

项目名称	
V2312	
版本号	
A12	
设计时间	
20250707	
物料名称	
说明书（欧版）	
设计师	文案
时磊	陈靖
审核	
批准	
料号	
04170500A06384	
材质工艺要求：	
封面 157g 哑粉纸，内页 68g 晨鸣云镜 成品	
材质要求：	尺寸为 210*140mm，胶装（封底日期以实际印刷日期为准）
颜色及专色：	K70
尺寸要求：	140*210mm
变更履历：	A01: 降本排版，挂架变更及加新 logo A12: 降本 改碳纤维管 A02: 更新俄语翻译 A03: 增加二供适配器 A04: 文案加粗提示 A05: 增加土耳其语，增加电子说明书二维码 A06: 增加葡萄牙语 A07: 适配器型号变更 + 增加乌克兰标识 A08: 二供电包 A09: 增加信辉达适配器以及欧盟 ERP 法规 A10: 增加印尼语 A11: 历史遗留问题文案修正



- The word "dreame" is the Abb.reviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.
- Das Wort "dreame" ist die Abkürzung von Dreame Technology Co., Ltd und seinen Tochterunternehmen in China. Es ist die Transliteration des chinesischen Namens "追觅" dieser Firma, was für das Streben nach Vollendung steht und die Vision des Unternehmens widerspiegelt, nämlich im Bereich der Technologie unaufhaltsam weiterzustreben, zu erforschen und entdecken.
- Dreame est l'abréviation de l'entreprise chinoise Dreame Technology Co. et ses filiales, qui est la traduction phonétique du nom chinois de l'entreprise, reflétant la vision de l'entreprise qui consiste à poursuivre, explorer et rechercher constamment les avancées technologiques.
- La parola "dreame" è l'Abb.reviavione dell'azienda Dreame Technology Co., Ltd. e delle sue filiali in Cina. È la traslitterazione del nome cinese dell'azienda "追觅", che dimostra la continua ricerca, esplorazione e visione di ricerca dell'azienda nella tecnologia.
- La palabra "dreame" es la abreviatura de Dreame Technology Co., Ltd. y sus subsidiarias en China. Es la transliteración del nombre chino de "Dreame", que significa luchar por la excelencia en cada esfuerzo y refleja la visión de la compañía de continuamente buscar, explorar e investigar en tecnología.
- Dreame – сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий – непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- Słowo "dreame" to skrót od Dreame Technology Co., Ltd. i spółek w Chinach. Jest to transliteracja chińskiej nazwy firmy "追觅" co oznacza dążenie do doskonałości w każdym przedsięwzięciu, odzwierciedlając wizję firmy, jaką jest ciągłe prowadzenie, odkrywanie i poszukiwania w nauce i technologii.
- Het woord "dreame" is de afkorting van Dreame Technology Co., Ltd. en haar dochterondernemingen in China. Het is de transliteratie van de Chinese naam van het bedrijf "追觅", wat betekent streven naar uitmuntendheid in elke inspanning en de visie van het bedrijf van continu nastreven, verkennen en zoeken in technologie weerspiegelt.
- دريم هي مؤسسة صينية ويطلق على شركة دريم للتكنولوجيا المحدودة والشركات التابعة لها، وتعكس الترجمة الصوتية للمسمى الصيني "追觅" رؤية الشركة للسعي المستمر والاكتشاف والبحث في التكنولوجيا.
- Dreame הינו שמו המקוצר של החברה הסינית Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries. זהו תעתיק המבוסס על צליל השם הסיני "追觅" וממחיש בתוכו את חזון החברה לחפש ולדרוך באופן בלתי פוסק בתחום הטכנולוגיה.



For more information & after-sales support, contact us via
aftersales@dreame.tech or <https://global.dreametech.com>
 Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
 Made in China



Dreame R20

Cordless Stick Vacuum

User Manual

EN	User Manual	01
SV	Användarhandbok	12
NO	Brukerhåndbok	23
DA	Brugervejledning	34
FI	Käyttöohje	45
CZ	Uživatelská příručka	56
SK	Návod na použitie	67
RO	Manual de utilizare	78
HU	Használati útmutató	89
LT	Naudotojo vadovas	100
LV	Lietotāja rokasgrāmata	111
SR	Uputstvo za upotrebu	122
SL	Uporabniški priročnik	133
ET	Kasutusjuhend	144
BG	Ръководство за потребителя	155



Please scan the QR code
for the User Manual.

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.

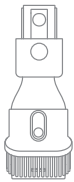


The high-quality product is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

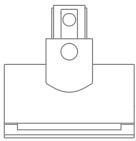
A-1



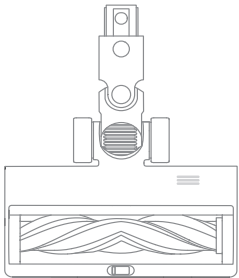
1



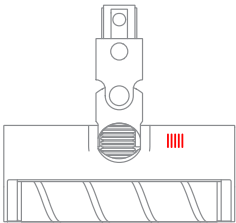
2



3



4



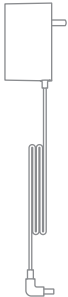
5



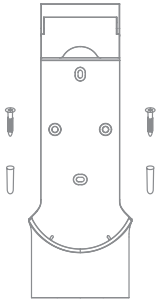
6



7

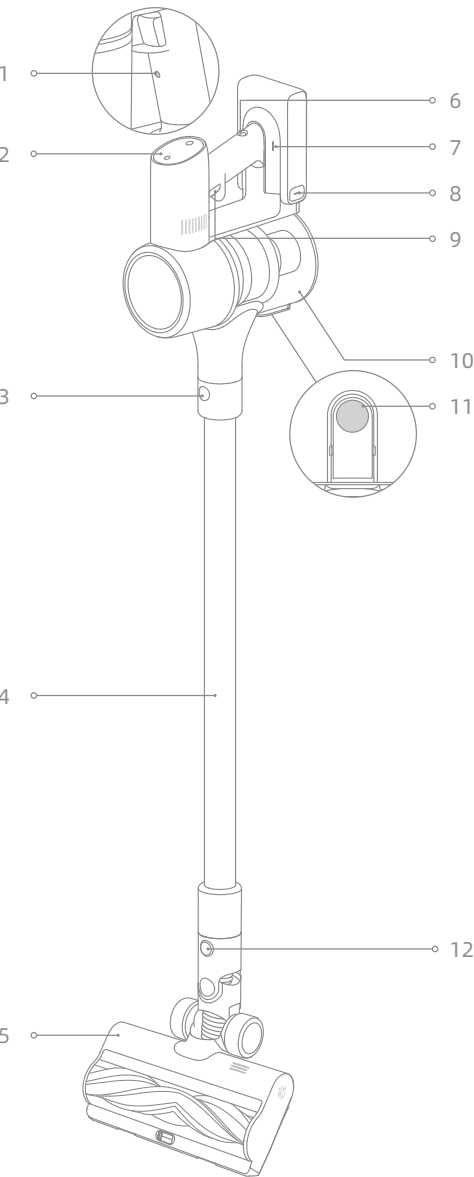


8

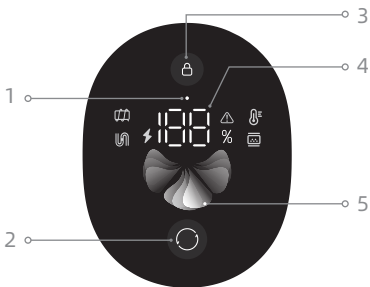


9

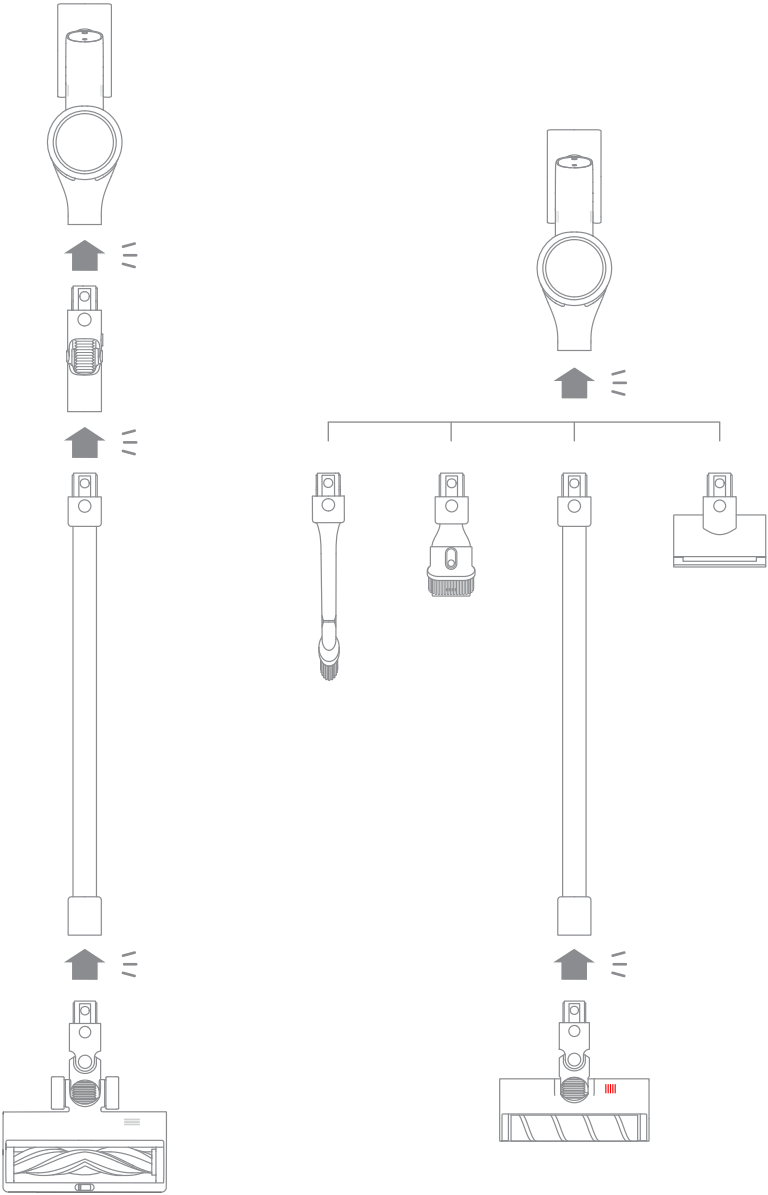
A-2



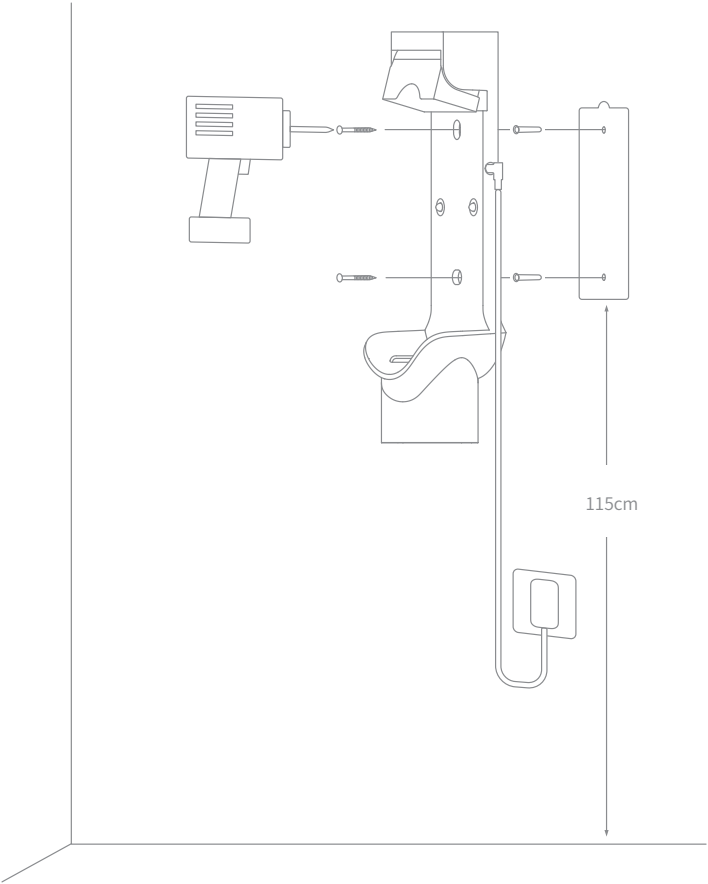
A-3



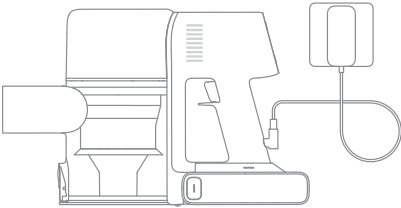
B-1



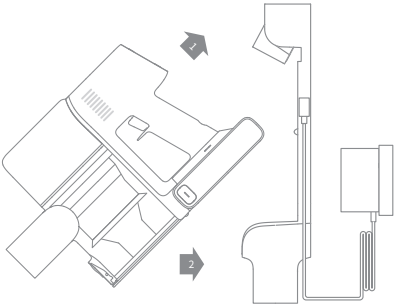
B-2



C-1



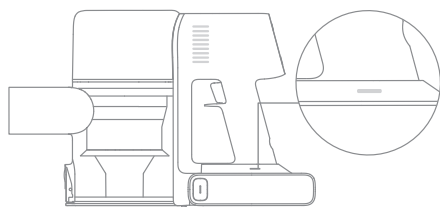
C-2



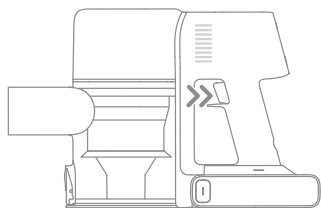
C-3



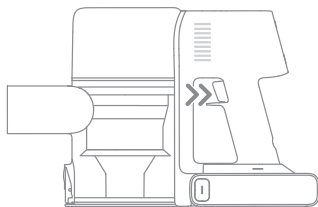
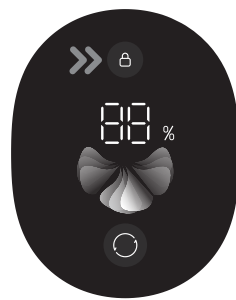
C-4



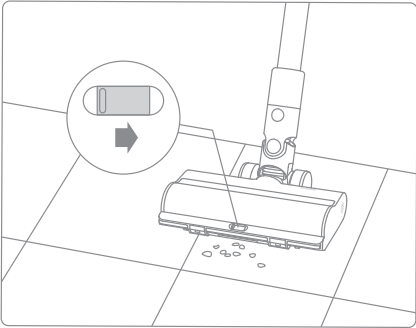
D-1



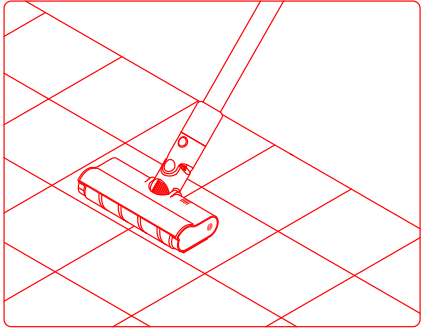
D-2



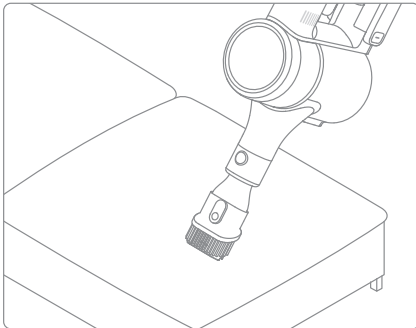
D-3



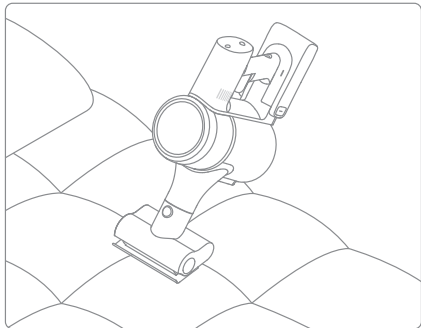
D-4



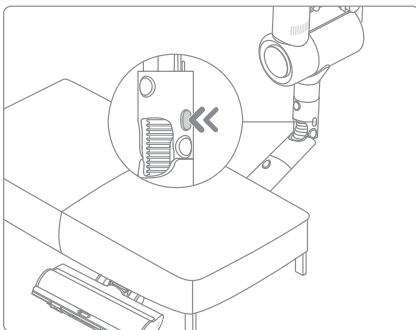
D-5



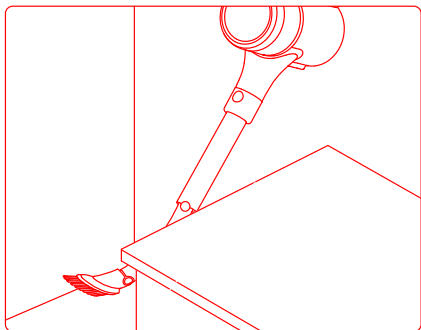
D-6



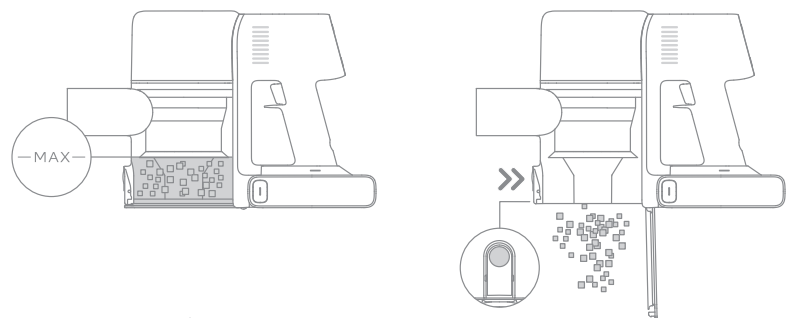
D-7



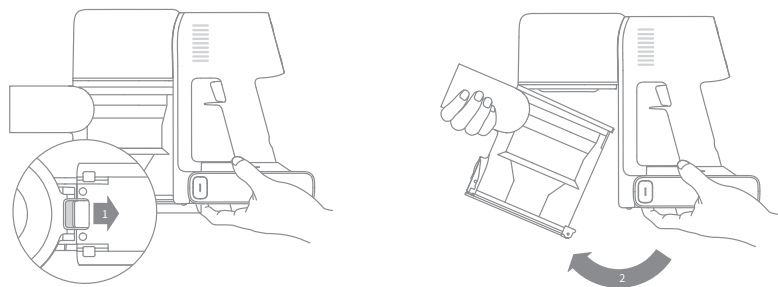
D-8



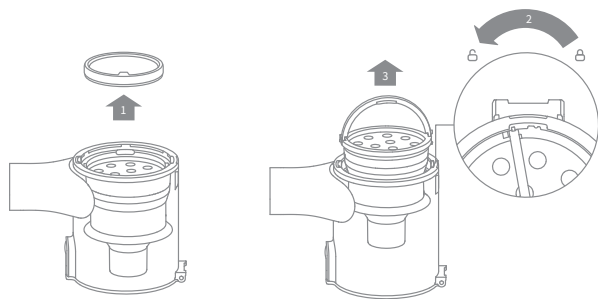
E-1



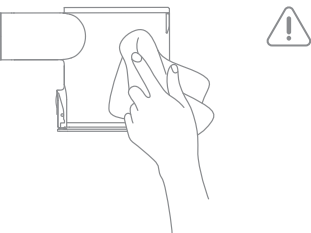
E-2



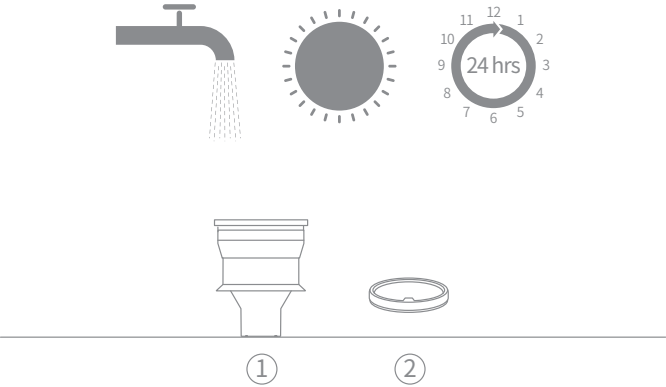
E-3



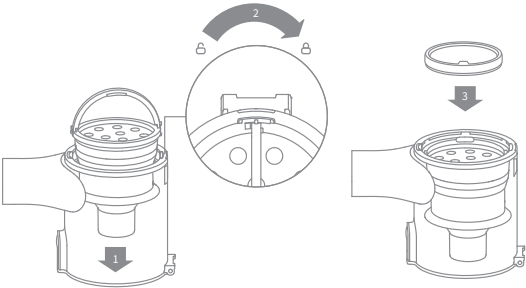
E-4



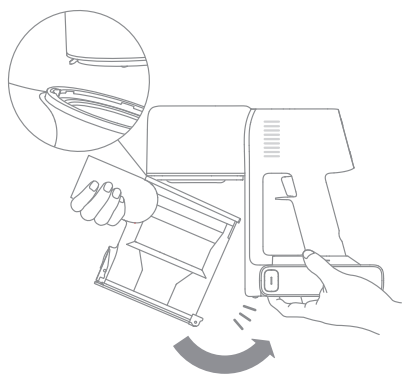
E-5



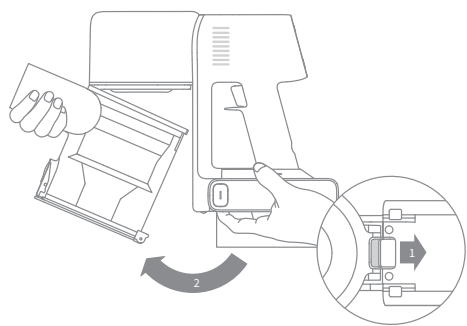
E-6



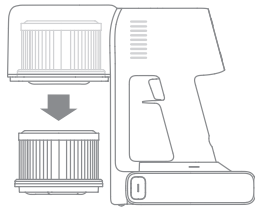
E-7



E-8



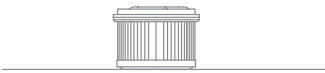
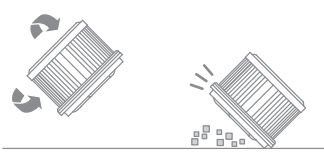
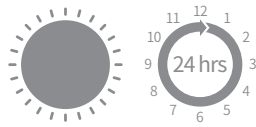
E-9



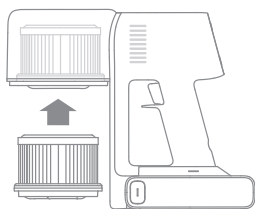
E-10



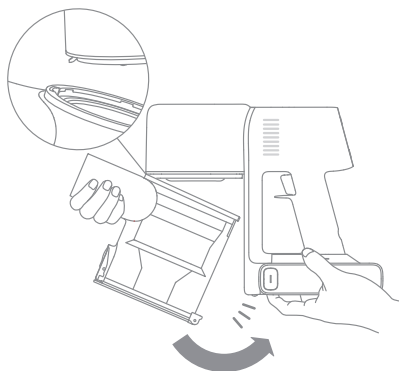
E-11



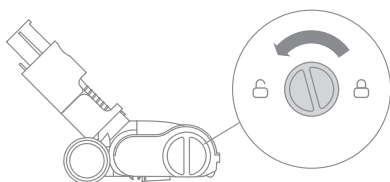
E-12



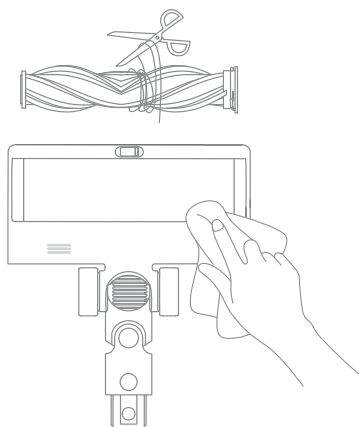
E-13



E-14



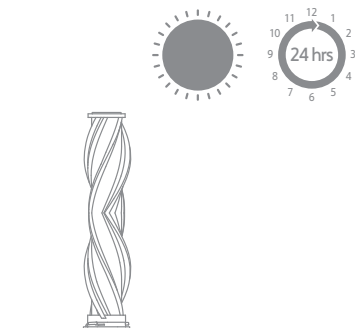
E-15



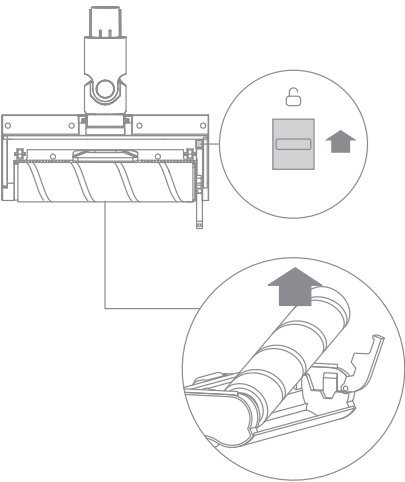
E-16



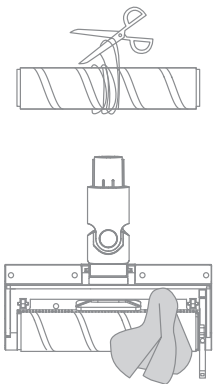
E-17



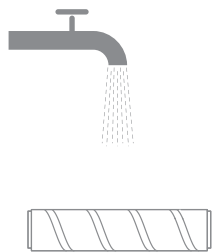
E-18



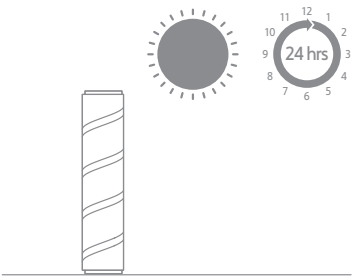
E-19



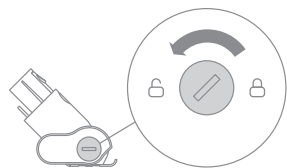
E-20



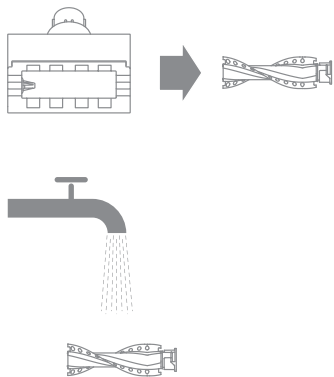
E-21



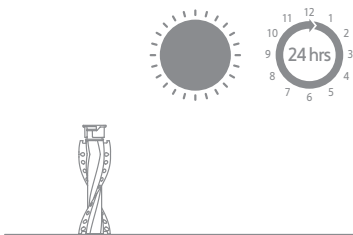
E-22



E-23



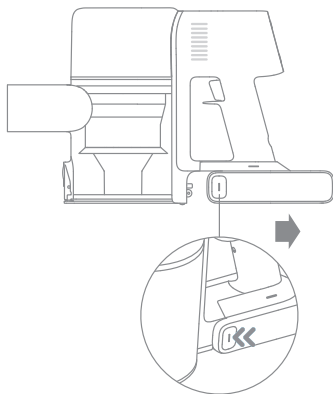
E-24



E-25



E-26



Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The smart multi-surface brush, motorized mini-brush, battery, extension rod, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning the smart multi-surface brush. The smart multi-surface brush, dust cup and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (Model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C / 32°F or above 40°C / 104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C / 32°F and below 40°C / 104°F.
- This product is designed for home use only.

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Note: The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ.

Accessories

1. Flexible Adapter
2. Wide Combination Tool
3. Motorized Mini-Brush
4. Smart Multi-Surface Brush
5. Soft Roller Brush
6. Extension Rod
7. Flexible Combination Tool
8. Charger
9. 2-in-1 Charging & Storage Mount
(Including screws ×2, wall plugs ×2, mounting template sticker ×1)

Fig. A-1

Component Names

1. Antistatic Contact
2. Display Screen
3. Extension Rod Release Button
4. Extension Rod
5. Smart Multi-Surface Brush
6. Charging Port
7. LED Battery Status Indicator
8. Battery Release Button
9. On/Off Switch
 - Press to turn on
 - Release to turn off
10. Dust Cup
11. Dust Cup Bottom Cover Release Button
12. Brush Release Button

Fig. A-2

Introduction of Display Screen

-  High-temperature Alert
-  Roller Brush Stuck
-  Air Duct Blocked
-  Error

 Filter uninstalled/Filter is expiring

-  Charging/Low Battery Level Indicator
 - Blinking red: Battery level ≤ 10%
 - Pulsing red: Battery level ≤ 10% (charging)
 - Pulsing green: Battery level > 10% (charging)

1. Lock Status
2. Suction Level Switch
Press briefly to switch the suction level.
3. Trigger Switch Lock
Press briefly to enter/exit lock.
4. Battery Level Percentage
When the display shows "LO", it indicates that the battery level is lower than 10%.
5. Suction Level/Dust Level
The color of fan-shaped icon changes with the amount of dust in real time.
 - Red: High
 - Orange: Med
 - Green: Low

Fig. A-3

Installation

Vacuum Installation Diagram

 Click

Fig. B-1

2-in-1 Charging & Storage Mount Installation Diagram

1. The bottom of the mounting template sticker should be level and at least 115 cm from the ground.
2. Use a power drill with an 8 mm drill bit to drill a hole into each marker on the mounting template sticker, then insert a wall plug into each hole.
3. Align the locating holes on the mount with the holes on the wall. Fasten it to the wall with the included screws.

Fig. B-2

Note:

- The 2-in-1 charging & storage mount is an optional accessory. You can install it based on your needs.
- The 2-in-1 charging & storage mount should be installed in a cool, dry place with an electrical outlet nearby. Prior to installing, ensure that there are no electrical wires or pipes in the space directly behind where the mount will be installed.

Charging

Note:

- Fully charge the vacuum before using it for the first time.
- A full charge will take approx. 4 hours.
- Vacuuming in Turbo Mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.

Charging Methods

Charging the vacuum with the charger

Fig. C-1

Charging the vacuum on the charging mount

Fig. C-2

Battery Status Display

Display Screen

The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is fully charged.

Fig. C-3**LED Battery Status Indicator**

When charging, the indicators blink white. When the charging is completed, the indicators keep solid white.

Note: Once the vacuum is fully charged, the indicator will turn off after 5 minutes, and the vacuum will enter energy-saving mode.

Fig. C-4

How to Use

Working Methods

Select from two working methods for the vacuum, which can be selected based on your own needs.

Method 1: Discontinuous Cleaning Mode

Press and hold the switch of the vacuum to enable this mode, and release it to stop immediately.

Fig. D-1**Method 2: Continuous Cleaning Mode (Trigger Switch Lock)**

Press the trigger switch lock to switch to Continuous Cleaning Mode, and then briefly press the on/off switch to keep the vacuum in Continuous Cleaning Mode.

Use the trigger switch lock to free your fingers from fatigue caused by holding the switch.

Fig. D-2**Note:**

- In this mode, briefly press the on/off switch to suspend the operation or start again and the working mode of the vacuum will not change.
- Press the trigger switch lock again to quit Continuous Cleaning Mode.

Switching Suction Level

Press the button  to switch levels between auto and turbo.

When in Turbo Mode, all fan-shaped icons will light up in white.

Only in Auto Mode, the suction level and the color of fan-shaped icon change with the amount of inhaled dust.

Using Different Accessories

Smart Multi-Surface Brush**Note:**

- The smart multi-surface brush can be attached directly to the vacuum.

- When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.
- When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.
- When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

Fig. D-3

Soft Roller Brush

Suitable for cleaning hard floors such as marble and floors.

Fig. D-4

Wide Combination Tool

For vacuuming dust from curtains, keyboards, ceilings, sofas, vehicle interiors, coffee tables, etc.

Fig. D-5

Motorized Mini-Brush

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

Note: It is not recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

Fig. D-6

Flexible Adapter

Bending and extending the rod with one click can easily reach under low-lying furniture, such as bed and sofa.

Fig. D-7

Flexible Combination Tool

Bendable and retractable brush-nozzle, more flexible to vacuum in narrow gaps.

Fig. D-8

Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped objects so the device can function normally.

- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then the vacuum will work normally.

Care & Maintenance

Tips:

- Always use genuine parts to keep your warranty from becoming void.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. To restore normal functions, clean the filter and/or nozzle.
- If the vacuum is not be used for an extended period, fully charge it, unplug its charger, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the vacuum at least once every three months.

Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Press the dust cup bottom cover release button, then empty the contents.
2. Push the dust cup release switch in the direction indicated by the arrow, then gently remove the dust cup from the vacuum.

Note:

- The vacuum's cleaning ability will be reduced if the dust cup is filled to the "MAX" mark. To regain performance, empty the dust cup in a timely manner.
- Before emptying the cup, make sure the vacuum is disconnected from the power, and do not press its power button.
- 3. Remove the pre-filter first, then lift the handle of the cyclone assembly and turn it counterclockwise until it stops, then pull to lift out the cyclone assembly.

4. Wipe the dust cup with a soft wet cloth. Pay attention to wring out the discloth before using.

⚠ To reduce the risk of electric shock, do not rinse the dust cup with water.

5. Rinse the cyclone assembly and pre-filter until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.

- ① Cyclone Assembly
- ② Pre-Filter

Fig. E-1-Fig. E-5

Note: It is recommended to clean the pre-filter at least once every 3 months and the cyclone system at least once every 6 months.

Installing the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Insert the cyclone assembly vertically into the dust cup, and make sure that the handle of the cyclone assembly line up with the slot on the left side of the dust cup. Turn the handle clockwise until it locks, then flip the handle down.
2. Place the pre-filter with its front side facing up into the cyclone assembly.
3. Slightly tilt the dust cup so its slot aligns with the clip on the vacuum. Then gently push the dust cup until it clicks into place.

Fig. E-6-Fig. E-7

Cleaning the Filter

1. Remove the dust cup as shown in the figure.
2. **Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.**
3. **Clean the filter with clean water. Make sure you rotate the filter 360° to thoroughly and remove all dust caught in the filter. Lightly tap the filter several times to remove any excess dirt.**
4. **Allow the filter to air dry for 24 hours.**

Fig. E-8-Fig. E-11

Note:

- It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.
- Only use clean water to wash the filter. Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.

Installing the Filter

1. Insert the filter into the vacuum and gently press down, as illustrated.
2. Reinstall the dust cup.

Fig. E-12-Fig. E-13

Cleaning the Smart Multi-Surface Brush

1. Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the brush roller from the brush.
2. Use scissor to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. E-14-Fig. E-17

Cleaning the Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.
2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller and the wheels. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. E-18-Fig. E-21

Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click.
2. After unlocking the motorized mini-brush, remove the brush roller, then rinse and clean it.
3. Stand the brush roller upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.
4. Once the brush roller is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.

Fig. E-22-Fig. E-25

Battery Pack

The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

1. Press down the battery pack release button and slide the battery pack to the right, as illustrated, to remove it.
2. Install the new battery pack.

Fig. E-26

Vacuum			
Model	VTV97A	Charging Voltage	34 V ===
Rated Power	570 W	Rated Voltage	29.6 V ===
Charging Time	Approx. 4 hours		
Smart Multi-Surface Brush			
Model	VMB9		
Rated Power	40 W	Rated Voltage	25.2 V ===
Soft Roller Brush			
Model	ASF4		
Rated Power	40 W	Rated Voltage	25.2 V ===
Motorized Mini-Brush			
Model	VMM4		
Rated Power	20 W	Rated Voltage	25.2 V ===
Charger			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Average Active Efficiency	87.01%
Input	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0.8 A max	Efficiency at Low Load (10%)	77.01%
Output	34 V === 0.9 A 30.6 W	No-load Power Consumption	0.1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Average Active Efficiency	87.01%
Input	100-240V~ 50/60Hz 1.5A	Efficiency at Low Load (10%)	77.01%
Output	34 V === 0.9 A 30.6 W	No-load Power Consumption	0.1 W

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominal Voltage	29.6 V ===	Nominal Capacity	2900 mAh
Energy	81.4 Wh	Rated Capacity	2750 mAh
	Off Mode (Vacuum Cleaner)	Standby Mode (Charger)	Standby Mode (Vacuum Cleaner+Charger)
Power Consumption	≤0.5 W		
Time to Enter the Condition	≤20 min		

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
Vacuum does not work.	Vacuum is out of battery or low on power.	Fully charge the vacuum, then continue to use it.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction openings or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	Suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from suction opening or air duct.
Weak suction force.	Dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and clean the filter assembly.
	Attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
Motor is making a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The first indicator is red after turning on the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact the after-sales service department for maintenance.
The first indicator blinks red when charging the vacuum.	The charger is incompatible.	Only use the original charger to charge the vacuum.
The battery indicator does not light when charging.	The charger does not plug into the vacuum well.	Check whether the charger is properly plugged into the vacuum.
	The battery is fully charged and went into sleep mode.	The vacuum can be used normally.
	If the problem persists after ruling out the above two possibilities, please contact the after-sales service department for maintenance.	
The vacuum charges slowly.	Battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal, then continue to use the vacuum.
LED lights of the smart multi-surface brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.

Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking Red	High-temperature Alert	Please wait and continue to use after motor temperature is normal.
	Blinking Orange	Roller brush stuck	Refer to the maintenance guide [Cleaning the Smart Multi-Surface Brush] section to clean the fiber material and hairs wrapped around the brush roller.
	Blinking Orange	Air Duct Blocked	Check whether the dust cup, extension rod, and smart multi-surface brush are blocked.
	Blinking Orange	Filter is expiring	Please replace the filter in time. After replacing the filter, press and hold the trigger switch lock for 3 seconds to reset the filter.
	Solid Orange	Filter uninstalled	Ensure that the filter and pre-filter are installed correctly.
	Solid Red	Error	Please contact the after-sales department for maintenance.
If one of the error codes from E0 to E4 appears on the display, please contact the after-sales service team for repair.			

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Säkerhetsinstruktioner

Läsa den här bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida referens för att förhindra olyckor, elektriska stötar eller brand på grund av felaktig användning.

Varning

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska, sensoriska och intellektuella funktionsnedsättningar eller begränsad erfarenhet eller kunskap under överinseende av en förälder eller vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker för faror. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Dammsugaren är ingen leksak. Barn får inte leka med eller hantera produkten. Var försiktig när du använder dammsugaren nära barn. Låt inte barn rengöra eller underhålla dammsugaren om de inte övervakas av en förälder eller vårdnadshavare.
- Använd inte dammsugaren utomhus eller på våta ytor. Använd endast dammsugaren på torra ytor inomhus. Rör inte vid kontakten eller någon del av dammsugaren med våta händer.
- För att minska risken för brand, explosion eller personskada, säkerställ att litiumbatteriet och laddningsadaptern är oskadade före användning. Använd inte dammsugaren om litiumbatteriet eller laddaren är skadad.
- Omni-borsten med belysning, motordriven mini-borste, batteri, kontaktstift i metall och dammsugaren är elektriskt ledande och ska inte nedsänkas i vatten eller annan vätska. Se till att torka alla filter efter rengöring.
- För att förhindra skador som orsakats av rörliga delar, ska dammsugaren stängas av innan du rengör borsthuvudena. Borsthuvudena, dammfacket och filtret måste alla vara korrekt monterade innan dammsugaren används.
- Använd endast originalladdningsadaptern. Använd aldrig en adapter som inte är original, eftersom det kan leda till att litiumbatteriet fattar eld.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, såsom bensin eller blekmedel, ammoniak, avloppsrens eller andra vätskor.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp partiklar av gips, aska från eldstad eller rykande eller brinnande material som kol, cigarettfimpar eller tändstickor.
- Kontrollera området som ska rengöras före användning. Förhindra att öppningarna blockeras, rensa bort pappersbitar, skräpbollar, plast eller vassa föremål (som glas, spikar, skruvar, mynt, etc.) och alla föremål som är större än öppningarna.
- Håll undan hår, löst sittande kläder, fingrar och andra kroppsdelar från dammsugarens öppningar och rörliga delar. Rikta inte slangen, skaftet eller verktygen mot ögon eller öron och stoppa dem inte i munnen.
- Placera inga föremål i dammsugarens öppningar. Använd inte dammsugaren när någon av dess öppningar är blockerade. Håll fri från damm, ludd, hår eller andra föremål som kan minska luftflödet.
- Luta inte dammsugaren mot en stol, ett bord eller annan instabil yta, eftersom detta kan orsaka skador på maskinen eller personskada. Kontakta vår auktoriserade serviceavdelning om dammsugaren blir skadad eller på annat sätt inte fungerar. Försök aldrig ta isär apparaten själv.

- Alla manualens instruktioner om att ladda batteriet måste följas strikt. Om batteriet inte laddas ordentligt inom det angivna temperaturintervallet kan det skada batteriet.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Säkerställ att dammsugaren är frånkopplad när den inte används under längre perioder samt innan du utför underhåll eller reparationer.
- Var extra försiktig när du använder dammsugaren för att rengöra trappor.
- Installera, ladda eller använd inte denna produkt utomhus, i badrum eller runt en pool.
- Varning för brandrisk: Applicera inte någon typ av doft på dammsugarens filter. Dessa typer av apparater är kända för att innehålla brandfarliga kemikalier som kan få dammsugaren att fatta eld.
- Använd endast originalladdaren (Model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Använd endast godkänd batterityp (modell P2033-8S1P-GYA/ V2312-8S1P-BWA/ V2312-8S1P-BWB). Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Om batterimaterialet frigörs bör personal tas bort från området tills batterierna svalnat och ångorna försvinner.
- Sörj för maximal ventilation så att farliga gaser rensas ut och undvik hud- och ögonkontakt eller inandning av ångor.
- Torka bort spilld vätska och släng avfall.
- Använd och förvara inte apparaten i extremt varma eller kalla miljöer (under 0 °C/32 °F eller över 40 °C/104 °F). Ladda den sladdlösa dammsugaren i temperaturer över 0 °C/32 °F och under 40 °C/104 °F.
- Den här apparaten är endast avsedd för hemmabruk.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska normer och ändringar. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://global.dreameotech.com>

Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktöversikt

Obs: Bilderna i denna handbok tjänar endast som referens. Den faktiska produkten kan vara annorlunda.

Tillbehör

1. Flexibel adapter
2. Brett kombinationsverktyg
3. Motoriserad miniborste
4. Smart flerytsborste
5. Mjuk borstvals
6. Förlängningsstång
7. Flexibelt kombinationsverktyg
8. Laddare
9. 2-i-1 laddnings- och förvaringsfäste
(inklusive skruv x 2, väggplugg x 2 och skruvmall x 1)

Bild A-1

Namn på komponenter

1. Antistatisk kontakt
2. Display
3. Frigöringsknapp för förlängningsstång
4. Förlängningsstång
5. Smart flerytsborste
6. Laddningsport
7. LED-batterinivåindikator
8. Knapp för frigöring av batteri
9. Strömbrytare
 - Tryck för att slå på
 - Släpp för att stänga av
10. Dammkopp
11. Frigöringsknapp för dammkopp under locket
12. Frigöringsknapp för borste

Bild A-2

Introduktion till bildskärmen



Varning för hög temperatur



Rullborsten har fastnat



Luftkanalen är blockerad



Fel.



Filter oinstallerat/Filter utgå



Indikator för laddning/lågt batteri

- Blinkande röd: Batterinivå $\leq 10\%$
- Pulserande röd: Batterinivå $\leq 10\%$ (laddar)
- Pulserande grön: Batterinivå $> 10\%$ (laddar)

1. Låsstatus
2. Sugkraftsväxlare
Tryck kort för att växla sugkraft.
3. Låsaktiveringsväxlare
Tryck kort för att aktivera/inaktivera låset.
4. Batterinivå i procent
När bildskärmen visar "LO" betyder det att batterinivån är lägre än 10 %.
5. Sugkraftsnivå/Dammnivå
Färgen på den fläktformade ikonen ändras med mängden damm i realtid.
 - Röd: Hög
 - Orange: Medel
 - Grön: Låg

Bild A-3

Installering

Installationsschema för dammsugare

≡ Klick

Bild B-1

Installationsschema för 2-i-1 laddnings- och förvaringsfäste

1. Undersidan av skruvmallen skall vara plan och minst 115 cm från underlaget.
2. Använd en borrar med 8 mm bit för att borra ett hål i varje markering på skruvmallen och för sedan in en väggplugg i varje hål.

3. Rikta in hålen på fästet med hålen på väggen. Fäst det på väggen med de medföljande skruvarna.

Bild B-2

Obs:

- 2-i-1 laddnings- och förvaringsfästet är ett valfritt tillbehör. Du avgör själv om du vill installera det.
- 2-i-1 laddnings- och förvaringsfästet ska monteras på en sval, torr plats nära ett eluttag. Före installationen ska du säkerställa att det inte ligger några kablar eller rör direkt bakom ytan där fästet ska monteras.

Laddning

Obs:

- Ladda dammsugaren helt innan du använder den för första gången.
- Det tar ungefär 4 timmar att fulladda batteriet.
- Om du dammsuger i turbo-läge under en längre tid kommer batteriet att värmas upp, vilket ökar laddningstiden. Låt dammsugaren svalna i 30 minuter innan du laddar den.

Laddningsmetoder

Ladda dammsugaren med laddaren

Fig. C-1

Ladda dammsugaren med laddningsfästet

Bild C-2

Visning av batteristatus

Display

Siffran på bildskärmen anger den aktuella batterinivån i procent under laddning. Batteriet är fulladdat när siffran blir 100.

Bild C-3

LED-batterinivåindikator

Indikatorerna blinkar vitt under laddning. När laddningen är klar lyser indikatorerna fast vitt.

Obs: När dammsugaren är fulladdad stängs indikatorn av efter 5 minuter och dammsugaren aktiverar energisparläget.

Bild C-4

Hur du använder

Arbetsmetoder

Välj mellan två driftmetoder för dammsugaren som kan anpassas efter dina behov.

Metod 1: Diskontinuerligt rengöringsläge

Håll ned dammsugarbrytaren för att aktivera detta läge och släpp den för att omedelbart avsluta.

Bild D-1

Metod 2: Kontinuerligt rengöringsläge (låsaktiveringsväxlare)

Växla till kontinuerligt rengöringsläge med låsaktiveringsväxlaren och tryck sedan kort på strömbrytaren för att hålla dammsugaren i kontinuerligt rengöringsläge.

Använd låsaktiveringsväxlaren så behöver du inte trötta ut dina fingrar av att hålla nere strömbrytaren.

Bild D-2

Obs:

- I detta läge, tryck kort på strömbrytaren för att pausa eller starta om driften. Dammsugarens läge kommer inte att ändras.
- Tryck på låsaktiveringsväxlaren igen för att avsluta läget Kontinuerlig rengöring.

Växla sugnivå

Tryck på knappen  för att växla mellan auto och turbo.

I turboläget blir alla fläktformade ikoner vita.

I autoläget ändras sugkraftsnivån och färgen på den fläktformade ikonen beroende på hur mycket damm som sugas upp.

Använda olika tillbehör

Smart flerytsborste

Obs:

- Den smarta flerytsborsten kan anslutas direkt till dammsugaren.
- När apparaten startar tänds lamporna framför borstvalsens automatiskt, vilket underlättar användningen.
- Slå på brytaren på borsten när du använder den på lekmattor, mattor eller för att dammsuga kaffebönor, popcorn och andra pellets.
- Stäng av brytaren när du dammsuger på kakel, trägolv eller andra hårda ytor.

Bild D-3

Mjuk borstvals

Lämplig för rengöring av hårda golv som marmor och kakel.

Bild D-4

Brett kombinationsverktyg

För dammsugning av gardiner, tangentbord, innertak, soffor, fordonsinteriörer, soffbord, etc.

Bild D-5

Motoriserad miniborste

För dammsugning av smuts, djurhår och annat hårt sittande skräp från soffor, sängkläder och andra tyggytor.

Obs: Det rekommenderas inte att dammsuga på ömtåliga ytor, t.ex. siden.

Bild D-6

Flexibel adapter

Att böja och förlänga stängan med ett klick kan lätt nås under lågt liggande möbler, som säng och soffa.

Bild D-7

Flexibelt kombinationsverktyg

Böjbart och infällbart borstmunstycke, mer flexibelt för att dammsuga i smala springor.

Bild D-8

Obs:

- Om någon roterande del fastnar kan dammsugaren stängas av automatiskt. Avlägsna alla föremål som har fastnat så att enheten kan fungera normalt.
- När batteriet blir överhettat stängs dammsugaren av automatiskt. Vänta till batteritemperaturen återvänder till normalt när batteritemperaturen återgår till normal.

Skötsel och underhåll

Tips:

- Använd alltid originaldelar för att förhindra att din garanti blir ogiltig.
- Om filtret eller munstycket blir igentäppt kommer dammsugaren att sluta fungera kort efter att den slagits på. Rengör filtret och/eller munstycket för att återställa normala funktioner.
- Om dammsugaren inte kommer att användas under en längre ska den laddas helt. Koppla sedan bort laddaren och förvara dammsugaren i en sval miljö med låg luftfuktighet och skydd från direkt solljus. Undvik överurladdning av batteriet. Ladda om dammsugaren minst en gång var tredje månad.

Rengör dammsugaren

Böjbar och utdragbar borste-munstycke, mer flexibel för att dammsuga i smala sprickor.

Rengöring av dammkoppen, förfiltret och cyklonenheten

1. Tryck på frigöringsknappen till dammkoppens nedre lucka och töm sedan innehålllet.
2. Tryck på dammbehållarens frigöringsreglage i pilens riktning. Plocka sedan försiktigt bort dammbehållaren från dammsugaren.

Obs:

- Dammsugarens kapacitet reduceras om dammbehållaren är fylld till "MAX"-markeringen. Töm dammbehållaren i god tid för att återställa prestandan.
- Innan du tömmer behållaren ser du till att dammsugaren är frånkopplad från strömkällan och att du inte trycker på strömknappen.
- 3. Plocka först bort förfiltret och lyft sedan cyklonenheten i handtaget och vrid motsols tills det tar emot. Dra sedan för att lyfta ut cyklonenheten.
- 4. Torka av dammbehållaren med en mjuk fuktig trasa. Var noga med att vrida ur trasan innan du använder den.

⚠ Skölj inte dammbehållaren i vatten eftersom det kan orsaka elstöt.

5. Skölj cyklonenheten och förfiltret tills de är rena. Efter tvätt, lufttorka i minst 24 timmar.

① Cyklonenhet

② Förfilter

Bild E-1-Bild E-5

Obs: Det rekommenderas att förfiltret rengörs minst en gång var 3:e månad, och cyklonenheten minst en gång var 6:e månad.

Installation av dammkoppen, förfiltret och cyklonenheten

1. Sätt tillbaka cyklonenheten vertikalt i dammbehållaren och se till att handtaget är inriktat med facket på vänster sida av dammbehållaren. Vrid handtaget medsols tills det låses fast och fäll sedan ned handtaget.

2. Placera förfiltret i cyklonenheten med framsidan uppåt.
3. Luta dammkoppen något så att skåran är i linje med klämman på dammsugaren. Tryck sedan försiktigt på dammkoppen tills den klickar på plats.

Bild E-6-Bild E-7

Rengöra filtret

1. Ta bort dammkoppen enligt bilden.
2. Ta bort filtret från dammsugaren genom att dra det nedåt i den riktning som visas på bilden.
3. Rengör filtret med rent vatten. Roter filtret 360° för att ta bort allt damm som har fastnat i filtret. Knacka lätt på filtret flera gånger för att ta bort all smuts.
4. Låt filtret lufttorka i 24 timmar.

Bild E-8-Bild E-11

Obs:

- Det rekommenderas att rengöra filtret en gång var 4:e till 6:e månad.
- Använd endast rent vatten för att tvätta filtret. Använd inte rengöringsmedel.
- Försök inte att rengöra filtret med en borste eller finger.

Installera filtret

1. Sätt in filtret i dammsugaren och tryck försiktigt nedåt, som bilden visar.
2. Sätt tillbaka dammkoppen.

Bild E-12-Bild E-13

Rengöring av TangleBuster™ flerfunktionsborste

1. Vrid låset moturs tills det tar stopp och ta sedan bort borstvalsens från borsten.
2. Använd en sax för att klippa av hårstrån och fibrer som fastnar på borsten. Torka bort damm från skåran och det transparenta locket med en torr trasa eller pappershandduk. Torka noggrant före användning.
3. Om borstvalsens är smutsig kan du skölja den med rent vatten tills den är ren.

4. Ställ borstvalsens upprätt i minst 24 timmar tills den är helt torr.

Bild E-14-Bild E-17

Rengöring av den mjuka borstvalsens

1. Som visas på bilden: tryck på borstvalsens frigöringsknapp för att ta bort rullen från skåran.
2. Använd en sax för att klippa av hårstrån och fibrer som fastnat på borstvalsens och hjulen. Torka bort damm från skåran och det transparenta locket med en torr trasa eller pappershandduk. Torka noggrant före användning.
3. Om borstvalsens är smutsig kan du skölja den med rent vatten tills den är ren.
4. Ställ borstvalsens upprätt i minst 24 timmar tills den är helt torr.

Bild E-18-Bild E-21

Rengöra den motoriserade miniborsten

1. Använd ett mynt enligt bilden för att vrida låset moturs tills du hör ett klick.
2. Efter att ha låst upp den motoriserade miniborsten kan du ta bort borstvalsens, skölja och rengöra den.
3. Ställ borstvalsens upprätt i ett välventilerat utrymme i minst 24 timmar tills den är helt torr.
4. När borstvalsens är torr, sätt tillbaka den genom att följa demonteringsstegen i omvänd ordning.

Bild E-22-Bild E-25

Batteri

Dammsugaren innehåller ett löstagbart laddningsbart litiumjonbatteri som har ett begränsat antal laddningscykler. Efter långvarig användning kan det hända att batteripaketet inte längre håller för en laddning. Om detta händer betyder det att batteripaketet har nått slutet av sin livscykel och måste bytas ut.

1. Tryck ned batteripaketets frigöringsknapp och skjut batteripaketet åt höger, som bilden visar, för att ta bort det.
2. Installera det nya batteripaketet.

Bild E-26

Specifikationer

Dammsug			
Modell	VTV97A	Laddningsspänning	34 V ===
Nominell effekt	570 W	Märkspänning	29,6 V ===
Laddningstid	Ca 4 timmar		
Smart flerytsborste			
Modell	VMB9		
Nominell effekt	40 W	Märkspänning	25,2 V ===
Mjuk borstvals			
Modell	ASF4		
Nominell effekt	40 W	Märkspänning	25,2 V ===
Motoriserad miniborste			
Modell	VMM4		
Nominell effekt	20 W	Märkspänning	25,2 V ===
Laddare			
Modell	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Genomsnittlig aktiv effektivitet	87,01%
Inmatning	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A max	Effektivitet vid låg belastning (10 %)	77,01%
Uteffekt	34 V === 0,9 A 30,6 W	Strömförbrukning utan belastning	0,1 W
Modell	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Genomsnittlig aktiv effektivitet	87,01%
Inmatning	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Effektivitet vid låg belastning (10 %)	77,01%
Uteffekt	34 V === 0,9 A 30,6 W	Strömförbrukning utan belastning	0,1 W

Uppladdningsbart litiumjonbatteri			
Modell	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominell spänning	29,6 V 	Nominell kapacitet	2 900 mAh
Energi	81,4 Wh	Märkkapacitet	2 750 mAh
	Avstängt läge (Dammsugare)	Vänteläge (Laddare)	Avstängt läge (Dammsugare+ laddare)
Strömförbrukning	≤0,5 W		
Tid att gå in i tillståndet	≤20 min		

VANLIGA FRÅGOR

Om dammsugaren inte fungerar korrekt, se tabellen nedan.

Fel	Möjliga orsaker	Lösningar
Dammsugaren fungerar inte.	Dammsugarens batteri är slut eller lågt.	Ladda dammsugaren helt och återuppta sedan användningen.
	Överhettningsskyddsläge utlöstes av en blockering.	Rengör sugöppningarna eller luftkanalen. Vänta tills dammsugaren har svalnat och aktivera det sedan igen.
	Sugöppningen eller luftkanalen är blockerad.	Rensa eventuella blockeringar från sugöppningen eller luftkanalen.
Svag sugkraft.	Dammkoppen är full och/eller filterenheten är igensatt.	Töm dammkoppen och/eller rengör filterenheten.
	Blockerat tillbehör.	Rensa eventuella blockeringar i tillbehöret.
Motorn ger ifrån sig ett konstigt ljud.	Huvudsugöppningen eller förlängningsstängan är blockerad.	Rensa eventuella blockeringar i huvudsugöppningen eller förlängningsstängan.
Den första indikatorn är röd efter att dammsugaren startas.	Batteripaketet är skadat.	Kontakta eftermarknadsservice för underhåll.
Den första indikatorn blinkar rött när dammsugaren laddas.	Laddaren är inkompatibel.	Använd endast originalladdaren för att ladda dammsugaren.
Batteriindikatorn tänds inte vid laddning.	Laddaren ansluts dåligt till dammsugaren.	Kontrollera om laddaren är ordentligt ansluten till dammsugaren.
	Batteriet är fulladdat och har gått in i viloläge.	Dammsugaren kan användas normalt.
	Om problemet kvarstår efter att du har uteslutit ovanstående två möjligheter, kontakta serviceavdelningen för underhåll.	
Dammsugaren laddar långsamt.	Batteritemperaturen är för låg eller för hög.	Vänta tills batteriets temperatur återgår till normal innan du fortsätter att använda dammsugaren.
LED-lamporna på smarta borsten för olika slags ytor fungerar inte.	LED-lampor är skadade.	Kontakta kundtjänst för underhåll.

Felsökning

Om dammsugaren inte fungerar som den ska visas ett felmeddelande på skärmen. Se felsökningstabellen för att hitta din lösning.

Felikon	Status	Felmeddelande	Lösningar
	Blinkande röd	Varning för hög temperatur	Vänta och fortsätt att använda när motortemperaturen återgått till normal.
	Blinkande orange	Rullborsten har fastnat	Se skötselguidens avsnitt [Rengöring av den smarta flerytsborsten] för att ta bort fibrer och hår som trasslat in sig i borstvalsens.
	Blinkande orange	Luftkanalen är blockerad	Kontrollera om dammbehållaren, förlängningsstangen eller TangleBuster™ flerfunktionsborste är blockerad.
	Blinkande orange	Filtret har löpt ut	Byt ut filtret i tid. När filtret har bytts ut, tryck och håll inne låsaktiveringsväxlaren i 3 sekunder för att återställa filtret.
	Fast orange	Filtrera avinstallerad	Se till att filtret och förfiltreringen är installerade korrekt.
	Fast röd	Fel.	Kontakta kundtjänst för underhåll.
Om någon av felkoderna från E0 till E4 visas på bildskärmen bör du kontakta vår eftermarknadsservice för reparation.			

WEEE Information



Alla produkter som har den här symbolen är avfall som utgörs av eller innehåller elektronik (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte blandas med sorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in din uttjänta utrustning till en återvinningsstation avsedd för elektronisk utrustning och som är utsedd av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter för mer information om platser samt villkor och bestämmelser för sådana återvinningsstationer.

For å forhindre ulykker inkludert elektrisk støt eller brann forårsaket av feil bruk, bes du lese denne håndboken nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

Advarsel

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år eller eldre, og av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko for farer. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Støvsugeren er ikke en leke. Barn skal ikke leke eller betjene dette produktet. Vær forsiktig når du bruker støvsugeren i nærheten av barn. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren med mindre de er under tilsyn av en forelder eller foresatt.
- Ikke bruk støvsugeren utendørs eller på våte overflater. Bruk kun støvsugeren på tørre innendørs overflater. Ikke berør kontakten eller noen deler av støvsugeren med våte hender.
- For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller skade, må du sørge for at litiumbatteriet og ladeadapteren er uskadet før bruk. Ikke bruk støvsugeren hvis enten litiumbatteriet eller laderen er skadet.
- Den smarte fleroverflatebørsterullen, motorisert minibørste, batteriet, metallkopplingsstiften og støvsugeren er elektrisk ledende og skal ikke senkes i vann eller annen væske. Sørg for å tørke alle filterne etter rengjøring.
- Slå av støvsugeren før du rengjør den smarte fleroverflatebørsterullen, for å unngå skader forårsaket av bevegelige deler. Den smarte fleroverflatebørsterullen, støvkoppen og filteret må alle være riktig installert før du bruker støvsugeren.
- Bruk kun den originale ladeadapteren. Bruk aldri en ikke-original adapter, siden dette kan føre til at litiumbatteriet tar fyr.
- Ikke bruk støvsugeren til å suge opp brennbare eller brennbare væsker, som bensin eller blekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere eller andre væsker.
- Ikke bruk støvsugeren til å samle gipspartikler, aske som peisaske, eller materialer som ryker eller brenner, som kull, sigarettstumper eller fyrstikker.
- Kontroller området som skal rengjøres før bruk. For å forhindre at åpningene blokkeres, fjerner du større papir, spyttekuler, plastkluter eller skarpe gjenstander (som glass, spiker, skruer, mynter osv.) og alle gjenstander som er større enn åpningene.
- Hold hår, løse klær, fingre og andre deler av kroppen unna støvsugerens åpninger og bevegelige deler. Ikke rett slangen, staven eller verktøyene mot øynene eller ørene eller legg dem i munnen.
- Ikke stikk gjenstander inn i støvsugerens åpninger. Ikke bruk støvsugeren med blokkert åpning. Hold deg fri for støv, lo, hår eller andre gjenstander som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke len støvsugeren mot en stol, bord eller annen ustabil overflate, siden dette kan føre til skade på maskinen eller personskade. Hvis støvsugeren blir skadet eller på annen måte ikke fungerer, bes du kontakte vår autoriserte serviceavdeling. Forsøk aldri å demontere enheten på egen hånd.

- Alle instruksjoner i håndboken for å lade batteriet må følges nøye. Unnlatelse av å lade batteriet riktig innenfor det angitte temperaturområdet kan skade batteriet.
- Bruk kun tilbehør og reservedeler som anbefales av produsenten.
- Sørg for at støvsugeren er koblet fra når den ikke brukes i lengre perioder, samt før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- Vær ekstra forsiktig når du bruker støvsugeren til å rengjøre trapper.
- Ikke installer, lad eller bruk dette apparatet utendørs, på bad eller rundt et basseng.
- Advarsel om brannfare: Ikke bruk noen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kjent for å inneholde brennbare kjemikalier som kan føre til at støvsugeren tar fyr.
- Bruk kun den originale laderen (modell ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Bruk kun godkjent batteritype (modell P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Unnlatelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Hvis batterimaterialet frigjøres, fjern personell fra området til batteriene avkjøles og røyken forsvinner.
- Sørg for maksimal ventilasjon for å fjerne farlige gasser og unngå hud- og øyekontakt eller innånding av damper.
- Fjern sølt væske med absorberende middel og brent avfall.
- Ikke bruk og oppbevar i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Lad den trådløse støvsugeren i temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Dette apparatet er kun beregnet for hjemmebruk.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettsadresse: <https://global.dreameotech.com>

For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversikt

Merk: Bildene i denne bruksanvisningen er kun ment som illustrasjon. Det faktiske produktet kan variere.

Tilbehør

1. Fleksibel adapter
2. Bredt kombinasjonsverktøy
3. Motorisert minibørste
4. Smart fleroverflatebørsterull
5. Myk rullebørste
6. Forlengelsesstang
7. Fleksibelt kombinasjonsverktøy
8. Lader
9. 2-i-1 lade- og oppbevaringsfeste
(inkludert skrue x2, veggplugg x2, klistremerke for monteringsmal x1)

Fig. A-1

Komponentnavn

1. Antistatisk kontakt
2. Skjerm
3. Utløserknapp for forlengelsesstang
4. Forlengelsesstang
5. Smart fleroverflatebørsterull
6. Ladeport
7. LED-indikator for batteristatus
8. Utløserknapp for batteri
9. På/av-bryter
 - Trykk for å slå på
 - Slipp for å slå av
10. Støvkopp
11. Utløserknapp for støvkoppens bunndeksel
12. Utløserknapp for børsten

Fig. A-2

Introduksjon av skjermen

-  Varsel om høy temperatur
-  Rullebørsten sitter fast
-  Blokkert luftkanal



Feil



Filter avinstallert/Filteret utløper



Indikator for lading / lavt batterinivå

- Blinkende rød: Batterinivå $\leq 10\%$
- Pulserende rød: Batterinivå $\leq 10\%$ (lading)
- Pulserende grønn: Batterinivå $> 10\%$ (lader)

1. Låsestatus
2. Sugnivåbytte
Trykk kort for å bytte sugenivået.
3. Utløserbryterlås
Trykk kort for å gå inn/ut av låsen.
4. Batterinivåprosent
Når skjermen viser «LO», indikerer det at batterinivået er lavere enn 10 %.
5. Sugnivå/støvnivå
Fargen på det vifteformede ikonet endres i sanntid basert på støvmengden.
 - Rød: Høy
 - Oransje: Med
 - Grønn: Lav

Fig. A-3

Installasjon

Monteringsdiagram for støvsuger

-  Klikk

Fig. B-1

Monteringsdiagram for 2-i-1 lade- og lagringsfeste

1. Bunn av monteringsmal-
klistremerket må være i plant og minst 115 cm fra gulvet.
2. Bruk en drill med 8 mm bor til å bore et hull i hver markør på monteringsmal-
klistremerket. Sett deretter inn en veggplugg i hvert hull.

3. Sentrer posisjonshullene på festet med hullene på veggen. Fest den til veggen med de medfølgende skruene.

Fig. B-2

Merk:

- 2-i-1 lade- og lagringsfeste er et valgfritt tilbehør. Du kan montere det ut fra behovet.
- 2-i-1 lade- og oppbevaringsfeste bør installeres på et kjølig, tørt sted med en stikkontakt i nærheten. Før montering må du sørge for at det ikke er elektriske ledninger eller rør i rommet rett bak der festet skal monteres.

Lading

Merk:

- Fullade støvsugeren før den brukes for første gang.
- En full lading tar ca. 4 timer.
- Støvsuging i turbomodus over en lengre periode vil føre til at batteriet varmes opp, noe som øker ladetiden. La støvsugeren avkjøles i 30 minutter før du lader den.

Lademetoder

Lader støvsugeren med laderen

Fig. C-1

Lader støvsugeren på ladefestet

Fig. C-2

Batteristatusskjerm

Skjerm

Tallet på skjermen representerer gjeldende batterinivå i prosent under lading. Når tallet blir 100 er batteriet fulladet.

Fig. C-3

LED-indikator for batteristatus

Ved lading blinker indikatorene hvitt. Når ladingen er fullført, er indikatorene hvite.

Merk: Når støvsugeren er fulladet slår indikatoren seg av etter 5 minutter, og støvsugeren går inn i energisparemodus.

Fig. C-4

Brukerveiledning

Arbeidsmetoder

Velg mellom to arbeidsmetoder for støvsugeren, som kan velges ut fra dine egne behov.

Metode 1: Diskontinuerlig rengjøringsmodus

Trykk og hold bryteren til støvsugeren for å aktivere denne modusen, og slipp den for å stoppe umiddelbart.

Fig. D-1

Metode 2: Kontinuerlig rengjøringsmodus (utløserbryterlås)

Trykk på utløserbryterlåsen for å bytte til kontinuerlig rengjøringsmodus, og trykk deretter kort på på/av-knappen for å holde støvsugeren i kontinuerlig rengjøringsmodus.

Bruk utløserbryterlåsen for å frigjøre fingrene fra tretthet forårsaket av å holde bryteren.

Fig. D-2

Merk:

- I denne modusen trykker du kort på på/av-knappen for å avbryte operasjonen eller starte på nytt. Arbeidsmodusen til støvsugeren endres ikke.
- Trykk på utløserbryterlåsen igjen for å gå ut av kontinuerlig rengjøringsmodus.

Bytte sugenivå

Trykk på -knappen for å bytte nivåer mellom auto og turbo.

Når du er i turbomodus, lyser alle vifteformede ikoner hvitt.

Sugenivået og fargen på det vifteformede ikonet endres bare i automodus, basert på støvmengden som suges inn.

Bruke forskjellig tilbehør

Smart fleroverflatebørsterull

Merk:

- Den smarte fleroverflatebørsten kan festes direkte til støvsugeren.
- Når apparatet starter, slås lysene foran børstevalsen automatisk på, noe som er praktisk for bruken.
- Når du bruker den på babylekematter, tepper eller til å støvsuge kaffebønner, popcorn og andre pellets, slår du på bryteren på børsten.
- Ved støvsuging på fliser, tregulv eller andre harde overflater, slår du av bryteren.

Fig. D-3

Myk rullebørste

Egnet for rengjøring av harde gulv som marmor og gulv.

Fig. D-4

Bredt kombinasjonsverktøy

For å støvsuge støv fra gardiner, tastatur, tak, sofaer, kjøretøyinteriør, salongbord osv.

Fig. D-5

Motorisert minibørste

For støvsuging av smuss, kjæledyrhår og annet gjenstridig rusk fra sofaer, sengetøy og andre stoffoverflater.

Merk: Det anbefales ikke å støvsuge på skjøre overflater, som silke.

Fig. D-6

Fleksibel adapter

Bøyning og forlenging av stangen med ett klikk, for å lett nå under lavtliggende møbler, som seng og sofa.

Fig. D-7

Fleksibelt kombinasjonsverktøy

Bøyelig og uttrekkbar børstedyse, mer fleksibel for støvsuging i trange sprekker.

Fig. D-8

Merk:

- Hvis en roterende del setter seg fast, kan støvsugeren slå seg av automatisk. Fjern eventuelle fastklemt gjenstander slik at enheten kan fungere normalt.
- Dersom batteriet blir overopphetet, slår støvsugeren seg automatisk av. Vent til batteritemperaturen går tilbake til normalen, da vil støvsugeren fungere som normalt.

Pleie og vedlikehold

Tips:

- Bruk alltid originale deler for å forhindre at garantien blir ugyldig.
- Hvis filteret eller munnstykket blir tilstoppet, vil støvsugeren slutte å virke kort tid etter at det er slått på. Rengjør filteret og/eller dysen for å gjenopprette normale funksjoner.
- Hvis støvsugeren ikke skal brukes over en lengre periode, lader du den helt opp, trekker ut laderen oppbevarer den i et kjølig miljø med lav luftfuktighet unna direkte sollys. For å unngå overutlading av batteriet, lader du opp støvsugeren minst én gang hver tredje måned.

Rengjøre støvsugeren

Tørk av støvsugeren med en tørr klut.

Rengjøring av støvkoppen, forfilteret og sykklonenheten

1. Trykk på utløserknappen for støvkoppens bunndeksel, og tøm deretter innholdet.
2. Skyv utløserbryteren for støvkoppen i retningen angitt av pilen, fjern deretter støvkoppen forsiktig fra støvsugeren.

Merk:

- Støvsugerens rengjøringsevne reduseres hvis støvkoppen fylles til «MAKS»-merket. Støvkoppen må tømmes periodisk for full rengjøringsevne.
- Før du tømmer koppen, må du sørge for at støvsugeren er koblet fra strømmen og ikke trykke på strømknappen.
- 3. Fjern først forfilteret, løft deretter håndtaket på sykklonenheten og vri den mot klokken til den stopper. Deretter drar du for å løfte ut sykklonenheten.
- 4. Tørk av støvkoppen med en myk våt klut. Husk å vri opp kluten før bruk.

⚠ For å redusere risikoen for elektrisk støt, må støvkoppen ikke skylles med vann.

5. Skyll sykklonenheten og forfilteret til de er rene. Etter vask, lufttørkes den i minst 24 timer.

- ① Syklonenhet
- ② Forfilter

Fig. E-1-Fig. E-5

Merk: Det anbefales å rengjøre forfilteret minst én gang hver 3. måned og sykklonsystemet minst én gang hver 6. måned.

Installering av støvkoppen, forfilteret og sykklonenheten

1. Sett sykklonenheten vertikalt inn i støvkoppen, og sørg for at håndtaket på sykklonenheten er sentrert med sporet på venstre side av støvkoppen. Vri håndtaket med klokken til det låses, og vipp deretter håndtaket ned.

2. Plasser forfilteret med forsiden vendt opp i sykklonenheten.
3. Vipp støvkoppen litt slik at sporet er på linje med klemmen på støvsugeren. Trykk deretter forsiktig på støvkoppen til den klikker på plass.

Fig. E-6-Fig. E-7

Rengjøring av filteret

1. Fjern støvkoppen som vist på figuren.
2. Fjern filteret fra støvsugeren ved å trekke det ned i retningen som vist på figuren.
3. Rengjør filteret med rent vann. Sørg for at du roterer filteret 360° for grundig fjerning av alt støv som sitter fast i filteret. Bank lett på filteret flere ganger for å fjerne rusk.
4. La filteret lufttørke i 24 timer.

Fig. E-8-Fig. E-11

Merk:

- Det anbefales å rengjøre filteret hver 4. til 6. måned.
- Bruk kun rent vann til å vaske filteret. Ikke bruk vaskemiddel.
- Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste eller en finger.

Installere filteret

1. Sett filteret inn i støvsugeren og trykk forsiktig ned, som vist.
2. Sett på plass støvkoppen.

Fig. E-12-Fig. E-13

Rengjøring av den smarte fleroverflatebørsterullen

1. Vri låsen mot klokken til den stopper, fjern deretter børsterullen fra børsten.
2. Bruk saks til å klippe av hårene og fibre som setter seg fast på børsten. Tørk av støvet fra hakket og det gjennomsiktige dekselet med en tørr klut eller papirhåndkle. Tørk grundig før bruk.

3. Når den er skitten, skyller du børsterullen med rent vann til den er ren.
4. La børsterullen stå oppreist i minst 24 timer til den er helt tørr.

Fig. E-14-Fig. E-17

Rengjøring av den myke rullebørsten

1. Som vist på bildet, trykker du på utløserknappen for børstevalsen for å fjerne valsen fra sporet.
2. Bruk en saks til å klippe av hårene og fibrene som setter seg fast på børsterullen og hjulene. Tørk av støvet fra hakket og det gjennomsiktige dekselet med en tørr klut eller papirhåndkle. Tørk grundig før bruk.
3. Når den er skitten, skyller du børsterullen med rent vann til den er ren.
4. La børsterullen stå oppreist i minst 24 timer til den er helt tørr.

Fig. E-18-Fig. E-21

Rengjøring av den motoriserte minibørsten

1. Bruk en mynt som illustrert for å rotere låsen mot klokken til du hører et klikk.
2. Etter å ha låst opp den motoriserte minibørsten, fjern børstevalsen, skyll og rengjør den.
3. La børstevalsen stå oppreist i et godt ventilert område i minst 24 timer til den er helt tørr.
4. Når børstevalsen er tørr, setter du den på plass igjen ved å følge demonteringstrinnene i motsatt rekkefølge.

Fig. E-22-Fig. E-25

Batteripakke

Støvsugeren inneholder en avtakbar oppladbar litium-ion-batteripakke som har et begrenset antall oppladingssykluser. Etter lang tids bruk kan det hende at batteripakken ikke lenger holder en lading. Hvis det skjer, betyr det at batteripakken har nådd slutten av livssyklusen og må byttes.

1. Trykk ned batteripakkens utløserknapp og skyv batteripakken til høyre – som vist – for å fjerne den.
2. Installer den nye batteripakken.

Fig. E-26

Støvsuger			
Modell	VTV97A	Ladespenning	34 V ---
Effektiv effekt	570 W	Effektiv spenning	29,6 V ---
Ladetid	Ca. 4 timer		
Smart fleroverflatebørsterull			
Modell	VMB9		
Effektiv effekt	40 W	Effektiv spenning	25,2 V ---
Myk rullebørste			
Modell	ASF4		
Effektiv effekt	40 W	Effektiv spenning	25,2 V ---
Motorisert minibørste			
Modell	VMM4		
Effektiv effekt	20 W	Effektiv spenning	25,2 V ---
Lader			
Modell	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	87,01 %
Inngang	100-240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A maks	Effektivitet ved lav belastning (10%)	77,01%
Utgang	34 V --- 0,9 A 30,6W	Strømforbruk i ubelastet tilstand	0,1 W
Modell	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	87,01 %
Inngang	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Effektivitet ved lav belastning (10%)	77,01%
Utgang	34 V --- 0,9 A 30,6 W	Strømforbruk i ubelastet tilstand	0,1 W

Oppladbar litium-ion-batteripakke			
Modell	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominell spenning	29,6 V ===	Nominell kapasitet	2900 mAh
Energi	81,4 Wh	Effektiv kapasitet	2750 mAh
	Av-modus (støvsuging)	Standbymodus (lader)	Standby-modus (støvsuging + lader)
Strømforbruk	$\leq 0,5 \text{ W}$		
Tidspunkt for å angi betingelsen	$\leq 20 \text{ min}$		

Vanlige spørsmål

Hvis støvsugeren ikke fungerer som den skal, kan du se tabellen nedenfor.

Feil	Mulige årsaker	Løsninger
Støvsugeren fungerer ikke.	Støvsugeren er tom for batteri eller har lite strøm.	Lad støvsugeren helt, og fortsett deretter å bruke den.
	Overopphetingsbeskyttelsesmodus utløst av en blokkering.	Rengjør sugeåpningene eller luftkanalen. Vent til støvsugeren er avkjølt, og aktiver det deretter på nytt.
	Sugeåpningen eller luftkanalen er blokkert.	Fjern eventuelle blokkeringer fra sugeåpningen eller luftkanalen.
Svak sugekraft.	Støvkoppen er full og/eller filterenheten er tilstoppet.	Tøm støvkoppen og/eller rengjør filterenheten.
	Et tilbehør er blokkert.	Fjern eventuelle blokkeringer i vedlegget.
Motoren lager en merkelig lyd.	Hovedsugeåpning eller forlengelsesstangen er blokkert.	Fjern eventuelle blokkeringer i hovedsugeåpningen eller forlengelsesstangen.
Den første indikatoren er rød etter at støvsugeren er slått på.	Batteripakken er skadet.	Kontakt ettersalgsservice for vedlikehold.
Den første indikatoren blinker rødt ved lading av støvsugeren.	Laderen er ikke kompatibel.	Bruk kun originale lader til å lade støvsugeren.
Batteriindikatoren lyser ikke under lading.	Laderen kobles ikke til støvsugeren.	Kontroller om laderen er ordentlig plugget inn i støvsugeren.
	Batteriet er fulladet og gikk i dvalemodus.	Støvsugeren kan brukes som normalt.
	Hvis problemet vedvarer etter å ha utelukket de to ovennevnte mulighetene, vennligst kontakt ettersalgsserviceavdelingen for vedlikehold.	
Støvsugeren lades sakte.	Batteritemperaturen er for lav eller for høy.	Vent til batteriets temperatur er normal, fortsett deretter å bruke støvsugeren.
LED-lysene til den smarte fleroverflatebørsten fungerer ikke.	LED-lysene er skadet.	Kontakt ettersalgsserviceavdelingen for vedlikehold.

Hvis støvsugeren ikke fungerer som den skal, viser skjermen en feilmelding. Se feilsøkingstabellen for å finne løsningen.

Feilikon	Status	Feilmelding	Løsninger
	Blinkende rød	Varsel om høy temperatur	Vent og fortsett bruken etter at motortemperaturen er normal.
	Blinker oransje	Rullebørsten sitter fast	Se vedlikeholdsveiledningen [Rengjøring av den smarte fleroverflatebørsten] for å rengjøre fibermaterialet og hårene som er pakket rundt børsterullen.
	Blinker oransje	Blokkert luftkanal	Kontroller om støvkoppen, forlengelsesstangen eller den smarte fleroverflatebørsterullen er blokkert.
	Blinker oransje	Filteret utløper	Bytt filteret i tide. Etter at du har skiftet filteret, trykker du og holder nede utløserlåsen i 3 sekunder for å tilbakestille filteret.
	Fast oransje	Filter avinstallert	Sørg for at filteret og forfilteret er riktig installert.
	Konstant rødt	Feil	Kontakt ettersalgssavdelingen for vedlikehold.
Hvis en av feilkodene fra E0 til E4 vises på skjermen, bes du kontakte ettersalgsserviceteamet for reparasjon.			

EE-informasjon



Alle produkter med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Sikkerhedsinstruktioner

For at forhindre ulykker, herunder elektrisk stød eller brand forårsaget af forkert brug, bedes du læse denne vejledning omhyggeligt før brug og gemme den til fremtidig reference.

Advarsel

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden under opsyn af en forælder eller værge for at sikre sikker drift og for at undgå enhver risiko for farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Støvsugeren er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med eller betjene dette produkt. Vær forsigtig, når du bruger støvsugeren i nærheden af børn. Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde støvsugeren, medmindre de er under opsyn af en forælder eller værge.
- Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader. Brug kun støvsugeren på tørre indendørs overflader. Rør ikke ved stikket eller nogen del af støvsugeren med våde hænder.
- For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller skade, skal du altid se om litium-batteriet og opladningsadapteren er beskadiget før brug. Brug ikke støvsugeren, hvis enten litiumbatteriet eller opladeren er beskadiget.
- Den smarte børste til flere overflader, den motoriserede mini-børste, batteri, forlængerstangen og støvsugeren er elektrisk ledende og bør ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Sørg for at tørre alle filtre efter rengøring.
- For at undgå skader forårsaget af bevægelige dele skal du slukke for støvsugeren, før du rengør den smarte børste til flere overflader. Den smarte børste til flere overflader, støvbeholderen og filteret skal alle være korrekt monteret, før støvsugeren tages i brug.
- Brug kun den originale opladningsadapter. Brug aldrig en uoriginal adapter, da dette kan få litiumbatteriet til at antænde.
- Brug ikke støvsugeren til at opsuge brændbare væsker såsom benzin eller blegemiddel, ammoniak, afløbsrens eller andre væsker.
- Brug ikke støvsugeren til at opsamle gipsplader, aske som pejseaske eller rygende eller brændende materialer som kul, cigaretskod eller tændstikker.
- Kontroller området, der skal rengøres, før brug. For at forhindre, at åbningerne blokeres, skal du rydde større papirstykker, papirkugler, plastikklude eller skarpe genstande (såsom glas, søm, skruer, mønter osv.) og enhver genstand, der er større end åbningerne.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og andre dele af kroppen væk fra støvsugerens åbninger og bevægelige dele. Ret ikke slangen, staven eller værktøjet mod dine øjne eller ører, og put dem ikke i munden.
- Stik ikke genstande ind i støvsugerens åbninger. Brug ikke støvsugeren med blokerede åbninger. Hold den fri for støv, fnug, hår eller andre genstande, som kan reducere luftstrømmen.
- Lad ikke støvsugeren hvile mod en stol, et bord eller en anden ustabil overflade, da dette kan føre til personskader eller beskadigelse af apparatet. Hvis støvsugeren går i stykker eller holder op med at virke, bedes du kontakte vores autoriserede serviceafdeling. Forsøg aldrig at skille apparatet ad selv.

- Alle instruktioner i manualen til genopladning af batteriet skal følges nøje. Hvis batteriet ikke oplades korrekt inden for det angivne temperaturområde, kan det beskadige batteriet.
- Brug kun tilbehør og reservedele anbefalet af producenten.
- Sørg for, at støvsugeren er afbrudt, når den ikke bruges i længere perioder, såvel som før der udføres vedligeholdelse eller reparationer.
- Vær ekstra forsigtig, når du bruger støvsugeren til at rengøre trapper.
- Undlad at installere, oplade eller bruge dette apparat udendørs, på badeværelser eller omkring en pool.
- Advarsel om brandfare: Påfør ikke nogen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kendt for at indeholde brandfarlige kemikalier, som kan få støvsugeren til at antænde.
- Brug kun den originale oplader (model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). I modsat fald, kan litium-ion-batteriet antændes.
- Brug kun den godkendte batteritype (model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). I modsat fald, kan litium-ion-batteriet antændes.
- Hvis batterimaterialet lækker, skal alle personer forlade området, indtil batterierne er afkølet og dampene forsvinder.
- Sørg for maksimal ventilation for at fjerne farlige gasser og undgå hud- og øjenkontakt eller indånding af dampe.
- Fjern spildt væske med et absorberende materiale, og afbrænd affaldet.
- Må ikke bruges eller opbevares i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Oplad den trådløse støvsuger ved temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Dette apparat er kun designet til hjemmebrug.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med gældende direktiver og europæiske normer og tillæg. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://global.dreameotech.com>

Gå til: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs> for en detaljeret e-vejledning

Produktoversigt

Bemærk: Alle billeder i denne vejledning er kun vejledende. Det faktiske apparat kan afvige.

Tilbehør

1. Fleksibel adapter
2. Bredt kombinationsværktøj
3. Motoriseret minibørste
4. Smart børste til flere overflader
5. Blød rullebørste
6. Forlængerstang
7. Fleksibelt kombinationsværktøj
8. Oplader
9. 2-i-1 opladnings- og opbevaringsbeslag
(inkl. skruer x2, rawlplugs x2, klistermærke til monteringskabelon x1)

Fig. A-1

Komponentnavne

1. Antistatisk kontakt
2. Display
3. Udløserknap til forlængerstang
4. Forlængerstang
5. Smart børste til flere overflader
6. Opladningsport
7. LED-batteristatusindikator
8. Batteriudløserknap
9. Tænd/sluk-knap
 - Trykkes, for at tænde
 - Slip, for at slukke
10. Støvkop
11. Udløserknap til støvkops bunddæksel
12. Knap til frigørelse af børste

Fig. A-2

Introduktion til skærm

-  Advarsel om høj temperatur
-  Børsterulle sidder fast
-  Luftkanal blokeret



Fejl



Filter afmonteret/Filteret udløber



Indikator til opladning/lav batteristrøm

- Blinker rød: Batteriniveau $\leq 10\%$
- Blinker langsomt rød: Batteriniveau $\leq 10\%$ (oplader)
- Blinker langsomt grøn: Batteriniveau $> 10\%$ (oplader)

1. Låsestatus
2. Kontakt til sugestyrke
Tryk kortvarigt for at skifte sugestyrke.
3. Lås til udløserknap
Trykkes, for at slå låsen til/fra.
4. Batteriniveau i procent
Når displayet viser "LO", angiver det, at batteriniveauet er lavere end 10 %.
5. Sugestyrke/støvniveau
Farven på det vifteformede ikon skifter i henhold til mængden af støv i realtid.
 - Rød: Høj
 - Orange: Med
 - Grøn: Lav

Fig. A-3

Montering

Monteringsdiagram til støvsugeren

 Klik

Fig. B-1

Diagram over montering af 2-i-1 opladnings- og opbevaringsbeslaget

1. Bunden af monteringskabelonens klistermærke skal være i vater og mindst 115 cm fra jorden.
2. Brug en boremaskine med et 8 mm bor til at bore et hul i hver mærke på monteringskabelonen, og sæt derefter en rawlplugs i hvert hul.

3. Tilpas hullerne på ophænget med hullerne i væggen. Spænd ophænget fast på væggen med de medfølgende skruer.

Fig. B-2

Bemærk:

- 2-i-1 opladnings- og opbevaringsophænget er ekstraudstyr. Det kan bruges efter behov.
- 2-i-1 opladnings- og opbevaringsophænget skal monteres på et køligt og tørt sted med en stikkontakt i nærheden. Før monteringen skal du sikre dig, at der ikke er elektriske ledninger eller rør i rummet lige bagved, hvor vægophænget skal monteres.

Opladning

Bemærk:

- Oplad støvsugeren helt, før du bruger den første gang.
- Det tager cirka 4 timer at lade batteriet helt op.
- Støvsugning i Turbo-tilstand i en længere periode vil få batteriet til at varme op, hvilket øger opladningstiden. Lad støvsugeren køle af i 30 minutter, før den oplades.

Opladningsmetoder

Opladning af støvsugeren med opladeren

Fig. C-1

Opladning af støvsugeren på opladningsophænget

Fig. C-2

Batteristatusdisplay

Display

Tallet på displayet repræsenterer det aktuelle batteriniveau i procent under opladning. Når tallet viser 100, er batteriet fuldt opladet.

Fig. C-3

LED-batteristatusindikator

Indikatorerne blinker hvidt under opladningen. Når opladningen er færdig, lyser indikatorerne hvidt.

Bemærk: Når støvsugeren er fuldt opladet, slukker indikatoren efter 5 minutter, og støvsugeren går i energibesparende tilstand.

Fig. C-4

Sådan bruges apparatet

Driftsmetoder

Vælg mellem to driftsmetoder til støvsugeren, som kan vælges ud fra dine egne behov.

Metode 1: Diskontinuerlig rengøringstilstand

Tryk og hold kontakten på støvsugeren inde for at aktivere denne tilstand, og slip den for at stoppe med det samme.

Fig. D-1

Metode 2: Løbende rengøringstilstand (lås til udløserknop)

Tryk på låsen til udløserkontakten for at sætte støvsugeren på løbende rengøring. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at holde støvsugeren på løbende rengøring.

Brug låsen til udløserkontakten, hvis du bliver træt i fingrene, når du holder kontakten nede.

Fig. D-2

Bemærk:

- I denne tilstand skal du kort trykke på tænd/sluk-kontakten for at standse driften eller starte igen, og støvsugerens arbejdstilstand ændres ikke.
- Tryk på låsen til udløserkontakten igen for at afbryde kontinuerlig rengøringstilstand.

Skift af sugeniveau

Tryk på knappen  for at skifte mellem auto og turbo.

Når apparatet sættes på turbo-funktionen, lyser alle de vifteformede ikoner hvidt.

Kun i Automatisk tilstand ændres sugestyrken og farven på det vifteformede ikon i takt med mængden af indåndet støv.

Brug af forskelligt tilbehør

Smart børste til flere overflader

Bemærk:

- Den smarte børste til flere overflader kan sættes direkte på støvsugeren.
- Når apparatet starter, tændes lyset foran børsterullen automatisk, hvilket er praktisk i brug.
- Når du bruger den på babylegemåtter, tæpper eller til støvsugning af kaffebønner, popmajs og andre piller, skal du tænde for kontakten på børsten.
- Sluk for kontakten, når du støvsuger på fliser, trægulve eller andre hårde overflader.

Fig. D-3

Blød rullebørste

Velegnet til rengøring af hårde gulve såsom marmor og gulve.

Fig. D-4

Bredt kombinationsværktøj

Beregnet til støvsugning af støv fra gardiner, tastaturer, lofter, sofaer, køretøjsinteriør, sofaborde og lignende.

Fig. D-5

Motoriseret minibørste

Til støvsugning af snavs, dyrehår og andet genstridigt affald fra sofaer, sengetøj og andre stofoverflader.

Bemærk: Det anbefales ikke at støvsuge på skrøbelige overflader, såsom silke.

Fig. D-6

Fleksibel adapter

Bøjning og forlængelse af stangen med et enkelt klik så den nemt kan nå under lavtliggende møbler, såsom senge og sofaer.

Fig. D-7

Fleksibelt kombinationsværktøj

Bøjeligt og indtrækkeligt børstemundstykke, som gør det nemmere at støvsuge på snævre steder.

Fig. D-8

Bemærk:

- Hvis en roterende del sætter sig fast, kan støvsugeren automatisk slukke. Fjern eventuelle fastklemte genstande, så enheden kan fungere normalt.
- Hvis batteriet overophedes, slukker støvsugeren automatisk. Vent, indtil batteritemperaturen er normal igen, så vil støvsugeren fungere normalt.

Pleje og vedligeholdelse

Tips:

- Brug altid originale dele, så garantien ikke annulleres.
- Hvis filteret eller dysen bliver tilstoppet, stopper støvsugeren med at virke kort efter at være blevet tændt. Rengør filteret og/eller dysen for at genoprette normale funktioner.
- Hvis støvsugeren ikke skal bruges i længere tid, skal du lade den helt op, afbryde opladeren og opbevar den på et køligt sted med lav luftfugtighed, uden for direkte sollys. For at undgå overafledning af batteriet skal du genoplade støvsugeren mindst en gang hver tredje måned.

Rengøring af støvsugeren

Tør støvsugeren af med en blød, tør klud.

Rengøring af støvkoppen, forfilteret og cyklonenheden

1. Tryk på udløserknappen til støvkoppens bunddæksel, og tøm derefter indholdet.
2. Tryk udløserkontakten til støvkoppen i pilens retning, og tag derefter forsigtigt støvkoppen af støvsugeren.

Bemærk:

- Støvsugerens rengøringsevne reduceres, hvis støvkoppen fyldes op til "MAX"-mærket. Tøm støvkoppen i tide, så støvsugeren virker optimalt.
- Før du tømmer koppen, skal du først afbryde støvsugeren fra strømmen, og tryk ikke på dens tænd/sluk-knap.
- 3. Fjern først forfilteret, løft derefter håndtaget på cyklonenheden, og drej det mod uret, indtil det stopper, og træk derefter for at løfte cyklonenheden ud.

4. Tør støvkoppen af med en blød, våd klud. Vær opmærksom på at vride kluden ud før brug.

⚠ For at reducere risikoen elektrisk stød, må støvkoppen ikke skylles under vand.

5. Skyl cyklonenheden og forfilteret, indtil de er rene. Efter vask lufttørres de i mindst 24 timer.

- ① Samling af cyklon
- ② Forfilter

Fig. E-1-Fig. E-5

Bemærk: Det anbefales at rengøre forfilteret mindst en gang hver 3. måned og cyklonsystemet mindst en gang hver 6. måned.

Montering af støvkop, forfilter og cyklonsamling

1. Sæt cyklonenheden lodret ind i støvkoppen. Sørg for at håndtaget på cyklonenheden flugter med åbningen på venstre side af støvkoppen. Drej

håndtaget med uret, indtil des låses fast, og vip derefter håndtaget nedad.

2. Placer forfilteret med forsiden opad i cyklonsamlingen.
3. Vip støvkoppen en smule, så dens åbning flugter med klemmen på støvsugeren. Tryk derefter forsigtigt på støvkoppen, indtil den klikker på plads.

Fig. E-6-Fig. E-7

Rengøring af filteret

1. Fjern støvkoppen som vist på figuren.
2. Fjern filteret fra støvsugeren ved at trække det ned i retningen som vist på figuren.
3. Rengør filteret med rent vand. Sørg for at dreje filteret 360° for grundigt at fjerne alt støv, der sidder fast i filteret. Bank let på filteret flere gange for at fjerne eventuelt snavs.
4. Lad filteret lufttørre i 24 timer.

Fig. E-8-Fig. E-11

Bemærk:

- Det anbefales at rengøre filteret hver 4. til 6. måned.
- Brug kun rent vand til at vaske filteret. Brug ikke vaskemiddel.
- Forsøg ikke at rengøre filteret med en børste eller finger.

Montering af filteret

1. Sæt filteret i støvsugeren og tryk forsigtigt nedad, som vist.
2. Monter støvkoppen igen.

Fig. E-12-Fig. E-13

Rengøring af den Smarte børsterulle til flere overflader

1. Drej låsen mod uret, indtil den stopper, og fjern derefter børsterullen fra børsten.
2. Brug en saks til at klippe de hår og fibre af, der sætter sig fast på børsten. Tør støvet af indhakket og det gennemsligtige

låg med en tør klud eller køkkenrulle. Tør fuldstændigt af før brug.

3. Når den er snavset, skylles børsterullen med rent vand, indtil den er ren.
4. Stil den roterende børste oprejst i mindst 24 timer, indtil den er fuldstændigt tør.

Fig. E-14-Fig. E-17

Rengøring af den bløde rullebørste

1. Som vist på billedet skal du trykke på børsterullens frigørelsesknap for at fjerne rullen fra åbningen.
2. Brug en saks til at klippe de hår og fibre af, der sætter sig fast på den roterende børste og hjulene. Tør støvet af indhakkert og det gennemsigtige låg med en tør klud eller køkkenrulle. Tør fuldstændigt af før brug.
3. Når den er snavset, skylles børsterullen med rent vand, indtil den er ren.
4. Stil den roterende børste oprejst i mindst 24 timer, indtil den er fuldstændigt tør.

Fig. E-18-Fig. E-21

Rengøring af den motoriserede minibørste

1. Brug en mønt som vist til at dreje låsen mod uret, indtil du hører et klik.
2. Når du har låst den motoriserede minibørste op, skal du fjerne børsterullen og derefter skylle og rengøre den.
3. Stil børsterullen oprejst i et godt ventileret område i mindst 24 timer, indtil den er fuldstændigt tør.
4. Når børsterullen er tør, monterer du den igen ved at følge demonteringstrinene i omvendt rækkefølge.

Fig. E-22-Fig. E-25

Batteripakke

Støvsugeren indeholder en aftagelig genopladelig litium-ion batteripakke, som har et begrænset antal genopladningscykluser. Efter længere tids brug kan batteripakken muligvis ikke længere holde en opladning. Hvis dette sker, betyder det, at batteripakken har nået slutningen af sin livscyklus og skal udskiftes.

1. Tryk på batteriudløserknappen, og skub batteripakken til højre som vist for at fjerne den.
2. Monter den nye batteripakke.

Fig. E-26

Støvsuger			
Model	VTV97A	Ladespænding	34 V ===
Nominel effekt	570 W	Nominel spænding	29,6 V ===
Opladningstid	Ca. 4 timer		
Smart børste til flere overflader			
Model	VMB9		
Nominel effekt	40 W	Nominel spænding	25,2 V ===
Blød rullebørste			
Model	ASF4		
Nominel effekt	40 W	Nominel spænding	25,2 V ===
Motoriseret minibørste			
Model	VMM4		
Nominel effekt	20 W	Nominel spænding	25,2 V ===
Oplader			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Gennemsnitlig aktiv effektivitet	87,01%
Indgang	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A maks.	Effektivitet ved lav belastning (10 %)	77,01%
Udgang	34 V === 0,9 A 30,6 W	Strømforbrug uden belastning	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Gennemsnitlig aktiv effektivitet	87,01%
Indgang	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Effektivitet ved lav belastning (10 %)	77,01%
Udgang	34 V === 0,9 A 30,6 W	Strømforbrug uden belastning	0,1 W

Genopladelig litium-ion batteripakke			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominel spænding	29,6 V ===	Nominel kapacitet	2900 mAh
Energi	81,4 Wh	Nominel kapacitet	2750 mAh
	Slukket tilstand (støvsuger)	Standbytilstand (oplader)	Standbytilstand (støvsuger+oplader)
Strømforbrug	≤0,5 W		
Tid til aktivering af tilstanden	≤20 min.		

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL (FAQ)

Se nedenstående tabel, hvis støvsugeren ikke fungerer korrekt.

Fejl	Mulige årsager	Løsninger
Støvsugeren virker ikke.	Støvsugeren er løbet tør for batteri eller har lav strøm.	Oplad støvsugeren helt, og fortsæt derefter med at bruge den.
	Beskyttelsestilstand for overophedning udløst af en blokering.	Rengør sugeåbninger eller luftkanal. Vent, indtil støvsugeren er afkølet, og genaktiver den derefter.
	Sugeåbning eller luftkanal er blokeret.	Fjern enhver blokering fra sugeåbningen eller luftkanalen.
Svag sugekraft.	Støvkoppen er fuld, og/eller filterenheden er tilstoppet.	Tøm støvkoppen, og rengør filterenheden.
	Tilbehøret er blokeret.	Fjern enhver blokering i tilbehøret.
Motoren laver en mærkelig lyd.	Hovedsugeåbning eller forlængerstang er blokeret.	Fjern enhver blokering i hovedsugeåbningen eller forlængerstangen.
Den første indikator lyser rød, når du tænder støvsugeren.	Batteripakken er beskadiget.	Kontakt eftersalgsserviceafdelingen for vedligeholdelse.
Den første indikator blinker rød, når støvsugeren oplades.	Opladeren er inkompatibel.	Brug kun den originale oplader til at oplade støvsugeren.
Batteriindikatoren lyser ikke under opladning.	Opladeren sidder ikke korrekt i støvsugeren.	Kontroller, om opladeren er sat korrekt i støvsugeren.
	Batteriet er fuldt opladet og gik i dvaletilstand.	Støvsugeren kan bruges normalt.
	Hvis problemet fortsætter efter at have udelukket ovenstående to muligheder, bedes du kontakte eftersalgsserviceafdelingen for vedligeholdelse.	
Støvsugeren oplader langsomt.	Batteritemperaturen er for lav eller for høj.	Vent, indtil batteriets temperatur vender tilbage til normal, og fortsæt derefter med at bruge støvsugeren.
LED-lysene på den smarte børste til flere overflader virker ikke.	LED-lysene er beskadiget.	Kontakt eftersalgsserviceafdelingen for vedligeholdelse.

Fejlfinding

Hvis støvsugeren ikke fungerer korrekt, vil displayet vise en fejlmeddelelse. Se fejlfindingstabellen for at finde din løsning.

Fejlikon	Status	Fejlmeddelelse	Løsninger
	Blinker rød	Advarsel om høj temperatur	Vent og fortsæt med at bruge den når motortemperaturen er normal.
	Blinker orange	Børsterulle sidder fast	Se afsnittet om vedligeholdelsesvejledningen [Rengøring af børste til flere overflader] for at rengøre fibermaterialet og hårene, der er viklet rundt om børsterullen.
	Blinker orange	Luftkanal blokeret	Kontroller, om støvkoppen, forlængerstangen eller børsterullen til flere overflader er blokeret.
	Blinker orange	Filteret skal udskiftes	Udskift filteret i god tid. Når du har skiftet filteret, skal du holde denne knap nede i 3 sekunder for at nulstille filteret.
	Lyser orange	Filter demonteret	Sørg for, at filteret og forfilteret er monteret korrekt.
	Konstant rødt	Fejl	Kontakt eftersalgsservice for vedligeholdelse.
Hvis en af fejlkoderne fra E0 til E4 vises på displayet, bedes du kontakte vores eftersalgsservice for reparation.			

WEEE-oplysninger



Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Virheellisestä käytöstä johtuvien onnettomuuksien, kuten sähköiskujen tai tulipalon, välttämiseksi lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempästä käyttöä varten.

Varoitus

- Tätä laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai älyllinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä. Näin varmistetaan laitteen turvallinen käyttö ja vältetään mahdolliset riskit. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Imuri ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella tai käyttää sitä. Ole varovainen, kun käytät imuria lasten lähellä. Älä anna lasten siivota tai huoltaa imuria, elleivät heidän vanhempansa tai huoltajansa valvo heitä.
- Älä käytä imuria ulkona tai märillä pinnoilla. Käytä imuria ainoastaan sisätiloissa kuivilla pinnoilla. Älä koske pistokkeeseen tai mihinkään imurin osaan märillä käsillä.
- Tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen vaaran vähentämiseksi, varmista, että litiumakku ja lataussovitin ovat vahingoittumattomia ennen käyttöä. Älä käytä imuria, jos litiumakku tai laturi on vaurioitunut.
- Älykäs monipintaharja, moottoroitu minisuulake, akku, jatkovarsi ja imuri ovat sähköä johtavia, eikä niitä tule upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Varmista, että kuivaat kaikki suodattimet puhdistuksen jälkeen.
- Sammuta imuri ennen älykkään monipintaharjan puhdistamista liikkuvien osien aiheuttamien vammojen välttämiseksi. Älykäs monipintaharja, pölysäiliö ja suodatin on asennettava oikein ennen imurin käyttöä.
- Käytä vain alkuperäistä latausmuuntajaa. Älä koskaan käytä muuta kuin alkuperäistä latausmuuntajaa, koska tämä voi johtaa litiumakun syttymiseen.
- Älä käytä imuria syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensiini, bensiinin, valkaisuaineen, ammoniakkin, viemärinpuhdistusaineiden tai muiden nesteiden imurointiin.
- Älä käytä imuria kipsilevyn palojen, tuhkan, kuten tulisijan tuhkan tai savukkeiden tai palavien materiaalien, kuten hiilten, savuketumppien tai tulitikkujen imurointiin.
- Tarkista siivottava alue ennen käyttöä. Vältä aukkojen tukkeutuminen siivoamalla isommat paperit, sylkipallot, muoviset liinat tai terävät esineet (kuten lasi, naulat, ruuvit, kolikot jne.) ja muut aukkoja suuremmat esineet.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja muut kehon osat poissa imurin aukoista ja liikkuvista osista. Älä suuntaa letkua, vartta tai työkaluja silmiäsi tai korviasi kohti äläkä laita niitä suuhusi.
- Älä laita mitään esineitä imurin aukkoihin. Älä käytä imuria, jos jokin aukko on tukossa. Pidä puhtaana pölystä, nukasta, karvoista ja muista mahdollisesti ilmavirtaa rajoittavista esineistä.
- Älä aseta imuria nojaamaan tuolia, pöytää tai muuta epävakaa pintaa vasten, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita laitteelle tai henkilövahinkoja. Jos imuri vaurioituu kaatumisesta tai on muuten viallinen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Älä koskaan yritä purkaa laitetta itse.

- Kaikkia ohjekirjan ohjeita akun lataamiseen täytyy noudattaa tarkasti. Virheellinen akun lataaminen määritetyllä lämpötila-alueella voi vaurioittaa akkua.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.
- Varmista, että imurin pistoke on irrotettu pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pidempään aikaan sekä ennen huoltoja ja korjauksia.
- Ole erityisen varovainen, kun käytät imuria portaiden siivoamiseen.
- Älä asenna, lataa tai käytä laitetta ulkona, kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä.
- Tulipalovaroitus: Älä levitä minkäänlaisia hajusteita imurin suodattimeen. Tämän tyyppisten tuotteiden tiedetään sisältävän syttyviä kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa imurin syttymisen.
- Käytä vain alkuperäistä laturia (malli ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Käytä vain hyväksyttyä akkutyyppeä (malli P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Jos akun materiaalia on päässyt vuotamaan, poista henkilöt alueelta, kunnes akku on jäähtynyt ja höyryt haihtuneet.
- Poista vaaralliset kaasut järjestämällä mahdollisimman tehokas ilmanvaihto ja vältä iho- ja silmäkosketuksia tai höyryjen hengittämistä.
- Poista roiskunut neste imeytysaineella ja hävitä jäte.
- Älä käytä ja varastoi äärimmäisen kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 0 °C / 32 °F tai yli 40 °C / 104 °F). Lataa johdoton imuri yli 0 °C / 32 °F ja alle 40 °C / 104 °F lämpötilassa.
- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. vakuuttaa, että laite noudattaa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä, standardeja ja niiden lisäyksiä. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <https://global.dreametech.com>

Yksityiskohtainen sähköinen käyttöohje on saatavilla osoitteessa <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Tuotekuvaus

Huomaa: Tämän käyttöoppaan kuvat ovat vain havainnollistavia. Todellinen tuote voi poiketa kuvasta.

Lisätarvikkeet

1. Taipuisa sovitin
2. Leveä yhdistelmätyökalu
3. Moottoroitu miniharja
4. Älykäs monipintaharja
5. Pehmeä rullaharja
6. Jatkovarsi
7. Taipuisa yhdistelmätyökalu
8. Laturi
9. 2-in-1-lataus- ja säilytysteline
(sisältää 2 ruuvia, 2 ruuvitulppaa, 1 asennusmallitarran)

Kuva A-1

Osien nimitykset

1. Antistaattinen kahva
2. Näyttö
3. Jatkovarren vapautuspainike
4. Jatkovarsi
5. Älykäs monipintaharja
6. Latausportti
7. LED Akun lataustason ilmaisin
8. Akun vapautuspainike
9. Päälle/Pois-kytkin
 - Paina käynnistääksesi
 - Vapauta sammuttaaksesi
10. Pölysäiliö
11. Pölysäiliön pohjan vapautuspainike
12. Harjan vapautuspainike

Kuva A-2

Näytön esittely

-  Korkean lämpötilan varoitus
-  Rullaharja jumissa
-  Ilmakanava tukossa



Virhe



Suodatin on poistettu/Suodatin on vanhenemassa



Latauksen / akun alhaisen lataustason merkkivalo

- Vilkkuva punainen: Akun varaus $\leq 10\%$
- Pulsoiva punainen: Akun varaus $\leq 10\%$ (lataa)
- Vilkkuva vihreä: Akun varaus $> 10\%$ (lataa)

1. Lukitustila
2. Imutehokytkin
Paina lyhyesti vaihtaaksesi imutehon.
3. Lukitustilan laukaisin
Paina lyhyesti päästäksesi lukitukseen tai poistuaksesi siitä.
4. Akun varaus prosentteina Kun näytössä näkyy "LO", se tarkoittaa, että akun varaus on alle 10% .
5. Imutaso/pölytaso
Viuhkanmuotoisen kuvakkeen väri muuttuu pölyn määrän mukaan reaaliajassa.
 - Punainen: Korkea
 - Oranssi: Keskitaso
 - Vihreä: Matala

Kuva A-3

Asennus

Imurin asennuskaavio

-  Napsahdus

Kuva B-1

2-in-1-lataus- ja säilytystelineen asennuskaavio

1. Asennusmallitarran pohjan on oltava tasainen ja vähintään 115 cm maanpinnasta.
2. Poraa porakoneella 8 mm:n poranterällä reikä kuhunkin asennusmallitarran merkkiin, ja aseta sitten seinäteline reikiin.

3. Kohdista kiinnikkeen asennusreiät seinässä olevien reikien kanssa. Kiinnitä teline seinään mukana toimitetuilla ruuveilla.

Kuva B-2

Huomaa:

- 2-in-1-lataus- ja säilytysteline on valinnainen lisävaruste. Voit asentaa sen tarpeidesi mukaan.
- 2-in-1-lataus- ja säilytysteline on asennettava viileään ja kuivaan paikkaan, jossa on pistorasia lähellä. Varmista ennen asennusta, että suoraan telineen asennuspaikan takana olevassa tilassa ei ole sähköjohtoja tai putkia.

Lataus

Huomaa:

- Lataa imuri täyteen ennen sen ensimmäistä käyttökertaa.
- Täysi lataus vie noin 4 tuntia.
- Imurointi turbotilassa pidemmän aikaa aiheuttaa akun lämpenemistä, mikä pidentää latausaikaa. Anna imurin jäähtyä 30 minuuttia ennen sen lataamista.

Lataustavat

Imurin lataus laturilla

Kuva C-1

Imurin lataus lataustelineessä

Kuva C-2

Akun tilanäyttö

Näyttö

Luku näytössä vastaa tämän hetkistä akun varaustasoa prosentteina latauksen aikana. Kun luku on 100, on akku ladattu täyteen.

Kuva C-3

Akun varauksen LED-ilmaisoin

Latauksen aikana merkkivalot vilkkuvat valkoisina. Kun lataus on valmis, merkkivalot pysyvät valkoisina.

Huomaa: Kun imuri on ladattu täyteen, merkkivalo sammuu 5 minuutin kuluttua ja imuri siirtyy energiansäästötilaan.

Kuva C-4

Käyttö

Toimintatavat

Imurissa on kaksi toimintatapaa, jotka voidaan valita omien tarpeidesi mukaan.

Tapa 1: Jaksoittainen siivous

Paina ja pidä imurin kytkintä painettuna ottaaksesi tämän tilan käyttöön ja vapauta se pysäyttääksesi sen välittömästi.

Kuva D-1

Tapa 2: Jatkuva siivous (liipaisinkytkimen lukitus)

Paina liipaisinkytkimen lukitusta siirtyäksesi jatkuvaan siivoustilaan ja paina sitten lyhyesti virtapainiketta pitääksesi imurin jatkuvassa siivoustilassa.

Käytä liipaisinkytkimen lukitusta vapauttaaksesi sormesi kytkimen pitämisestä johtuvasta rasituksesta.

Kuva D-2

Huomaa:

- Paina tässä tilassa lyhyesti virtakytkintä keskeyttääksesi toiminnan tai aloittaaksesi sen uudelleen, jolloin imurin toimintatila ei muutu.
- Paina liipaisinkytkimen lukitusta uudelleen poistuaaksesi jatkuvasta siivoustilasta.

Imutehon säätäminen

Paina O-painiketta  vaihtaaksesi automaatti- ja turbo-tilojen välillä.

Turbotilassa kaikki tuulettimen muotoiset kuvakkeet palavat valkoisina.

Vain Automaattitilassa imuteho ja tuulettimen muotoisen kuvakkeen väri muuttuvat pölyn määrän mukaan.

Eri lisävarusteiden käyttäminen

Älykäs monipintaharja

Huomaa:

- Älykäs monipintaharja voidaan kiinnittää suoraan imuriin.
- Kun laite käynnistyy, harjarullan edessä olevat valot syttyvät automaattisesti, mikä on kätevää sitä käytettäessä.
- Kun käytetään vauvan alustojen, mattojen tai kahvipapujen, maissinsienten ja muiden vastaavien imurointiin, kytke harja päälle.
- Laattojen, puulattioiden ja muiden kovien pintojen imuroinnissa kytke harja pois päältä.

Kuva D-3

Pehmeä rullaharja

Soveltuu kovien lattioiden, kuten marmorin ja laattojen, puhdistukseen.

Kuva D-4

Leveä yhdistelmätyökalu

Verhojen, näppäimistöjen, kattojen, sohvien, ajoneuvojen sisätilojen, sohvapöytien jne. imurointiin.

Kuva D-5

Moottoroitu miniharja

Lian, eläinten karvojen ja muun tiukassa olevien roskien imurointiin sohvalta, vuodevaatteista ja muilta kangaspinnoilta.

Huomaa: Herkkien pintojen, kuten silkkin, imurointia ei suositella.

Kuva D-6

Taipuisa sovitin

Napsautuksella taivutettavan ja jatkettavan varren avulla saavutetaan helposti matalien huonekalujen, kuten vuoteet ja sohvut, alla olevat alueet.

Kuva D-7

Taipuisa yhdistelmätyökalu

Taivutettava ja sisäänvedettävä harjasuutin on joustavampi kapeiden rakojen imurointiin.

Kuva D-8

Huomaa:

- Jos jokin pyörivä osa juuttuu, imuri saattaa sammua automaattisesti. Poista mahdolliset jumiin jääneet esineet, jotta laite voi toimia normaalisti.
- Kun akku ylikuumenee, imuri sammuu automaattisesti. Odota, kunnes akun lämpötila palautuu normaaliksi, niin imuri toimii normaalisti.

Hoito ja ylläpito

Vinkkejä:

- Käytä aina alkuperäisiä varaosia, jotta takuu pysyy voimassa.
- Jos suodatin tai suutin tukkeutuu, imuri lakkaa toimimasta pian käynnistyksen jälkeen. Puhdista suodatin ja/tai suutin palauttaaksesi normaali toiminta.
- Jos imuria ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen, irrota laturi ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta. Lataa imuri vähintään kolmen kuukauden välein välttääksesi ylipurkautumisen.

Imurin puhdistus

Pyyhi imuri pehmeällä kuivalla liinalla.

Pölysäiliön, esisuodattimen ja sykloniyksikön puhdistaminen

1. Paina pölysäiliön pohjan vapautuspainiketta ja tyhjennä sisältö.
2. Työnnä pölysäiliön vapautuskytkintä nuolen osoittamaan suuntaan ja irrota pölysäiliö varovasti imurista.

Huomaa:

- Imurin puhdistuskyky heikkenee, jos pölysäiliö täytetään "MAX"-merkkiin asti. Jos haluat palauttaa suorituskyvyn, tyhjennä pölysäiliö ajoissa.
- Varmista ennen säiliön tyhjentämistä, että imuri on irrotettu sähköverkosta, äläkä paina sen virtapainiketta.
- 3. Irrota ensin esisuodatin, nosta sitten sykloniyksikön kahvaa ja käännä sitä vastapäivään, kunnes se pysähtyy, ja nosta sykloniyksikkö ulos vetämällä.
- 4. Pyyhi pölysäiliö pehmeällä kuivalla liinalla. Muista vääntää liina kuivaksi ennen käyttöä.

⚠ Älä huuhtelee pölysäiliötä vedellä sähköiskuvaara vähentämiseksi.

5. **Huuhtelee sykloniyksikköä ja esisuodatinta, kunnes ne ovat puhtaat. Anna niiden kuivua pesun jälkeen vähintään 24 tuntia.**

- ① Sykloniyksikkö
- ② Esisuodatin

Kuva E-1 Kuva E-5

Huomaa: Esisuodatin suositellaan puhdistettavaksi vähintään 3 kuukauden välein ja syklonijärjestelmä vähintään 6 kuukauden välein.

Pölysäiliön, esisuodattimen ja sykloniyksikön asennus

1. Aseta syklonikokoonpano pölysäiliöön pystysuoraan ja varmista, että sykloniyksikön kahva osuu aukkoon pölysäiliön vasemmalla puolella. Käännä kahvaa myötäpäivään, kunnes se lukittuu, ja käännä sitten kahva alas.
2. Aseta esisuodatin sykloniyksikköön etupuoli ylöspäin.
3. Kallista pölysäiliötä hieman niin, että aukko on linjassa imurin pidikkeen kanssa. Työnnä sitten pölysäiliötä varovasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Kuva E-6 Kuva E-7

Suodattimen puhdistus

1. Irrota pölysäiliö kuvassa osoitetulla tavalla.
2. **Irrota suodatin imurista vetämällä sitä alas kuvassa osoitettuun suuntaan.**
3. **Puhdista suodatin puhtaalla vedellä. Varmista, että käännät suodatinta 360°, jotta kaikki suodattimeen tarttunut pöly saadaan poistettua huolellisesti. Napauta suodatinta kevyesti useita kertoja ylimääräisen lian poistamiseksi.**
4. **Anna suodattimen kuivua 24 tuntia.**

Kuva E-8 Kuva E-11

Huomaa:

- Suodattimen puhdistaminen 4-6 kuukauden välein on suositeltavaa.
- Käytä ainoastaan puhdasta vettä suodattimen pesuun. Älä käytä puhdistusaineita.
- Älä yritä puhdistaa suodatinta harjalla tai sormin.

Suodattimen asennus

1. Aseta suodatin imuriin ja paina varovasti alaspäin kuvan mukaisesti.
2. Asenna pölysäiliö takaisin.

Kuva E-12 Kuva E-13

Älykkään monipintaharjan puhdistaminen

1. Käännä lukitusta vastapäivään, kunnes se pysähtyy, ja irrota harjarulla harjasta.
2. Leikkaa harjaan tarttuneet karvat ja kuidut saksilla. Pyyhi pöly lovesta ja läpinäkyvästä kannesta kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä. Kuivaa huolellisesti ennen käyttöä.
3. Kun se on likainen, huuhtelee harjarullaa puhtaalla vedellä, kunnes se on puhdas.
4. Aseta harjarulla pystyasentoon vähintään 24 tunniksi, kunnes se on täysin kuiva.

Kuva E-14 Kuva E-17

Pehmeän harjarullan puhdistaminen

1. Paina kuvan osoittamalla tavalla harjarullan vapautuspainiketta irrottaaksesi sen aukosta.
2. Leikkaa saksilla harjarullaan ja pyöriin tarttuneet karvat ja kuidut pois. Pyyhi pöly lovesta ja läpinäkyvästä kannesta kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä. Kuivaa huolellisesti ennen käyttöä.
3. Kun se on likainen, huuhtelee harjarullaa puhtaalla vedellä, kunnes se on puhdas.
4. Aseta harjarulla pystyasentoon vähintään 24 tunniksi, kunnes se on täysin kuiva.

Kuva E-18 Kuva E-21

Moottoroidun minisuulakkeen puhdistus

1. Käytä kolikkoa kuvan mukaisesti kiertämään lukitusta vastapäivään, kunnes kuulet naksahduksen.
2. Kun olet vapauttanut motorisoidun miniharjan, irrota harjarulla, huuhtelee ja puhdistaa se.
3. Aseta harjarulla pystyasentoon hyvin tuuletettuun tilaan vähintään 24 tunniksi, kunnes se on täysin kuiva.
4. Kun rullaharja on kuivunut, asenna se takaisin purkamisvaiheiden päinvastaisessa järjestyksessä.

Kuva E-22 Kuva E-25

Akku

Imuri sisältää irrotettavan, uudelleen ladattavan litiumioniakun, jossa on rajallinen määrä lataussyklejä. Käytön jatkuttua pidemmän aikaa akku ei välttämättä pysty pitämään latausta. Jos näin käy, se tarkoittaa, että akun elinkaari on lopussa ja se täytyy vaihtaa.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja liu'uta akku oikealle kuvan mukaisesti irrottaaksesi sen.
2. Asenna uusi akku.

Kuva E-26

Imuri			
Malli	VTV97A	Latausjännite	34 V ===
Nimellisteho	570 W	Mitoitusjännite	29,6 V ===
Latausaika	N. 4 tuntia		
Älykäs monipintaharja			
Malli	VMB9		
Nimellisteho	40 W	Mitoitusjännite	25,2 V ===
Pehmeä rullaharja			
Malli	ASF4		
Nimellisteho	40 W	Mitoitusjännite	25,2 V ===
Moottoroitu miniharja			
Malli	VMM4		
Nimellisteho	20 W	Mitoitusjännite	25,2 V ===
Laturi			
Malli	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Keskimääräinen tehokkuus	87,01 %
Syöttö	100-240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A enint.	Tehokkuus pienellä kuormalla (10 %)	77,01 %
Ulostulo	34 V === 0,9 A 30,6 W	Tehonkulutus ilman kuormaa	0,1 W
Malli	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Keskimääräinen tehokkuus	87,01 %
Syöttö	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Tehokkuus pienellä kuormalla (10 %)	77,01 %
Ulostulo	34 V === 0,9 A 30,6 W	Tehonkulutus ilman kuormaa	0,1 W

Ladattava litiumioniakku			
Malli	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nimellisjännite	29,6 V ===	Nimelliskapasiteetti	2900 mAh
Energia	81,4 Wh	Määritetty kapasiteetti	2750 mAh
	Pois päältä -tila (imuri)	Valmiustila (laturi)	Valmiustila (imuri ja laturi)
Tehon kulutus	≤0,5 W		
Aika ehdon syöttämiseen	≤20 min		

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Jos imuri ei toimi oikein, katso alla olevaa taulukkoa.

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Imuri ei toimi.	Imurin akku on tyhjä tai sen virta on vähissä.	Lataa imuri täyteen ja jatka sitten käyttöä.
	Ylilämpösuoja on lauennut tukoksen vuoksi.	Puhdista imuaukot tai ilmakekanava. Odota, kunnes imuri jäähtyy ja käynnistä se sitten uudelleen.
	Imuaukko tai ilmakekanava tukossa.	Poista esteet imuaukosta tai ilmakekanavasta.
Heikko imuteho.	Pölysäiliö on täynnä ja/tai suodatinyksikkö on tukossa.	Tyhjennä pölysäiliö ja/tai puhdista suodatinyksikkö.
	Lisävaruste on tukossa.	Puhdista kaikki tukokset lisävarusteesta.
Robotti pitää outoa ääntä.	Pääimuaukko tai jatkovarsi on tukossa.	Poista esteet pääimuaukosta tai jatkovarresta.
Ensimmäinen merkkivalo on punaisena imurin käynnistyksen jälkeen.	Akku on vaurioitunut.	Ota yhteyttä huoltopalveluun huoltoon varten.
Ensimmäinen merkkivalo vilkkuu punaisena imurin latauksen aikana.	Laturi ei ole yhteensopiva.	Käytä vain alkuperäistä laturia imurin lataamiseen.
Akun merkkivalo ei syty, kun laite on latauksessa.	Laturi ei kytkeydy hyvin imuriin.	Tarkista, onko laturi liitetty kunnolla imuriin.
	Akku on ladattu täyteen ja siirtyi lepotilaan.	Imuria voidaan käyttää normaalisti.
	Mikäli ongelma ei poistu edellä ilmoitetuilla toimenpiteillä, ota yhteyttä huoltopalveluun huoltoon varten.	
Imuri latautuu hitaasti.	Akun lämpötila on liian matala tai korkea.	Odota, kunnes akun lämpötila palautuu normaaliksi, ja jatka sitten imurin käyttöä.
Älykkään monipintaharjan LED-valot eivät toimi.	LED-valot ovat vaurioituneet.	Ota yhteyttä huoltopalveluun huoltoon varten.

Jos imuri ei toimi oikein, tulee näyttöruutuun virheilmoitus. Katso ratkaisu vianhakutaulukosta.

Virhesymboli	Tila	Virheilmoitus	Ratkaisut
	Vilkkuva punainen valo	Korkean lämpötilan varoitus	Odota ja jatka käyttöä, kun moottorin lämpötila on normaali.
	Vilkkuva oranssi valo	Rullaharja jumissa	Katso huolto-oppaan [Älykkään monipintaharjan puhdistaminen] -osasta ohjeet harjarullan ympärille kietoutuneiden kuitumateriaalien ja hiusten poistamiseksi.
	Vilkkuva oranssi valo	Ilmakanava tukossa	Tarkista, ovatko pölysäiliö, jatkovarsi ja älykäs monipintaharja tukossa.
	Vilkkuva oranssi valo	Suodatin on vanhenemassa	Vaihda suodatin ajoissa. Kun olet vaihtanut suodattimen, paina liipaisinkytkimen lukitusta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan suodattimen nollaamiseksi.
	Oranssi valo palaa	Suodatin on poistettu	Varmista, että suodatin ja esisuodatin on asennettu oikein.
	Punainen valo palaa	Virhe	Ota yhteyttä huoltopalveluun huoltoa varten.
Jos näyttöön ilmestyy jokin virhekoodeista E0-E4, ota yhteyttä huoltopalveluun korjausta varten.			

WEEE-tiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveysten ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikea jätteiden hävittäminen ja kierrätys auttavat ehkäisemään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja ehdoista.

Bezpečnostní pokyny

Abyste předešli nehodám, včetně úrazu elektrickým proudem nebo požáru, způsobeným nesprávným používáním, přečtěte si před použitím pečlivě tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Varování

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s omezenými zkušenostmi či znalostmi pod dohledem rodiče nebo opatrovníka, aby byla zajištěna bezpečná obsluha a předešlo se riziku. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Vysavač není hračka. Děti si s tímto výrobkem nesmí hrát ani jej obsluhovat. Při používání vysavače v blízkosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem provádět čištění nebo údržbu vysavače bez dozoru rodičů nebo opatrovníků.
- Vysavač nepoužívejte venku nebo na mokřých površích. Vysavač používejte pouze na suché povrchy v interiéru. Nedotýkejte se zástrčky nebo jakékoli části vysavače mokřými rukama.
- Abyste snížili riziko požáru, výbuchu nebo zranění, ujistěte se před použitím, že lithiová baterie a nabíjecí adaptér nejsou poškozené. Pokud je lithiová baterie nebo nabíječka poškozená, vysavač nepoužívejte.
- Chytrý víceúčelový kartáč, motorizovaný minikartáč, baterie, prodlužovací tyč a samotný vysavač jsou vodivá zařízení a nesmí být ponořeny do vody ani jiné kapaliny. Po vyčištění nezapomeňte vysušit všechny filtry.
- Aby nedošlo ke zranění pohyblivými částmi, vysavač před čištěním chytrého víceúčelového kartáče vždy vypněte. Před použitím vysavače se ujistěte, že chytrý víceúčelový kartáč, prachová nádoba a filtr jsou správně nasazeny.
- Používejte pouze originální nabíjecí adaptér. Nikdy nepoužívejte neoriginální adaptér, protože by mohlo dojít ke vznícení lithiové baterie.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, jako je benzín nebo bělidlo, čpavek, čističe odpadů nebo jiné kapaliny.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání částic sádrokartonu, popela, jako je popel z krbu nebo kouřících či hořících materiálů, či uhlí, cigaretové nedopalky nebo zápalky.
- Před použitím vysavače zkontrolujte oblast, kterou chcete vyčistit. Abyste zabránili ucpání otvorů, odstraňte z nich větší a zmuchlané kusy papíru, plastové látky nebo ostré předměty (např. sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.) a všechny předměty, které jsou větší než otvory.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla mimo otvory a pohyblivé části vysavače. Nemiřte hadicí, tyčí ani nástroji na oči nebo uši a nevkládejte je do úst.
- Do otvorů vysavače nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte vysavač se zablokovaným otvorem. Udržujte vysavač bez prachu, žmolků, vlasů nebo jiných předmětů, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- Neopírejte vysavač o židli, stůl nebo jiný nestabilní povrch, protože to může způsobit poškození přístroje nebo zranění osob. Pokud se vysavač poškodí nebo jinak špatně funguje, obraťte se na naše autorizované servisní oddělení. Nikdy se nepokoušejte přístroj sami rozebírat.

- Při dobíjení baterie je třeba důsledně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu. Při nesprávném nabíjení baterie mimo uvedené teplotní rozmezí by mohlo dojít k poškození baterie.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.
- Ujistěte se, že je vysavač odpojen od sítě, pokud není delší dobu používán, a také před prováděním jakékoli údržby nebo oprav.
- Při používání vysavače k úklidu schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Tento výrobek neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v okolí bazénu.
- Varování před nebezpečím požáru: Na filtr vysavače nepoužívejte žádné vonné látky. Je známo, že tyto typy výrobků obsahují hořlavé chemické látky, které mohou způsobit požár vysavače.
- Používejte pouze originální nabíječku (Model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUU). Nedodržení tohoto opatření může znamenat, že se lithium-iontová baterie vznítí.
- Používejte pouze schválený typ baterie (model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Nedodržení tohoto opatření může znamenat, že se lithium-iontová baterie vznítí.
- Pokud dojde k uvolnění chemických látek z baterie, vyveďte personál z prostoru, dokud baterie nevychladne a výpary se nerozptýlí.
- Zajistěte maximální větrání, aby se nebezpečné plyny odstranily z prostředí a zabráňte kontaktu s pokožkou a očima nebo vdechnutí výparů.
- Rozlitou kapalinu odstraňte pomocí absorbentu a odpad spalte.
- Nepoužívejte a neskladujte v extrémně horkém nebo chladném prostředí (pod 0 °C / 32 °F nebo nad 40 °C / 104 °F). Bezdrátový vysavač nabíjejte při teplotě nad 0 °C / 32 °F a pod 40 °C / 104 °F.
- Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

My, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., tímto prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnici a evropskými normami a jejich dodatky. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: <https://global.dreameotech.com>

Podrobnou elektronickou příručku naleznete na adrese <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Popis výrobku

Poznámka: Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrativní. Skutečný vzhled výrobku se může lišit.

Příslušenství

1. Flexibilní nástavec
2. Široký kombinovaný nástavec
3. Motorizovaný minikartáček
4. Chytrý kartáč na různé povrchy
5. Měkký rotační kartáč
6. Prodlužovací tyč
7. Flexibilní kombinovaný nástavec
8. Nabíječka
9. Nástěnný držák s nabíječkou (2 v 1)
(včetně 2 ks šroubů, 2 ks hmoždinek a 1 ks montážní šablony)

Obr. A-1

Názvy součástí

1. Antistatický kontakt
2. Obrazovka
3. Tlačítko pro uvolnění prodlužovací tyče
4. Prodlužovací tyč
5. Chytrý kartáč na různé povrchy
6. Nabíjecí port
7. LED indikátor stavu baterie
8. Tlačítko pro uvolnění baterie
9. Vypínač
 - Stisknutím zapnete
 - Uvolněním vypnete
10. Prachový zásobník
11. Tlačítko pro uvolnění spodního krytu prachového zásobníku
12. Tlačítko pro uvolnění kartáče

Obr. A-2

Popis obrazovky displeje

- Upozornění na vysokou teplotu
- Zaseknutý rotační kartáč

Ucpaný vzduchový kanál

Chyba

Filtr není nainstalován/Filtr se blíží konci životnosti

Indikátor nabíjení/nízkého stavu baterie

- Bliká červeně: Úroveň nabití baterie $\leq 10\%$
- Pulzující červeně: Úroveň baterie je $\leq 10\%$ (nabíjení)
- Pulzující zeleně: Úroveň baterie je $> 10\%$ (nabíjení)

1. Stav uzamčení
2. Přepínač úrovně sání
Krátkým stisknutím přepnete úroveň sání.
3. Zámek spínače spouště
Krátce stiskněte pro vstup/výstup ze zámku.
4. Úroveň nabití baterie v procentech
Když se na displeji zobrazí „LO“, znamená to, že úroveň nabití baterie je nižší než 10% .
5. Úroveň sání/úroveň prachu
Barva ikony ve tvaru ventilátoru se mění s množstvím prachu v reálném čase.
 - Červená: Vysoká
 - Oranžová: Střední
 - Zelená: Nízká

Obr. A-3

Instalace

Schéma instalace vakuového systému

Cvaknutí

Obr. B-1

Schéma instalace nástěnného držáku s nabíječkou (2 v 1)

1. Spodní okraj montážní šablony by měl být vodorovný a umístěn alespoň 115 cm nad podlahou.

2. Pomocí elektrické vrtačky s vrtákem o průměru 8 mm vyvrtejte otvory na vyznačených místech montážní šablony a do každého otvoru vložte hmoždinku.
3. Zarovnejte montážní otvory na držáku s otvory ve zdi. Připevněte držák ke zdi pomocí přiložených šroubů.

Obr. B-2

Poznámka:

- Nástěnný držák s nabíječkou (2 v 1) je volitelné příslušenství. Můžete jej nainstalovat podle svých potřeb.
- Držák (2 v 1) instalujte na chladném a suchém místě v blízkosti elektrické zásuvky. Před instalací se ujistěte, že se za místem montáže nenacházejí žádné elektrické rozvody ani potrubí.

Nabíjení

Poznámka:

- Před prvním použitím vysavač plně nabijte.
- Plné nabití trvá přibližně 4 hodiny.
- Dlouhodobé vysávání v režimu Turbo způsobí zahřátí baterie, což prodlouží dobu nabíjení. Před nabíjením nechte vysavač 30 minut vychladnout.

Způsob nabíjení

Nabíjení vysavače pomocí nabíječky

Obr. C-1

Nabíjení vysavače na nástěnném držáku

Obr. C-2

Zobrazení stavu baterie

Obrazovka

Číslo na displeji představuje aktuální úroveň nabití baterie v procentech během nabíjení. Když hodnota dosáhne 100, je baterie plně nabitá.

Obr. C-3

LED indikátor stavu baterie

Při nabíjení blikají indikátory bíle. Po dokončení nabíjení zůstávají indikátory stále bílé.

Poznámka: Jakmile je vysavač plně nabitý, indikátor po 5 minutách zhasne a vysavač přejde do úsporného režimu.

Obr. C-4

Jak používat

Pracovní metody

Vyberte si ze dvou pracovních metod vysavače, které můžete zvolit podle vlastních potřeb.

Metoda 1: Režim přerušovaného úklidu

Stisknutím a podržením spínače vysavače tento režim aktivujete a uvolněním jej okamžitě zastavte.

Obr. D-1

Metoda 2: Režim nepřetržitého čištění (blokování spínače spouště)

Stisknutím zámků spínače spouště přepněte do režimu nepřetržitého čištění a poté krátce stiskněte spínač zapnutí/vypnutí, abyste vysavač udrželi v režimu nepřetržitého čištění.

Pomocí zámků spínače spouště zbavíte prsty únavy způsobené držením spínače.

Obr. D-2

Poznámka:

- V tomto režimu krátkým stisknutím vypínače pozastavíte provoz nebo jej znovu spustíte a pracovní režim vysavače se nezmění.
- Režim nepřetržitého čištění ukončíte opětovným stisknutím zámků spínače spouště.

Přepínání úrovně sání

Stisknutím tlačítka  přepínáte úroveň mezi automatickou a turbo.

V režimu Turbo se všechny ikony ve tvaru ventilátoru rozsvítí bíle.

Pouze v automatickém režimu se úroveň sání a barva ikony ve tvaru ventilátoru mění podle množství vdechovaného prachu.

Používání příslušenství

Chytrý kartáč na různé povrchy

Poznámka:

- Chytrý kartáč na více povrchů lze připojit přímo k vysavači.
- Po spuštění spotřebiče se automaticky rozsvítí světla před kartáčovým válcem, což je pohodlné pro používání.
- Při použití na dětských hracích podložkách, kobercích nebo pro vysávání kávových zrn, popcornu a jiných granulí zapnete spínač na kartáči.
- Při vysávání na dlaždicích, dřevěných podlahách nebo jiných tvrdých površích vypnete spínač.

Obr. D-3

Měkký rotační kartáč

Vhodný na čištění tvrdých podlah jako jsou mramory a dlažba.

Obr. D-4

Široký kombinovaný nástavec

K vysávání prachu ze záclon, klávesnic, stropů, pohovek, interiérů vozidel, konferenčních stolků atd.

Obr. D-5

Motorizovaný minikartáček

K vysávání nečistot, zvířecích chlupů a dalších odolných nečistot z pohovek, lůžkovin a jiných textilních povrchů.

Poznámka: Nedoporučuje se vysávat choulostivé povrchy, jako je hedvábí.

Obr. D-6

Flexibilní nástavec

Ohnutím a vysunutím tyče jedním kliknutím snadno dosáhnete pod nízko položený nábytek, jako je postel nebo pohovka.

Obr. D-7

Flexibilní kombinovaný nástavec

Ohebná a výsuvná kartáčová hubice umožňuje snadnější vysávání v úzkých prostorech.

Obr. D-8

Poznámka:

- Pokud se některá rotující část zasekne, může se vysavač automaticky vypnout. Odstraňte všechny zachycené předměty, aby zařízení mohlo normálně fungovat.
- Při přehřátí baterie se vysavač automaticky vypne. Vyčkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu, pak bude vysavač pracovat normálně.

Péče a údržba

Tipy:

- Vždy používejte originální díly, abyste zabránili ztrátě záruky.
- Pokud dojde k ucpání filtru nebo hubice, vysavač přestane pracovat krátce po zapnutí. Chcete-li obnovit normální funkce, vyčistěte filtr a/nebo hubici.
- Pokud vysavač nebudete delší dobu používat, plně jej nabijte, odpojte nabíječku a uložte jej v chladném prostředí s nízkou vlhkostí, mimo dosah přímého slunečního záření. Abyste zabránili nadměrnému vybití baterie, dobíjejte vysavač alespoň jednou za tři měsíce.

Čištění vysavače

Vysavač otřete měkkým suchým hadříkem.

Čištění prachové nádoby, předfiltru a cyklonové sestavy

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění spodního krytu zásobníku na prach a vyprázdněte jeho obsah.
2. Stiskněte spínač uvolnění prachového zásobníku ve směru označeném šipkou a poté opatrně vyjměte prachový zásobník z vysavače.

Poznámka:

- Pokud je prachový zásobník naplněn až po značku „MAX“, sniží se čistící schopnost vysavače. Pro obnovení výkonu včas vyprázdněte prachový zásobník.
- Před vyprázdněním zásobníku se ujistěte, že je vysavač odpojen od napájení, a nestiskněte jeho tlačítko napájení.
- 3. Nejprve vyjměte předfiltr, poté zvedněte rukojeť cyklonové sestavy a otáčejte s ní proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví, poté tahem cyklonovou sestavu vyjměte.
- 4. Otřete prachový zásobník měkkým vlhkým hadříkem. Dbejte na to, abyste utěrku před použitím vyždímali.

⚠ Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neoplachujte prachový zásobník vodou.

5. Opláchněte cyklonovou sestavu a předfiltr, dokud nebudou čisté. Po umytí sušte na vzduchu nejméně 24 hodin.

- ① Cyklonová sestava
- ② Předfiltr

Obr. E-1-obr. E-5

Poznámka: Předfiltr se doporučuje čistit alespoň jednou za 3 měsíců a cyklonový systém alespoň jednou za 6 měsíců.

Instalace prachového zásobníku, předfiltru a cyklonové sestavy

1. Vložte sestavu cyklonu do prachového zásobníku ve svislé poloze a ujistěte se, že rukojeť cyklonové sestavy lícuje se štěrbinou na levé straně prachového zásobníku. Otáčejte rukojeť ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí, a poté rukojeť sklopte dolů.
2. Vložte předfiltr přední stranou nahoru do sestavy cyklonu.
3. Mírně nakloňte prachový zásobník tak, aby jeho štěrbina lícovala s klipem na vysavači. Poté jemně zatlačte na prachový zásobník, dokud nezapadne na své místo.

Obr. E-6-obr. E-7

Čištění filtru

1. Vyjměte prachový zásobník, jak je znázorněno na obrázku.
2. Vyjměte filtr z vysavače jeho stažením směrem dolů, jak je znázorněno na obrázku.
3. Vyčistěte filtr čistou vodou. Ujistěte se, že jste filtr otočili o 360°, abyste důkladně vyčistili a odstranili veškerý prach zachycený ve filtru. Několikrát na filtr lehce poklepejte, abyste odstranili přebytečné nečistoty.
4. Nechte filtr vyschnout na vzduchu po dobu 24 hodin.

Obr. E-8-obr. E-11

Poznámka:

- Filtr se doporučuje čistit jednou za 4 až 6 měsíců.
- K mytí filtru používejte pouze čistou vodu. Nepoužívejte čistící prostředky.
- Nepokoušejte se filtr čistit kartáčem nebo prstem.

Instalace filtru

1. Vložte filtr do vysavače a jemně jej zatlačte dolů, jak je znázorněno na obrázku.
2. Znovu namontujte prachový zásobník.

Obr. E-12-obr. E-13

Čištění chytrého kartáče na různé povrchy

1. Otáčejte zámek proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví, a poté vyjměte váleček kartáče z kartáče.
2. Pomocí nůžek odstříhnete chlupy a vlákna, která se na kartáči zachytila. Otřete prach ze zářezu a průhledného krytu suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před použitím důkladně vysušte.
3. Když je špinavý, opláchněte váleček kartáče čistou vodou, dokud nebude čistý.
4. Postavte váleček kartáče do svislé polohy na nejméně 24 hodin, dokud zcela nevyschne.

Obr. E-14-obr. E-17

Čištění měkkého rotačního kartáče

1. Jak je znázorněno na obrázku, stiskněte tlačítko pro uvolnění kartáčového válečku a vyjměte váleček ze štěrbin.
2. Pomocí nůžek odstříhnete vlasy a vlákna, která uvízla na kartáčovém válečku a kolečkách. Otřete prach ze zářezu a průhledného krytu suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Před použitím důkladně vysušte.
3. Když je špinavý, opláchněte váleček kartáče čistou vodou, dokud nebude čistý.
4. Postavte váleček kartáče do svislé polohy na nejméně 24 hodin, dokud zcela nevyschne.

Obr. E-18-obr. E-21

Čištění motorizovaného minikartáče

1. Pomocí mince podle obrázku otáčejte zámek proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Po odblokování motorizovaného minikartáčku vyjměte kartáčový válec a poté jej opláchněte a vyčistěte.
3. Postavte rotační kartáč do svislé polohy na dobře větraném místě na dobu nejméně 24 hodin, dokud zcela nevyschne.
4. Po uschnutí rotačního kartáče jej znovu namontujte opačným postupem než při demontáži.

Obr. E-22-obr. E-25

Akumulátor

Vysavač obsahuje vyjímatelný dobíjecí lithium-iontový akumulátor, který má omezený počet dobíjecích cyklů. Po delším používání se může stát, že se akumulátor přestane nabíjet. Pokud k tomu dojde, znamená to, že životnost akumulátoru skončila a je třeba jej vyměnit.

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru a posunutím akumulátoru doprava, jak je znázorněno na obrázku, jej vyjměte.

2. Nainstalujte nový akumulátor.

Obr. E-26

Vysavač			
Model	VTV97A	Nabíjecí napětí	34 V ===
Jmenovitý výkon	570 W	Jmenovité napětí	29,6 V ===
Doba nabíjení	Asi 4 hodiny		
Chytrý kartáč na různé povrchy			
Model	VMB9		
Jmenovitý výkon	40 W	Jmenovité napětí	25,2 V ===
Měkký rotační kartáč			
Model	ASF4		
Jmenovitý výkon	40 W	Jmenovité napětí	25,2 V ===
Motorizovaný minikartáček			
Model	VMM4		
Jmenovitý výkon	20 W	Jmenovité napětí	25,2 V ===
Nabíječka			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Průměrná aktivní účinnost	87,01 %
Vstup	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A max	Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	77,01%
Výstup	34 V === 0,9 A 30,6 W	Spotřeba energie bez zatížení	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Průměrná aktivní účinnost	87,01 %
Vstup	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	77,01%
Výstup	34 V === 0,9 A 30,6 W	Spotřeba energie bez zatížení	0,1 W

Dobíjecí lithium-iontový akumulátor			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Jmenovité napětí	29,6 V ===	Jmenovitá kapacita	2900 mAh
Energie	81,4 Wh	Jmenovitá kapacita	2750 mAh
	Režim vypnutí (vysavač)	Pohotovostní režim (nabíječka)	Pohotovostní režim (vysavač+nabíječka)
Spotřeba energie	≤0,5 W		
Doba do přechodu do režimu	≤20 min		

ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Pokud vysavač nefunguje správně, podívejte se do níže uvedené tabulky.

Chyby	Možné příčiny	Řešení
Vysavač nefunguje.	Vysavač je vybitý nebo má nízkou spotřebu energie.	Vysavač plně nabijte a pokračujte v jeho používání.
	Režim ochrany proti přehřátí spuštěný z důvodu ucpání.	Vyčistěte sací otvory nebo vzduchový kanál. Počkejte, až vysavač vychladne, a poté jej znovu aktivujte.
	Sací otvor nebo vzduchový kanál je ucpáný.	Odstraňte případné ucpání sacího otvoru nebo vzduchového kanálu.
Slabá sací síla.	Prachový zásobník je plný a/ nebo je ucpáná sestava filtru.	Vyprázdněte prachový zásobník a vyčistěte sestavu filtru.
	Nástavec je zablokovaný.	Odstraňte případné ucpání nástavce.
Motor vydává podivný zvuk.	Hlavní sací otvor nebo prodlužovací tyč je zablokovaná.	Odstraňte případné ucpání hlavního sacího otvoru nebo prodlužovací tyče.
Po zapnutí vysavače svítí první indikátor červeně.	Akumulátor je poškozený.	Obratť se na oddělení poprodejnĳho servisu, které provede údržbu.
Při nabĳení vysavače bĳíká první indikátor červeně.	Nabĳečka není kompatibilní.	K nabĳení vysavače použĳvejte pouze originální nabĳečku.
Při nabĳení se nerozsvĳí indikátor baterie.	Nabĳečka se nezapojuje do vysavače.	Zkontrolujte, zda je nabĳečka správně zapojena do vysavače.
	Baterie je plně nabitá a přešla do režimu spánku.	Vysavač lze normálně používat.
	Pokud problém přetrvává i po vyloučení obou výše uvedených možností, obraťte se na oddělení poprodejnĳho servisu, které provede údržbu.	
Vysavač se nabĳí pomalu.	Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká.	Vyčkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu, a poté pokračujte v používání vysavače.
LED kontrolky inteligentního víceúčelového kartáče nefungují.	Kontrolky LED jsou poškozené.	Obratť se na poprodejnĳ oddělení pro údržbu.

Řešení problémů

Pokud vysavač nefunguje tak, jak má, zobrazí se na displeji chybová zpráva. Řešení najdete v tabulce řešení problémů níže.

Ikona chyby	Stav	Chybová zpráva	Řešení
	Bliká červeně	Upozornění na vysokou teplotu	Vyčkejte a pokračujte v používání, až bude teplota motoru normální.
	Bliká oranžově	Zaseknutý rotační kartáč	Podívejte se do části údržby [Čištění chytrého kartáče na různé povrchy], kde naleznete pokyny pro odstranění vláken a vlasů namotaných na rotačním kartáči.
	Bliká oranžově	Ucpaný vzduchový kanál	Zkontrolujte, zda není ucpaná nádoba na prach, prodlužovací tyč a chytrý kartáč na různé povrchy.
	Bliká oranžově	Platnost filtru končí	Včas vyměňte filtr. Po výměně filtru stiskněte a podržte na 3 sekundy zámek spínače spouště, aby se filtr resetoval.
	Nepřetržitě svítící oranžová	Filtr není nainstalován	Zajistěte, aby byl filtr a předfiltr správně nainstalován.
	Svítí červeně	Chyba	Obracejte se na poprodejní oddělení pro údržbu.

Pokud se na displeji objeví některý z chybových kódů E0 až E4, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o opravu.

Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)



Všechny výrobky označené tímto symbolem patří mezi odpady elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), které se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Chraňte proto lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte svá vysloužilá zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení určeném státními nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od prodejce nebo místních úřadů.

Aby nedošlo k nehodám vrátane zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nesprávneho používania, pred použitím si dôkladne prečítajte túto príručku a uschovajte ju na použitie v budúcnosti.

Výstraha

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby s telesným, zmyslovým alebo duševným postihnutím, prípadne obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami, pod dozorom rodiča alebo opatrovníka, aby sa zaistila bezpečná prevádzka a zabránilo sa prípadnému riziku nebezpečenstva. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani údržbu.
- Vysávač nie je hračka. S týmto produktom sa nesmú hrať a nesmú ho používať deti. Pri používaní vysávača v blízkosti detí dbajte na obozretnosť. Nedovoľte deťom vysávač čistiť ani vykonávať jeho údržbu bez dozoru rodiča alebo opatrovníka.
- Nepoužívajte vysávač v exteriéri ani na mokrých povrchoch. Vysávač používajte len na suchých povrchoch v interiéri. Nedotýkajte sa zástrčky ani žiadnej časti vysávača mokrými rukami.
- Ak chcete znížiť riziko požiaru, výbuchu alebo zranenia, pred použitím sa uistite, že lítiová batéria a nabíjací adaptér nie sú poškodené. Ak je lítiová batéria alebo nabíjačka poškodená, vysávač nepoužívajte.
- Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov, motorizovaná miniatúrna kefka, batéria, predlžovacia tyč a vysávač sú elektricky vodivé a nesmú sa ponárať do vody ani inej kvapaliny. Po čistení vysušte všetky filtre.
- Aby nedošlo k zraneniu spôsobenému pohyblivými časťami, pred čistením inteligentnej kefy na čistenie viacerých povrchov vysávač vypnite. Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov, nádoba na prach aj filter musia byť pred použitím vysávača správne vložené.
- Používajte len originálny nabíjací adaptér. Nikdy nepoužívajte neoriginálny adaptér, pretože lítiová batéria by sa mohla vznietiť.
- Vysávač nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných kvapalín, ako je napríklad benzín, alebo bieliadiel, čpavku, čističov odtoku či iných kvapalín.
- Vysávač nepoužívajte na zber čiastočiek sadrokartónu, popola (napríklad z krbu), alebo dymiacich či horiacich predmetov, ako sú napríklad uhlie, ohorky cigariet alebo zápalky.
- Pred použitím skontrolujte plochu určenú na čistenie. Ak chcete zabrániť zablokovaniu otvorov, odstráňte väčšie kusy papiera, papierové guľôčky, plastové utierky alebo ostré predmety (napríklad sklo, klince, skrutki, mince atď.) a všetky predmety väčšie ako otvory.
- Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením, prstami ani inými časťami tela k otvorom a pohyblivým častiam vysávača. Nesmerujte hadicu, trubicu ani nástroje do očí ani uší a nekladajte si ich do úst.
- Nevkladajte žiadne predmety do otvorov vysávača. Nepoužívajte vysávač, ak je zablokovaný ktorýkoľvek otvor. Odstráňte prach, vlákna, vlasy alebo iné predmety, ktoré môžu obmedziť prúdenie vzduchu.

- Neopierajte vysávač o stoličku, stôl ani iný nestabilný predmet, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia alebo zranenie osôb. Ak sa vysávač poškodí alebo má inú poruchu, kontaktujte naše autorizované servisné oddelenie. Nikdy sa nepokúšajte zariadenie sami rozoberať.
- Všetky pokyny na nabíjanie batérie v príručke sa musia prísne dodržiavať. Nesprávne nabíjanie batérie mimo určeného rozsahu teploty by mohlo poškodiť batériu.
- Používajte len príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Ak sa vysávač dlhší čas nepoužíva a pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo opráv sa uistite, že je odpojený.
- Pri čistení schodov pomocou vysávača buďte mimoriadne opatrní.
- Tento produkt neinštalujte, nenabíjajte a nepoužívajte v exteriéri, v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Výstraha pred nebezpečenstvom požiaru: Neaplikujte žiadny typ voňavky na filter vysávača. Tieto typy produktov sú známe tým, že obsahujú horľavé chemické látky, ktoré môžu spôsobiť, že vysávač sa vznieti.
- Používajte len originálnu nabíjačku (model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01 / KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). V opačnom prípade môže dôjsť k vznieteniu lítium-iónovej batérie.
- Používajte len schválený typ batérie (model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA / V2312-8S1P-BWB). V opačnom prípade môže dôjsť k vznieteniu lítium-iónovej batérie.
- V prípade uvoľnenia materiálu batérie musia všetky osoby miesto opustiť, kým batérie nevychladnú a nerozptýlia sa výpary.
- Zabezpečte čo najlepšie vetranie, aby sa odstránili nebezpečné plyny, a zabráňte ich kontaktu s pokožkou a očami a vdýchnutiu výparov.
- Odstráňte rozliatu tekutinu pomocou absorbentu a odpad späťte.
- Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v extrémne horúcom alebo chladnom prostredí (teploty nižšie ako 0 °C / 32 °F alebo vyššie ako 40 °C / 104 °F). Akumulátorový vysávač nabíjajte pri teplote viac ako 0 °C a menej ako 40 °C.
- Tento výrobok je určený len na domáce použitie.

Spoločnosť Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a ich zmenami a doplneniami. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://global.dreameotech.com>

Podrobnú elektronickú príručku nájdete na adrese <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Prehľad výrobku

Poznámka: Obrázky v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely. Skutočný produkt sa môže líšiť.

Príslušenstvo

1. Flexibilný adaptér
2. Široký kombinovaný nástroj
3. Motorizovaná miniatúrna kefka
4. Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov
5. Mäkká valčeková kefka
6. Predlžovacia tyč
7. Flexibilný kombinovaný nástroj
8. Nabíjačka
9. Nabíjací a úložný držiak 2-v-1
(vrátane skrutiek x2, príchytiek x2, montážnej lepiacej šablóny x1)

Obr. A-1

Názvy komponentov

1. Antistatický kontakt
2. Obrazovka displeja
3. Tlačidlo uvoľnenia predlžovacej tyče
4. Predlžovacia tyč
5. Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov
6. Nabíjací port
7. LED indikátor stavu batérie
8. Tlačidlo uvoľnenia batérie
9. Vypínač
 - Stlačením spotrebič zapnete
 - Uvoľnením spotrebič vypnete
10. Nádobka na prach
11. Tlačidlo uvoľnenia dolného krytu nádobky na prach
12. Tlačidlo uvoľnenia kefy

Obr. A-2

Úvodné informácie o obrazovke displeja

-  Upozornenie na vysokú teplotu
-  Zaseknutá valčeková kefka
-  Zablokovanie vzduchového kanála
-  Chyba
-  Filter je odmontovaný/Blíži sa koniec životnosti filtra
-  Indikátor nabíjania/nízkej úrovne nabitia batérie
 - Bliká červenou farbou: Úroveň nabitia batérie $\leq 10\%$
 - Pulzuje červenou farbou: Úroveň nabitia batérie $\leq 10\%$ (nabíja sa)
 - Pulzuje zelenou farbou: Úroveň nabitia batérie $> 10\%$ (nabíja sa)

1. Stav zámku
2. Prepínač úrovne nasávania
Krátkym stlačením prepnete úroveň nasávania.
3. Zámok spúšťacieho prepínača
Krátkym stlačením zapnete/vypnete zámok.
4. Percentuálna hodnota úrovne nabitia batérie
Ak sa na displeji zobrazuje text LO, znamená to, že úroveň nabitia batérie je nižšia ako 10 %.
5. Úroveň nasávania/úroveň prachu
Farba ikony v tvare ventilátora sa mení v reálnom čase v závislosti od množstva prachu.
 - Červená: vysoká
 - Oranžová: stredná
 - Zelená: nízka

Obr. A-3

Inštalácia

Schéma inštalácie vysávača

≡ Cvaknutie

Obr. B-1

Schéma inštalácie nabíjacieho a úložného držiaka 2-v-1

1. Spodná časť montážnej lepiacej šablóny by mala byť vo vodorovnej polohe a minimálne 115 cm od zeme.
2. Pomocou elektrickej vŕtačky s 8 mm vrtákom vyvŕtajte otvor do každej značky na montážnej lepiacej šablóne, potom do každého otvoru vložte príchytka.
3. Zarovnajte vodiace otvory na držiaku s otvormi na stene. Upevnite ho k stene pomocou dodaných skrutiek.

Obr. B-2

Poznámka:

- Nabíjací a úložný držiak 2-v-1 je voliteľné príslušenstvo. Môžete ho nainštalovať podľa svojich potrieb.
- Nabíjací a úložný držiak 2-v-1 by sa mal nainštalovať na chladnom, suchom mieste s elektrickou zásuvkou v blízkosti. Pred inštaláciou sa uistite, že sa v priestore priamo za miestom inštalácie držiaka nenachádzajú žiadne elektrické vodiče ani potrubia.

Nabíjanie

Poznámka:

- Pred prvým použitím vysávača ho úplne nabite.
- Úplné nabitie bude trvať približne 4 hodiny.
- Dlhšie vysávanie v režime Turbo spôsobí, že batéria sa zahreje, v dôsledku čoho sa čas nabíjania predĺži. Pred nabíjaním počkajte 30 minút, kým vysávač nevychladne.

Spôsoby nabíjania

Nabíjanie vysávača pomocou nabíjačky

Obr. C-1

Nabíjanie vysávača na nabíjacom držiaku

Obr. C-2

Zobrazenie stavu batérie

Obrazovka displeja

Číslo na obrazovke displeja vyjadruje aktuálnu percentuálnu úroveň bieloj farby batérie počas nabíjania. Keď číslo dosiahne hodnotu 100, batéria bude úplne nabitá.

Obr. C-3

LED indikátor stavu batérie

Pri nabíjaní blikajú indikátory bieloj farbou. Po dokončení nabíjania budú indikátory svietiť bieloj farbou.

Poznámka: Keď je vysávač úplne nabitý, indikátor sa po 5 minútach vypne a vysávač prejde do režimu úspory energie.

Obr. C-4

Návod na použitie

Spôsoby činnosti

K dispozícii je možnosť výberu z dvoch spôsobov činnosti vysávača na základe vlastných potrieb.

Spôsob 1: Režim prerušovaného čistenia

Stlačením a podržaním spínača vysávača aktivujete tento režim, zatiaľ čo uvoľnením spínača ho okamžite zastavíte.

Obr. D-1

Spôsob 2: Režim nepretržitého čistenia (záмок spúšťacieho prepínača)

Stlačením zámkového spúšťacieho prepínača prepnete na režim nepretržitého čistenia a potom krátkym stlačením vypínača vysávač ponecháte v režime nepretržitého čistenia.

Vďaka zámku spúšťacieho prepínača zabránite únave prstov v dôsledku držania prepínača.

Obr. D-2

Poznámka:

- V tomto režime krátkym stlačením hlavného vypínača pozastavíte alebo znova spustíte prevádzku, pričom režim činnosti vysávača sa nezmení.
- Opätovným stlačením zámku spúšťacieho prepínača režim neprerušitého čistenia ukončíte.

Prepnutie úrovne nasávania

Stlačením tlačidla  môžete prepínať medzi automatickým režimom a režimom Turbo.

V režime Turbo sa všetky ikony v tvare ventilátora rozsvietia bielou farbou.

Len v automatickom režime sa úroveň nasávania a farba ikony v tvare ventilátora menia v závislosti od množstva nasatého prachu.

Používanie rôzneho príslušenstva

Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov

Poznámka:

- Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov sa dá pripojiť priamo k vysávaču.
- Po spustení spotrebiča sa automaticky rozsvietia svetlá v prednej časti valčeka s kefkami, čo je praktické pri používaní.
- Pri použití na detských podložkách na hranie alebo kobercoch, prípadne pri vysávaní kávových zrníek, pukancov a iných podobných drobných predmetov, zapnite prepínač na kefke.
- Pri vysávaní na dlaždicach, drevených podlahách alebo iných tvrdých povrchoch prepínač vypnite.

Obr. D-3

Mäkká valčeková kefka

Je vhodná na čistenie tvrdých podláh napríklad mramoru a dlaždíc.

Obr. D-4

Široký kombinovaný nástroj

Je určený na vysávanie prachu zo záclon, klávesníc, stropov, pohoviek, interiéru vozidla, konferenčných stolíkov atď.

Obr. D-5

Motorizovaná miniatúrna kefka

Je určená na vysávanie špiny, chlupov domácich zvierat a ďalších odolných nečistôt z pohoviek, lôžkovín a iných látkových povrchov.

Poznámka: Neodporúča sa na vysávanie na jemných povrchoch, ako je napríklad hodváb.

Obr. D-6

Flexibilný adaptér

Ohnutie a predĺženie tyče na jedno zavraknutie umožňuje jednoducho dosiahnuť pod nízko položený nábytok, napríklad posteľ a pohovku.

Obr. D-7

Flexibilný kombinovaný nástroj

Nadstavec s kefkou s možnosťou ohybu a zasunutia, ktorý je flexibilnejší na vysávanie v úzkych medzerách.

Obr. D-8

Poznámka:

- Ak sa ľubovoľná otočná časť zasekne, vysávač sa môže automaticky vypnúť. Odstráňte prípadné uviaznuté predmety, aby mohlo zariadenie fungovať normálne.
- Keď sa prehreje batéria, vysávač sa automaticky vypne. Počkajte, kým sa neobnoví bežná teplota batérie. Potom bude vysávač pracovať normálne.

Starostlivosť a údržba

Tipy:

- Vždy používajte originálne diely, aby záruka nestratila platnosť.
- Ak dôjde k upchatiu filtra alebo nadstavca, vysávač krátko po zapnutí prestane pracovať. Ak chcete obnoviť normálne fungovanie, vyčistite filter a/alebo nadstavec.
- Ak sa vysávač dlhší čas nepoužíva, úplne ho nabite, odpojte jeho nabíjačku a uložte ho na chladnom mieste s nízkou vlhkosťou mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie, vysávač nabíjajte minimálne každé tri mesiace.

Čistenie vysávača

Vysávač utrite mäkkou suchou handričkou.

Čistenie nádoby na prach, predradeného filtra a cyklónovej zostavy

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia dolného krytu nádoby na prach a potom vyprázdňte obsah.
2. Zatlačte prepínač uvoľnenia nádoby na prach v smere šípky a potom jemne vyberte nádobu na prach z vysávača.

Poznámka:

- Ak je nádobu na prach naplnená po značku MAX, čistiaca schopnosť vysávača sa zníži. Ak chcete obnoviť výkon, nádobu na prach včas vyprázdnite.
- Pred vyprázdnením nádoby sa uistite, že vysávač je odpojený od zdroja napájania, a nestláčajte jeho hlavný vypínač.
- 3. Najskôr vyberte predradený filter, potom nadvihnite rukoväť cyklónovej zostavy a otáčajte ju proti smeru hodinových

ručičiek, kým sa nezastaví. Potom vytiahnite cyklónovú zostavu.

4. Utrite nádobu na prach mäkkou vlhkou handričkou. Pred použitím handričku dôkladne vyžmýkajte.

⚠ Aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, nádobu na prach neoplachujte vodou.

5. Opláchnite dočista cyklónovú zostavu a predradený filter. Po umytí ich nechajte schnúť na vzduchu minimálne 24 hodín.

- ① Cyklónová zostava
- ② Predradený filter

Obr. E-1 – Obr. E-5

Poznámka: Predradený filter sa odporúča čistiť minimálne každé 3 mesiace a cyklónový systém minimálne každých 6 mesiacov.

Inštalácia nádoby na prach, predradeného filtra a cyklónovej zostavy

1. Vložte cyklónovú zostavu zvisle do nádoby na prach a uistite sa, že rukoväť cyklónovej zostavy je zarovnaná s otvorom na ľavej strane nádoby na prach. Otáčajte rukoväť v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto, a potom ju obráťte nadol.
2. Umiestnite predradený filter tak, aby bol prednou stranou otočený nahor do cyklónovej zostavy.
3. Mierne nakloňte nádobu na prach tak, aby bol jej otvor zarovnaný so svorkou na vysávači. Potom jemne zatlačte na nádobu na prach tak, aby zacvakla na miesto.

Obr. E-6 – Obr. E-7

Čistenie filtra

1. Vyberte nádobu na prach podľa znázornenia na obrázku.
2. Z vysávača vyberte filter potiahnutím nadol v smere znázornenom na obrázku.

3. Filter vyčistíte čistou vodou. Filter otáčajte o 360°, aby sa dôkladne odstránil všetok prach zachytený vo filtri. Po filtri niekoľkokrát jemne poklepte, aby sa odstránila prebytočná nečistota.

4. Filter nechajte schnúť na vzduchu 24 hodín.

Obr. E-8 – Obr. E-11

Poznámka:

- Filter sa odporúča čistiť každých 4 až 6 mesiacov.
- Filter umývajte len čistou vodou. Nepoužívajte čistiaci prostriedok.
- Filter sa nepokúšajte čistiť kefkou ani prstom.

Inštalácia filtra

1. Vložte filter do vysávača a jemne ho zatlačte nadol podľa obrázka.
2. Znova vložte nádobu na prach.

Obr. E-12 – Obr. E-13

Čistenie inteligentnej kefky na čistenie viacerých povrchov

1. Otáčajte zámok proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví, a potom vyberte valček s kefkami z kefky.
2. Nožnicami odstrihnite vlasy a vlákna, ktoré uviazli na kefke. Suchou handričkou alebo papierovou utierkou utrite prach zo zárezu a priehľadného krytu. Pred použitím dôkladne vysušte.
3. Keď je valček s kefkami znečistený, opláchnite ho dočista čistou vodou.
4. Postavte valček s kefkami do vzpriamenej polohy minimálne na 24 hodín, aby úplne vyschol.

Obr. E-14 – Obr. E-17

Čistenie mäkkej valčekovej kefky

1. Podľa obrázka stlačte tlačidlo uvoľnenia valčeka s kefkami a vyberte valček z otvoru.

2. Nožnicami odstrihnite vlasy a vlákna, ktoré uviazli na valčeku s kefkami a kolieskach. Suchou handričkou alebo papierovou utierkou utrite prach zo zárezu a priehľadného krytu. Pred použitím dôkladne vysušte.

3. Keď je valček s kefkami znečistený, opláchnite ho dočista čistou vodou.

4. Postavte valček s kefkami do vzpriamenej polohy minimálne na 24 hodín, aby úplne vyschol.

Obr. E-18 – Obr. E-21

Čistenie motorizovanej miniatúrnej kefky

1. Podľa obrázka pomocou mince otáčajte zámok proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezozve cvaknutie.
2. Po odomknutí motorizovanej miniatúrnej kefky odstráňte valček s kefkami a potom ho opláchnite a vyčistite.
3. Postavte valček s kefkami do vzpriamenej polohy na dobre vetranom mieste minimálne na 24 hodín, aby úplne vyschol.
4. Po vyschnutí valčeka s kefkami ho vložte späť vykonaním krokov demontáže v opačnom poradí.

Obr. E-22 – Obr. E-25

Batéria

Vysávač obsahuje vymeniteľnú nabíjateľnú lítium-iónovú batériu, ktorá má obmedzený počet nabíjaciech cyklov. Po dlhšom používaní sa batéria už nemusí dať nabiť. Ak sa to stane, znamená to, že batéria dosiahla koniec životnosti a je nutné ju vymeniť.

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie a posunutím batérie doprava podľa obrázka ju vyberte.

2. Vložte novú batériu.

Obr. E-26

Technické údaje

Vysávač			
Model	VTV97A	Nabíjacie napätie	34 V ===
Menovitý výkon	570 W	Menovité napätie	29,6 V ===
Čas nabíjania	Približne 4 hodiny		
Inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov			
Model	VMB9		
Menovitý výkon	40 W	Menovité napätie	25,2 V ===
Mäkká valčeková kefka			
Model	ASF4		
Menovitý výkon	40 W	Menovité napätie	25,2 V ===
Motorizovaná miniatúrna kefka			
Model	VMM4		
Menovitý výkon	20 W	Menovité napätie	25,2 V ===
Nabíjačka			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Priemerná aktívna účinnosť	87,01%
Vstup	100 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 0,8 A maximálne	Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	77,01 %
Výstup	34 V === 0,9 A 30,6 W	Spotreba energie bez zaťaženia	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Priemerná aktívna účinnosť	87,01 %
Vstup	100 – 240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	77,01 %
Výstup	34 V === 0,9 A 30,6 W	Spotreba energie bez zaťaženia	0,1 W

Nabíjateľná lítium-iónová batéria			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Menovité napätie	29,6 V ===	Menovitá kapacita	2 900 mAh
Energia	81,4 Wh	Menovitá kapacita	2750 mAh
	Režim vypnutia (vysávač)	Pohotovostný režim (nabíjačka)	Pohotovostný režim (vysávač+nabíjačka)
Spotreba energie	≤ 0,5 W		
Doba do prechodu do daného stavu	≤ 20 minút		

Ak vysávač nepracuje správne, informácie nájdete v tabuľke nižšie.

Chyby	Možné príčiny	Riešenia
Vysávač nefunguje.	Batéria vysávača je úplne alebo takmer vybitá.	Vysávač úplne nabite a potom pokračujte v jeho používaní.
	Spustil sa režim ochrany pred prehriatím v dôsledku zablokovania.	Vyčistite nasávacie otvory alebo vzduchový kanál. Počkajte, kým vysávač nevychladne, a potom ho aktivujte znova.
	Je zablokovaný nasávací otvor alebo vzduchový kanál.	Odstráňte všetky prekážky z nasávacieho otvoru alebo vzduchového kanála.
Nízky nasávací výkon.	Nádoba na prach je plná a/ alebo je upchatá zostava filtra.	Vyprázdnite nádobu na prach a vyčistite zostavu filtra.
	Je zablokovaný nadstavec.	Odstráňte všetky prekážky v nadstavci.
Motor vydáva nezvyčajný hluk.	Je zablokovaný hlavný nasávací otvor alebo predlžovacia tyč.	Odstráňte všetky prekážky v hlavnom nasávacom otvore alebo predlžovacej tyči.
Po zapnutí vysávača svieti prvý indikátor červenou farbou.	Je poškodená batéria.	Požiadajte o vykonanie údržby oddelenie popredajného servisu.
Pri nabíjaní vysávača bliká prvý indikátor červenou farbou.	Nabíjačka nie je kompatibilná.	Na nabíjanie vysávača používajte len originálnu nabíjačku.
Pri nabíjaní nesvieti indikátor batérie.	Nabíjačka nie je správne zapojená do vysávača.	Skontrolujte, či je nabíjačka správne zapojená do vysávača.
	Batéria je úplne nabitá a prešla do režimu spánku.	Vysávač sa môže používať normálne.
	Ak po vylúčení dvoch možností uvedených vyššie problém pretrváva, požiadajte o vykonanie údržby oddelenie popredajného servisu.	
Vysávač sa nabíja pomaly.	Teplota batérie je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Počkajte, kým sa neobnoví bežná teplota batérie. Potom pokračujte v používaní vysávača.
LED svetlá inteligentnej kefy na čistenie viacerých povrchov nefungujú.	LED svetlá sú poškodené.	Požiadajte o vykonanie údržby oddelenie popredajného servisu.

Riešenie problémov

Ak vysávač nepracuje správne, na obrazovke displeja sa zobrazí chybové hlásenie. Riešenie nájdete v tabuľke riešenia problémov.

Ikona chyby	Stav	Chybové hlásenie	Riešenia
	Bliká červenou farbou	Upozornenie na vysokú teplotu	Počkajte a po obnovení bežnej teploty motora pokračujte v používaní.
	Bliká oranžovou farbou	Zaseknutá valčeková kefka	Podľa časti [Čistenie inteligentnej kefy na čistenie viacerých povrchov] v návode na údržbu odstráňte vlákňitý materiál a vlasy namotané na valčeku s kefkami.
	Bliká oranžovou farbou	Zablokovanie vzduchového kanála	Skontrolujte, či nie je upchatá nádoba na prach, predlžovacia tyč alebo inteligentná kefka na čistenie viacerých povrchov.
	Bliká oranžovou farbou	Blíži sa koniec životnosti filtra	Filter včas vymeňte. Po výmene filtra pridržením zámku spúšťacieho prepínača počas 3 sekúnd filter obnovte.
	Svieti oranžovou farbou	Filter je odmontovaný	Uistite sa, že sú filter a predradený filter nainštalované správne.
	Svieti červenou farbou	Chyba	Požiadajte o vykonanie údržby oddelenie popredajného servisu.

Ak sa na displeji zobrazí niektorý z kódov chyby od E0 do E4, požiadajte o vykonanie opravy tím popredajného servisu.

Informácie o OEEZ



Všetky výrobky s týmto symbolom sa považujú za odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktorý sa nesmie miešať s netriedeným domovým odpadom. Preto chráňte ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia určenému zbernému miestu na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré sú na túto činnosť oprávnené štátom alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste a o podmienkach týchto zberných miest, obráťte sa na pracovníka montáže alebo na miestne orgány.

Instrucțiuni privind siguranța

Pentru a preveni accidentele, inclusiv electrocutarea sau incendiile cauzate de utilizarea necorespunzătoare, citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Avertisment

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale, intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe limitate, sub supravegherea unui părinte sau tutore, pentru a asigura funcționarea în siguranță și pentru a evita orice risc de pericol. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Aspiratorul nu este o jucărie. Copiii nu trebuie să se joace sau să utilizeze acest aparat. Vă rugăm să aveți grijă când utilizați aspiratorul în apropierea copiilor. Nu permiteți copiilor să curețe sau să întrețină aspiratorul fără supravegherea unui părinte sau tutore.
- Nu utilizați aspiratorul în aer liber sau pe suprafețe umede. Utilizați aspiratorul numai pe suprafețe interioare uscate. Nu atingeți ștecherul sau orice piesă a aspiratorului cu mâinile umede.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie sau vătămare corporală, asigurați-vă că bateria cu litiu și adaptorul de încărcare nu sunt deteriorate înainte de utilizare. Nu utilizați aspiratorul dacă bateria cu litiu sau încărcătorul sunt deteriorate.
- Peria inteligentă multi-suprafațe, mini-peria motorizată, bateria, tija prelungitoare și aspiratorul sunt conductoare de electricitate și nu trebuie scufundate în apă sau alte lichide. Asigurați-vă că toate filtrele sunt uscate după curățare.
- Pentru a preveni accidentările cauzate de piesele în mișcare, opriți aspiratorul înainte de a curăța peria inteligentă multi-suprafațe. Peria inteligentă multi-suprafațe, recipientul de praf și filtrul trebuie instalate corect înainte de a utiliza aspiratorul.
- Folosiți doar adaptorul de încărcare original. Nu folosiți niciodată un adaptor neoriginal, deoarece acest lucru poate provoca aprinderea bateriei cu litiu.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzină, înălțător, amoniac, produse de curățare a canalizării sau alte lichide.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira particule de gips-carton, cenușă sau materiale care fumegă sau ard, cum ar fi cărbune, mucuri de țigară sau chibrituri.
- Verificați zona care trebuie curățată înainte de utilizare. Pentru a preveni blocarea orificiilor, îndepărtați hârtia mai mare, ghemotoacele de hârtie, foliile de plastic sau obiectele ascuțite (cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi, monede etc.) și orice obiect care este mai mare decât orificiile.
- Păstrați părul, hainele largi, degetele și alte părți ale corpului departe de orificiile aspiratorului și de piesele mobile. Nu îndreptați furtunul, lancea sau uneltele spre ochi sau urechi și nu le puneți în gură.
- Evitați să blocați deschiderile aspiratorului cu obiecte. Nu utilizați aspiratorul cu vreo deschidere blocată. Păstrați aspiratorul curat, fără praf, scame, păr sau alte obiecte care pot reduce fluxul de aer.

- Nu sprijiniți aspiratorul de un scaun, masă sau altă suprafață instabilă, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea aparatului sau vătămări corporale. Dacă aspiratorul se deteriorează sau funcționează defectuos în alt mod, vă rugăm să contactați departamentul nostru de service autorizat. Nu încercați niciodată să demontați singur aparatul.
- Toate instrucțiunile din manualul de reîncărcare a bateriei trebuie respectate cu strictețe. Încărcarea necorespunzătoare a bateriei în intervalul de temperatură specificat poate deteriora bateria.
- Folosiți doar accesorii și piese de schimb recomandate de producător.
- Asigurați-vă că aspiratorul este deconectat de la priză atunci când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp, precum și înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere sau reparații.
- Fiți foarte atent atunci când utilizați aspiratorul pentru a curăța scările.
- Nu instalați, încărcați sau utilizați acest produs în aer liber, în băi sau în apropierea unei piscine.
- Avertisment privind riscul de incendiu: Nu aplicați niciun tip de parfum pe filtrul aspiratorului. Aceste tipuri de produse conțin substanțe chimice inflamabile care pot provoca aprinderea aspiratorului.
- Folosiți numai încărcătorul original (Model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). În caz contrar, bateria cu litiu-ion se poate aprinde.
- Folosiți doar tipul de baterie aprobat (Model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). În caz contrar, bateria cu litiu-ion se poate aprinde.
- Dacă bateria prezintă scurgeri, îndepărtați personalul din zonă până când bateria se răcește și fumul se disipă.
- Asigurați o ventilație maximă pentru a elimina gazele periculoase și evitați contactul cu pielea și ochii sau inhalarea vaporilor.
- Îndepărtați lichidul vărsat cu un material absorbant și incinerati deșeurile.
- Nu utilizați și nu depozitați în medii extrem de calde sau reci (sub 0 °C / 32 °F sau peste 40 °C / 104 °F). Vă rugăm să încărcați aspiratorul fără fir la temperaturi peste 0 °C / 32 °F și sub 40 °C / 104 °F.
- Acest produs este destinat doar uzului casnic.

Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările ulterioare. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://global.dreameotech.com>

Pentru manualul detaliat în format electronic, accesați <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Prezentarea generală a produsului

Observație: Imaginile din acest manual sunt doar cu titlu ilustrativ. Produsul real poate diferi.

Accesorii

1. Adaptor flexibil
2. Instrument combinat cu gamă largă
3. Mini-perie motorizată
4. Perie inteligentă multifuncțională
5. Perie rotativă moale
6. Tub telescopic
7. Instrument combinat flexibil
8. Încărcător
9. Suport de încărcare și depozitare 2 în 1
(Include șuruburi x2, dibluri x2, autocolant șablon de montare x1)

Fig. A-1

Numele componentelor

1. Contact antistatic
2. Ecran de afișare
3. Buton de eliberare a tubului telescopic
4. Tub telescopic
5. Perie inteligentă multifuncțională
6. Port de încărcare
7. Indicator LED de stare a bateriei
8. Buton de eliberare a bateriei
9. Comutator pornit/oprit
 - Apăsați pentru a porni
 - Eliberați pentru a opri
10. Cupă de praf
11. Buton de eliberare a capacului inferior al cupei de praf
12. Buton de eliberare a periei

Fig. A-2

Introducerea ecranului de afișare

-  Alertă de temperatură ridicată
-  Peria rotativă blocată
-  Conductă de aer blocată
-  Eroare
-  Filtrul a fost deinstalat / Filtrul expiră
-  Indicator de încărcare / nivel scăzut al bateriei
 - Roșu intermitent: Nivel baterie ≤ 10%
 - Roșu pulsatoriu: Nivel baterie ≤ 10% (încărcare)
 - Verde pulsatoriu: Nivel baterie > 10% (încărcare)

1. Stare blocare
2. Comutator de nivel de aspirație
Apăsați scurt pentru a schimba nivelul de aspirație.
3. Blocarea comutatorului de declanșare
Apăsați scurt pentru a activa/dezactiva blocarea.
4. Procentul nivelului bateriei
Când afișajul arată „LO”, indică faptul că nivelul bateriei este sub 10%.
5. Nivel de aspirație/Nivel de praf
Culoarea pictogramei în formă de evantai se schimbă în timp real în funcție de cantitatea de praf.
 - Roșu: Înalt
 - Portocaliu: Mediu
 - Verde: Scăzut

Fig. A-3

Instalare

Diagrama de instalare a aspiratorului

-  Clic

Fig. B-1

Diagrama de instalare a suportului de încărcare și depozitare 2 în 1

1. Partea de jos a autocolantului șablon de montare trebuie să fie la nivel și la cel puțin 115 cm de la sol.
2. Utilizați un burghiu electric cu un burghiu de 8 mm pentru a face o gaură în fiecare marcaj de pe autocolantul șablon de montare, apoi introduceți un dop de perete în fiecare gaură.
3. Aliniați orificiile de localizare de pe suport cu orificiile de pe perete. Fixați-l pe perete cu șuruburile incluse.

Fig. B-2

Observație:

- Suportul de încărcare și depozitare 2 în 1 este un accesoriu opțional. Îl puteți instala în funcție de nevoile dvs.
- Suportul de încărcare și depozitare 2 în 1 trebuie instalat într-un loc răcoros și uscat, cu o priză electrică în apropiere. Înainte de instalare, asigurați-vă că nu există cabluri sau țevi electrice în spațiul direct din spatele locului în care va fi instalat suportul.

Încărcare

Observație:

- Încărcați complet aspiratorul înainte de a-l utiliza pentru prima dată.
- O încărcare completă va dura aproximativ 4 ore.
- Aspirarea în modul Turbo pentru o perioadă îndelungată va duce la încălzirea bateriei, ceea ce crește timpul de încărcare. Lăsați aspiratorul să se răcească timp de 30 de minute înainte de a-l încărca.

Metode de încărcare

Încărcarea aspiratorului cu încărcătorul

Fig. C-1

Încărcarea aspiratorului pe suportul de încărcare

Fig. C-2

Afișajul stării bateriei

Ecran de afișare

Valoarea afișată pe ecran reprezintă nivelul actual al bateriei în procente în timpul încărcării. Când numărul devine 100, bateria este complet încărcată.

Fig. C-3

Indicator LED de stare a bateriei

La încărcare, indicatoarele clipesc în alb. Când încărcarea este finalizată, indicatoarele rămân albe solide.

Observație: Odată ce aspiratorul este complet încărcat, indicatorul se va stinge după 5 minute, iar aspiratorul va intra în modul de economisire a energiei.

Fig. C-4

Cum se utilizează

Metode de lucru

Alegeți între două moduri de funcționare ale aspiratorului, în funcție de nevoile dumneavoastră.

Metoda 1: Mod de curățare discontinuu

Apăsați și țineți apăsat comutatorul aspiratorului pentru a activa acest mod și eliberați-l pentru a-l opri imediat.

Fig. D-1

Metoda 2: Mod de curățare continuă (blocare comutator declanșator)

Apăsați butonul de blocare a comutatorului pentru a comuta la modul de curățare continuă, apoi apăsați scurt butonul de pornire/oprire pentru a menține aspiratorul în modul de curățare continuă.

Folosii blocarea comutatorului declanșator pentru a vă elibera degetele de oboseala cauzată de menținerea apăsării comutatorului.

Fig. D-2

Observație:

- În acest mod, apăsați scurt butonul pornit/oprit pentru a suspenda funcționarea sau a o porni din nou, iar modul de funcționare al aspiratorului nu se va schimba.
- Apăsați din nou blocarea comutatorului declanșator pentru a ieși din modul de curățare continuă.

Comutarea nivelului de aspirație

Apăsați butonul  pentru a comuta nivelurile între auto și turbo.

În modul Turbo, toate pictogramele în formă de evantai se vor aprinde în alb.

Numai în modul Automat, nivelul de aspirare și culoarea pictogramei în formă de evantai se schimbă în funcție de cantitatea de praf inhalată.

Utilizarea diferitelor accesorii

Perie inteligentă multifuncțională

Observație:

- Peria inteligentă multi-suprafețe poate fi atașată direct la aspirator.
- Când aparatul pornește, luminile din fața rolei perie se vor aprinde automat, ceea ce este convenabil în utilizare.
- Când utilizați pe covorașe de joacă pentru bebeluși, covoare sau pentru aspirarea boabelor de cafea, a floricelelor de porumb și a altor pelete, porniți comutatorul de pe perie.
- Când aspirați gresie, podele din lemn sau alte suprafețe dure, opriți întrerupătorul.

Fig. D-3

Perie rotativă moale

Potrivită pentru curățarea pardoselilor dure, cum ar fi marmura și alte pardoseli.

Fig. D-4

Instrument combinat cu gamă largă

Pentru aspirarea prafului de pe perdele, tastaturi, tavane, canapele, interiorul vehiculelor, măsuțe de cafea etc.

Fig. D-5

Mini-perie motorizată

Pentru aspirarea murdăriei, a părului de animale și a altor resturi dificil de îndepărtat de pe canapele, lenjerie de pat și alte suprafețe din țesături.

Observație: Nu se recomandă aspirarea pe suprafețe fragile, cum ar fi mătasea.

Fig. D-6

Adaptor flexibil

Îndoirea și extinderea tijei cu un singur clic poate ajunge cu ușurință sub mobila joasă, cum ar fi patul și canapeaua.

Fig. D-7

Instrument combinat flexibil

Duză cu perie pliabilă și retractabilă, mai flexibilă pentru a aspira în spații înguste.

Fig. D-8

Observație:

- Dacă vreo piesă rotativă se blochează, aspiratorul se poate opri automat. Îndepărtați orice obiecte blocate, astfel încât dispozitivul să poată funcționa normal.
- Când bateria se supraîncălzește, aspiratorul se oprește automat. Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi aspiratorul va funcționa normal.

Îngrijirea și întreținerea

Sfaturi:

- Utilizați întotdeauna piese originale pentru a evita anularea garanției.
- Dacă filtrul sau duza se înfundă, aspiratorul se va opri la scurt timp după pornire. Pentru a restabili funcțiile normale, curățați filtrul și/sau duza.
- Dacă aspiratorul nu este utilizat pentru o perioadă prelungită, încărcăți-l complet, scoateți încărcătorul din priză și depozitați-l într-un mediu răcoros, cu umiditate scăzută, departe de lumina directă a soarelui. Pentru a evita supradescărcarea bateriei, reîncărcați aspiratorul cel puțin o dată la trei luni.

Curățarea aspiratorului

Ștergeți aspiratorul cu o cârpă moale și uscată.

Curățarea compartimentului pentru praf, a prefiltrului și a ansamblului ciclon

1. Apăsăți butonul de eliberare a capacului inferior al colectorului de praf, apoi goliți conținutul.
2. Împingeți comutatorul de eliberare a colectorului de praf în direcția indicată de săgeată, apoi scoateți ușor cupa de praf din aspirator.

Observație:

- Capacitatea de curățare a aspiratorului va fi redusă dacă colectorul pentru praf este umplut până la marcajul "MAX". Pentru a recâștiga performanța, goliți colectorul pentru praf în timp util.
- Înainte de a goli colectorul, asigurați-vă că aspiratorul este deconectat de la rețea și nu apăsați butonul de pornire.
- 3. Scoateți mai întâi prefiltrul, apoi ridicați mânerul ansamblului ciclonului și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic

până se oprește, apoi trageți pentru a scoate ansamblul ciclonului.

4. Ștergeți colectorul pentru praf cu o cârpă moale umedă. Aveți grijă să stoarceți șervețelul înainte de utilizare.

⚠ Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu clătiți colectorul pentru praf cu apă.

5. Clătiți ansamblul ciclonului și prefiltrul până când acestea sunt curate. După spălare, uscați la aer timp de cel puțin 24 de ore.

① Ansamblu ciclon

② Pre-filtru

Fig. E-1-Fig. E-5

Observație: Se recomandă curățarea prefiltrului cel puțin o dată la 3 luni și a sistemului ciclonic cel puțin o dată la 6 luni.

Instalarea recipientului de praf, a prefiltrului și a ansamblului ciclon

1. Introduceți ansamblul ciclonului vertical în recipientul pentru praf și asigurați-vă că mânerul ansamblului ciclonului se aliniază cu fanta din partea stângă a recipientului pentru praf. Rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic până când se blochează, apoi întoarceți mânerul în jos.
2. Plasați prefiltrul cu partea frontală orientată în sus în ansamblul ciclonului.
3. Înclinați ușor colectorul pentru praf astfel încât fanta acestuia să se alinieze cu cleva de pe aspirator. Apoi împingeți ușor colectorul pentru praf până când acesta se fixează în poziție.

Fig. E-6-Fig. E-7

Curățarea filtrului

1. Scoateți colectorul pentru praf, așa cum se arată în figură.
2. Scoateți filtrul din aspirator trăgându-l în jos în direcția indicată în figură.
3. Curățați filtrul cu apă curată. Asigurați-vă că rotiți filtrul la 360 ° pentru a îndepărta complet tot praful prins în filtru. Bateți

ușor filtrul de mai multe ori pentru a îndepărta orice exces de murdărie.

4. Lăsați filtrul să se usuce la aer timp de 24 de ore.

Fig. E-8-Fig. E-11

Observație:

- Se recomandă curățarea filtrului o dată la 4-6 luni.
- Folosiți numai apă curată pentru a spăla filtrul. Nu utilizați detergent.
- Nu încercați să curățați filtrul cu o perie sau cu degetul.

Instalarea filtrului

1. Introduceți filtrul în aspirator și apăsați ușor în jos, conform ilustrației.
2. Reinstalați colectorul pentru praf.

Fig. E-12-Fig. E-13

Curățarea periei inteligente multi-suprafețe

1. Rotiți dispozitivul de blocare în sensul invers acelor de ceasornic până când se oprește, apoi scoateți rola periei din perie.
2. Folosiți foarfeca pentru a tăia firele de păr și fibrele care rămân blocate pe perie. Ștergeți praful de pe creștătură și de pe capacul transparent cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie. Uscați temeinic înainte de utilizare.
3. Când este murdară, clătiți rola cu perie cu apă curată până când este curată.
4. Lăsați rola cu perie în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore, până când se usucă complet.

Fig. E-14-Fig. E-17

Curățarea periei rotative moi

1. După cum se arată în imagine, apăsați butonul de eliberare a rolei periei pentru a scoate rola din fantă.
2. Folosiți foarfece pentru a tăia firele și fibrele care rămân lipite de rola cu perie și roțile. Ștergeți praful de pe creștătură

și de pe capacul transparent cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie. Uscați temeinic înainte de utilizare.

3. Când este murdară, clătiți rola cu perie cu apă curată până când este curată.
4. Lăsați rola cu perie în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore, până când se usucă complet.

Fig. E-18-Fig. E-21

Curățarea mini-periei motorizate

1. Utilizați o monedă, așa cum este ilustrat, pentru a roti încuietorea în sensul invers acelor de ceasornic până când auziți un clic.
2. După deblocarea mini-periei motorizate, scoateți rola periei, apoi clătiți-o și curățați-o.
3. Așezați rola cu perie în poziție verticală într-o zonă bine ventilată timp de cel puțin 24 de ore, până când se usucă complet.
4. După ce rola cu perie este uscată, reinstalați-o urmând invers pașii de demontare.

Fig. E-22-Fig. E-25

Acumulator

Aspiratorul conține un acumulator reîncărcabil cu litiu-ion care poate fi scos și care are un număr limitat de cicluri de reîncărcare. După o utilizare îndelungată, acumulatorul poate să nu mai rețină sarcina. Dacă se întâmplă acest lucru, înseamnă că acumulatorul a ajuns la sfârșitul ciclului său de viață și trebuie să fie înlocuit.

1. Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului și glisați acumulatorul spre dreapta, așa cum este ilustrat, pentru a-l scoate.
2. Instalați acumulatorul nou.

Fig. E-26

Aspirator			
Model	VTV97A	Tensiunea de încărcare	34 V ---
Putere nominală	570 W	Tensiune nominală	29,6 V ---
Durată de încărcare	Aprox. 4 ore		
Perie inteligentă multifuncțională			
Model	VMB9		
Putere nominală	40 W	Tensiune nominală	25,2 V ---
Perie rotativă moale			
Model	ASF4		
Putere nominală	40 W	Tensiune nominală	25,2 V ---
Mini-perie motorizată			
Model	VMM4		
Putere nominală	20 W	Tensiune nominală	25,2 V ---
Încărcător			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Randament activ mediu	87,01%
Intrare	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A max	Eficiență la sarcină redușă (10%)	77,01%
Ieșire	34 V --- 0,9 A 30,6 W	Consum în gol	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Randament activ mediu	87,01%
Intrare	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Eficiență la sarcină redușă (10%)	77,01%
Ieșire	34 V --- 0,9 A 30,6 W	Consum în gol	0,1 W

Acumulator litiu-ion reîncărcabil			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Tensiune nominală	29,6 V ===	Capacitate nominală	2900 mAh
Energie	81,4 Wh	Capacitate standard	2750 mAh
	Mod oprit (aspirator)	Mod standby (încărcător)	Mod standby (aspirator + încărcător)
Consum de energie	≤0,5 W		
Timp de pregătire	≤20 min		

Dacă aspiratorul nu funcționează corect, consultați tabelul de mai jos.

Erori	Cauze posibile	Soluții
Aspiratorul nu funcționează.	Aspiratorul nu mai are baterie sau are putere redusă.	Încărcați complet aspiratorul, apoi continuați să îl utilizați.
	Modul de protecție împotriva supraîncălzirii declanșat de un blocaj.	Curățați orificiile de aspirație sau conducta de aer. Așteptați până când aspiratorul se răcește, apoi reporniți-l.
	Orificiul de aspirație sau conducta de aer este blocate.	Îndepărtați orice blocaj din orificiul de aspirație sau din conducta de aer.
Puterea de aspirare este slabă.	Cupa de praf este plină și/ sau ansamblul filtrului este înfundat.	Goliți cupa de praf și curățați ansamblul filtrului.
	Accesoriiul este blocat.	Eliberați orice blocaj din accesoriu.
Motorul face un zgomot ciudat.	Orificiul principal de aspirare sau tubul telescopic este blocat.	Eliminați orice blocaj din orificiul principal de aspirare sau din tubul telescopic.
Primul indicator este roșu după pornirea aspiratorului.	Acumulatorul este defect.	Vă rugăm să contactați departamentul de servicii post-vânzare pentru întreținere.
Primul indicator clipește roșu atunci când se încarcă aspiratorul.	Încărcătorul este incompatibil.	Utilizați numai încărcătorul original pentru a încărca aspiratorul.
Indicatorul bateriei nu se aprinde la încărcare.	Încărcătorul nu se conectează bine la aspirator.	Verificați dacă încărcătorul este conectat corect la aspirator.
	Bateria este complet încărcată și a intrat în modul de așteptare.	Aspiratorul poate fi utilizat în mod normal.
	Dacă problema persistă după ce ați exclus cele două posibilități de mai sus, contactați departamentul de service post-vânzare pentru întreținere.	
Aspiratorul se încarcă lent.	Temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată.	Așteptați până când temperatura bateriei revine la normal, apoi continuați să utilizați aspiratorul.
Luminile LED ale periei inteligente multifuncționale nu funcționează.	LED-urile sunt defecte.	Vă rugăm să contactați departamentul de service post-vânzare pentru întreținere.

Depanarea

Dacă aspiratorul nu funcționează corespunzător, pe ecran se va afișa un mesaj de eroare. Pentru a găsi o soluție, consultați tabelul de depanare de mai jos.

Pictogramă de eroare	Stare	Mesaj de eroare	Soluții
	Roșu intermitent	Alertă de temperatură ridicată	Vă rugăm să așteptați și să continuați utilizarea după ce temperatura motorului este normală.
	Portocaliu intermitent	Peria rotativă blocată	Consultați secțiunea Ghid de întreținere [Curățarea periei inteligente multifuncționale] pentru a curăța materialul din fibre și firele de păr înfășurate în jurul rolei periei.
	Portocaliu intermitent	Conductă de aer blocată	Verificați dacă colectorul pentru praf, tija de extensie și peria inteligentă pentru suprafețe multiple sunt blocate.
	Portocaliu intermitent	Filtrul este expirat	Vă rugăm să înlocuiți filtrul la timp. După înlocuirea filtrului, apăsați și mențineți apăsat comutatorul de blocare a declanșatorului timp de 3 secunde pentru a reseta filtrul.
	Portocaliu solid	Filtru dezinstalat	Asigurați-vă că filtrul și pre-filtrul sunt instalate corect.
	Roșu solid	Eroare	Vă rugăm să contactați departamentul de service post-vânzare pentru întreținere.
Dacă pe afișaj apare unul dintre codurile de eroare de la E0 la E4, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare pentru reparații.			

Informații privind DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător predând deșeurile de echipamente unui centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, numit de guvern sau de autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor contribui la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane. Pentru mai multe informații, precum și pentru clauzele și condițiile centrelor respective de colectare, contactați instalatorul sau autoritățile locale.

A nem megfelelő használatból eredő balesetek - beleértve az áramütést vagy tüzesetet - elkerülése érdekében, kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

Figyelem

- Ezt a terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi fogyatékossgal, illetve korlátozott tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek szülő vagy gondviselő felügyelete mellett használhatják a biztonságos működés biztosítása és a veszélyek elkerülése érdekében. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A porszívó nem játékszer. Gyermekek nem játszhatnak ezzel a termékkel és nem működtethetik azt. Kérjük, legyen óvatos, ha a porszívót gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek tisztítsák vagy karbantartsák a porszívót, kivéve, ha szülő vagy gondviselő felügyeli.
- Ne használja a porszívót kültéren vagy nedves felületen. A porszívót csak száraz beltéri felületeken használja. Ne érintse meg a dugaszt vagy a porszívó bármely részét nedves kézzel.
- A tűz, robbanás vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében használat előtt győződjön meg arról, hogy a lítium akkumulátor és a töltőadapter sértetlen. Ne használja a porszívót, ha a lítium akkumulátor vagy a töltő sérült.
- Az okos többfelületű kefe, a motoros mini kefék, az akkumulátor, a hosszabbító rúd és a porszívó vezetik az elektromosságot, ezért nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. A tisztítás után minden szűrőt szárítson meg.
- A mozgó alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében az okos többfelületű kefe tisztítása előtt kapcsolja ki a porszívót. A porszívó használata előtt az okos többfelületű kefét, a portartályt és a szűrőt megfelelően be kell helyezni.
- Kizárólag az eredeti töltőadaptert használja. Soha ne használjon nem eredeti adaptert, mert az a lítium akkumulátor kigyulladását okozhatja.
- Ne használja a porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin, fehérítő, ammónia, lefolyótisztító vagy egyéb folyadékok felszívására.
- Ne használja a porszívót gipszkarton részecskék, hamu, például kandallóból származó hamu, illetve dohány vagy égő anyagok, például szén, cigarettacsikk vagy gyufa felszedésére.
- Használat előtt ellenőrizze a tisztítandó területet. A nyílások eltömődésének megakadályozása érdekében távolítsa el a nagyobb papírdarabokat, galacsinokat, műanyag törlőkendőket vagy éles tárgyakat (pl. üveg, szögek, csavarok, érmék stb.), és minden olyan tárgyat, amely nagyobb a nyílásoknál.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatot, az ujjakat és más testrészeket a porszívó nyílásaitól és mozgó részeitől. Ne irányítsa a tömlőt, a pálcát vagy a szerszámokat a szeméhez vagy a füléhez, és ne vegye a szájába.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a porszívó nyílásaiba. Ne használja a porszívót, ha bármelyik nyílása eltömődött. Tartsa távol a portól, szősztól, hajszálatoktól vagy más olyan tárgyaktól, amelyek csökkenthetik a légáramlást.

- Ne támassza a porszívót székeknek, asztalnak vagy más instabil felületnek, mert az a gép károsodását vagy személyi sérülést okozhat. Amennyiben a porszívó megsérül vagy más módon meghibásodik, kérjük, forduljon hivatalos szervizünkhöz. Soha ne próbálja meg saját maga szétszerelni a készüléket.
- Az akkumulátor feltöltésére vonatkozó, a kézikönyvben található összes utasítást szigorúan be kell tartani. Ha az akkumulátort nem a megadott hőmérséklet-tartományon belül tölti fel megfelelő módon, az akkumulátor károsodhat.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- Győződjön meg róla, hogy a porszívó ki van húzva, ha hosszabb ideig nem használja, valamint bármilyen karbantartás vagy javítás elvégzése előtt.
- Kérjük, legyen különösen óvatos, ha a porszívót lépcsőtisztításra használja.
- Ne telepítse, töltsen vagy használja ezt a terméket kültéren, fürdőszobában vagy medence körül.
- Tűzveszélyre való figyelmeztetés: Ne alkalmazzon semmilyen illatanyagot a porszívó szűrőjén. Az ilyen típusú termékekről ismert, hogy gyúlékony vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek a porszívó kigyulladását okozhatják.
- Csak eredeti töltőt használjon (ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV típus). Ennek elmulasztása a lítium-ion akkumulátor kigyulladását okozhatja.
- Csak jóváhagyott akkumulátortípust használjon (P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB modell). Ennek elmulasztása a lítium-ion akkumulátor kigyulladását okozhatja.
- Ha az akkumulátor anyaga felszabadul, távolítsa el a személyzetet a területről, amíg az akkumulátor le nem hűl és a füst el nem oszlik.
- Biztosítson maximális szellőzést a veszélyes gázok távozásához, és kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, illetve a gőz belélegzését.
- Távolítsa el a kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal, és hamvassza el a hulladékot.
- Ne használja és tárolja rendkívül meleg vagy hideg környezetben (0 °C alatt vagy 40 °C felett). Kérjük, töltsen fel a vezeték nélküli porszívót 0 °C/32 °F feletti, illetve 40 °C/104 °F alatti hőmérsékleten.
- Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült.

Mi, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ezennel kijelentjük, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek, illetve az európai normáknak és törvényi módosításoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://global.dreameotech.com>

A részletes e-kézikönyvért kérjük, látogasson el ide:

<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Termékáttekintés

Megjegyzés: A jelen kézikönyvben található képek csak illusztrációs célokat szolgálnak. A tényleges termék ettől eltérhet.

Tartozékok

1. Rugalmas adapter
2. Széles kombinációs eszköz
3. Motoros mini kefe
4. Okos többfelületű kefe
5. Puha hengerkefe
6. Hosszabbító rúd
7. Flexibilis kombinációs eszköz
8. Töltő
9. 2 az 1-ben töltés és tartozéktároló tartó (tartozékok: 2 db csavar, 2 db tipli, 1 db sablonmatrica felszereléshez)

A-1. ábra

Komponensnevek

1. Antisztatikus érintkező
2. Kijelző képernyő
3. Hosszabbító rúd kioldógomb
4. Hosszabbító rúd
5. Okos többfelületű kefe
6. Töltőport
7. LED-es akkumulátor állapotjelző
8. Akkumulátor kioldógomb
9. Be- /kikapcsoló
 - Nyomja meg a bekapcsoláshoz
 - Engedje fel a kikapcsoláshoz
10. Porszívócsésze
11. Porszívócsésze alsó fedelének kioldógombja
12. Kefe kioldógombja

A-2. ábra

A kijelző képernyő bemutatása

-  Magas hőmérséklet riasztás
-  Hengerkefe elakadás
-  Légcsatorna eltömődött
-  Hiba
-  A szűrő nincs beszerelve/A szűrő használati ideje lejár
-  Töltés/alacsony töltöttségi szint jelzőfény
 - Pirosan villog: Akkumulátor szint ≤ 10%
 - Pulzáló piros: Akkumulátor szint ≤ 10% (töltés)
 - Pulzáló zöld: Akkumulátor szint > 10% (töltés)

1. Zárolás állapot
2. Szívási szint kapcsoló
Nyomja meg röviden a szívási szint bekapcsolásához.
3. Kioldó kapcsoló zár
Rövid megnyomásával lépjen be/kiléphet a zárból.
4. Akkumulátor szint százalékos értéke
Amikor a kijelzőn „LO” jelenik meg, ez azt jelzi, hogy az akkumulátor szintje 10%-nál alacsonyabb.
5. Szívási szint/porszint
A ventilátor alakú ikon színe a por mennyiségével változik valós időben.
 - Piros: Magas
 - Narancssárga: Közepes
 - Zöld: Alacsony

A-3. ábra

Összeszerelés

Porszívó összeszerelése ábra

-  Katt

B-1. ábra

2 az 1-ben töltés és tartozéktároló tartó beszerelése ábra

1. A felszereléshez való sablonmatrica aljának vízszintesnek kell lennie, és legalább 115 cm-re legyen a padlótól.
2. Egy 8 mm-es fúrófejjel fúrjon egy lyukat a felszereléshez való sablonmatricán lévő jelölésekbe, majd helyezze be a tipliket a lyukakba.
3. Igazítsa a tartó helymeghatározó furatait a falon lévő furatokhoz. A mellékelt csavarokkal rögzítse a falhoz.

B-2. ábra

Megjegyzés:

- A 2 az 1-ben töltés és tartozéktároló tartó opcionális tartozék. Igény szerint szerelje fel.
- A 2 az 1-ben töltés és tartozéktároló tartót hűvös, száraz helyen kell felszerelni, elektromos csatlakozó közelében. Telepítés előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos vezetékek vagy csövek közvetlenül a tartó mögötti térben.

Töltés

Megjegyzés:

- Az első használat előtt teljesen töltse fel a porszívót.
- A teljes feltöltés kb. 4 órát vesz igénybe.
- A hosszabb ideig Turbó üzemmódban történő porszívózás az akkumulátor felmelegedését okozza, ami megnöveli a töltési időt. Töltés előtt hagyja a porszívót 30 percig hűlni.

Töltésmódok

A porszívó töltése a töltővel

C-1. ábra

A porszívó töltése a töltőtartón

C-2. ábra

Az akkumulátor állapotának kijelzése

Kijelző képernyő

A kijelző képernyőn megjelenő szám a töltés közbeni aktuális akkumulátor töltöttségi szintet mutatja százalékban. Amikor a szám eléri a 100-at, az akkumulátor teljesen feltöltődött.

C-3. ábra

LED-es akkumulátor állapotjelző

Töltés közben a kijelzők fehéren villognak. Amikor a töltés befejeződött, a jelzők folyamatosan fehéren világítanak.

Megjegyzés: Amikor a porszívó teljesen feltöltődött, a kijelző 5 perc múlva kikapcsol, és a porszívó energiatakarékos üzemmódba lép.

C-4. ábra

Hogyan kell használni?

Munkamódok

A porszívó kétféle munkamódja közül választhat, amelyeket saját igényei alapján választhat ki.

1. mód: Megszakításos takarítási mód

Nyomja meg és tartsa lenyomva a porszívó kapcsolóját, hogy engedélyezze ezt a módot, és engedje fel, hogy azonnal leálljon.

D-1. ábra

2. mód: Folyamatos takarítási mód (kioldókapcsoló lezárása)

Nyomja meg a kioldókapcsoló lezárását a Folyamatos takarítási módba való átkapcsoláshoz, majd nyomja meg röviden a be/ki kapcsolót, hogy a porszívó Folyamatos takarítási módban maradjon.

A kioldókapcsoló lezárásával megszabadíthatja ujjait a kapcsoló tartása okozta fáradtságtól.

D-2. ábra

Megjegyzés:

- Ebben a módban a be/ki kapcsoló rövid megnyomásával felfüggesztheti a működést vagy újraindíthatja, és a porszívó munkamódja nem változik.
- A folyamatos takarítási módból való kilépéshez nyomja meg újra a kioldókapcsoló lezárását.

Szívási szint átkapcsolása

Nyomja meg a  gombot a szintek automatikus és turbó közötti átváltáshoz.

Turbó módban az összes ventilátor alakú ikon fehéren világít.

Csak Automatikus módban a szívási szint és a ventilátor alakú ikonok színe a felszívott por mennyiségétől függően változik.

Más tartozékok használata

Okos többfelületű kefe

Megjegyzés:

- Az okos többfelületű kefe közvetlenül a porszívóhoz csatlakoztatható.
- Amikor a készülék elindul, a kefehenger elején lévő lámpák automatikusan bekapcsolnak, ami kényelmes használatot biztosít.
- Amikor babajátszószőnyegen, szőnyegen vagy kávébab, popcorn és egyéb szemcsék felszívásához használja, akkor kapcsolja be a kefén lévő kapcsolót.
- Amikor csempén, fapadlón vagy más kemény felületen porszívózik, akkor kapcsolja ki a kapcsolót.

D-3. ábra

Puha hengerkefe

Kemény padlók például márvány és csempe tisztítására alkalmas.

D-4. ábra

Széles kombinációs eszköz

Függönyről, billentyűzetről, mennyezetről, kanapéról, jármű belsejéből, dohányzóasztalról stb. származó por felporszívózásához.

D-5. ábra

Motoros mini kefe

A szennyeződés, a háziállat szőr és más makacs szennyeződések felporszívózásához kanapéról, ágyneműről és egyéb szövetfelületekről.

Megjegyzés: Nem ajánlott porszívózni sérülékeny felületeken, például selymen.

D-6. ábra

Rugalmas adapter

A rúd egyetlen kattintással történő hajlításával és meghosszabbításával könnyen elérheti az alacsonyan fekvő bútorok, például az ágy és a kanapé alatti részeket.

D-7. ábra

Flexibilis kombinációs eszköz

Hajlítható és behúzható kefefűvőka, rugalmasabb a szűk résekben való porszívózáshoz.

D-8. ábra

Megjegyzés:

- Ha valamelyik forgó rész elakad, a porszívó automatikusan kikapcsolhat. Távolítsa el a beszorult tárgyakat, hogy a készülék megfelelően működhessen.
- Ha az akkumulátor túlmelegszik, a porszívó automatikusan kikapcsol. Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normális szintre, ezután a porszívó normálisan fog működni.

Ápolás és karbantartás

Tippek:

- Mindig eredeti alkatrészeket használjon, hogy a garancia ne veszítse érvényét.
- Ha a szűrő vagy a fúvóka eltömődik, a porszívó röviddel a bekapcsolás után leáll. A normál működés visszaállításához tisztítsa meg a szűrőt és/vagy a fúvókát.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, töltsen fel teljesen, húzza ki a töltőjét, és tárolja hűvös, alacsony páratartalmú, közvetlen napfénytől védett helyen. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább háromhavonta egyszer töltsen fel a porszívót.

A porszívó tisztítása

Törölje át a porszívót puha, száraz törölrönggyel.

A porszívócsésze, az előszűrő és a ciklonegység tisztítása

1. Nyomja meg a porszívócsésze alsó fedelének kioldógombját, majd öntse ki a csésze tartalmát.
2. Nyomja a porszívócsésze kioldó kapcsolóját a nyíl által jelzett irányba, majd óvatosan vegye ki a porszívócsészét a porszívóból.

Megjegyzés:

- A porszívó takarítási képessége csökken, ha a porszívócsésze a „MAX” jelzésig van töltve. A teljesítmény visszaállításához időben ürítse ki a porszívócsészét.
- A porszívócsésze kiürítése előtt győződjön meg arról, hogy a porszívó le van választva a hálózatról, és ne nyomja meg a bekapcsoló gombját.

3. Először vegye ki az előszűrőt, majd emelje fel a ciklonegység fogantyúját, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll, majd húzza ki a ciklonegység kiemeléséhez.

4. Törölje át a porszívócsészét puha, nedves törölkendővel. Ügyeljen arra, hogy használat előtt csavarja ki a törölkendőt.

⚠ Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne öblítse ki a porszívócsészét vízzel.

5. Öblítse ki a ciklonegységet és az előszűrőt, amíg azok tiszták nem lesznek. Kimosás után legalább 24 órán át szárítsa levegőn.

- ① Ciklonegység
- ② Előszűrő

E-1. ábra-E-5. ábra

Megjegyzés: Az előszűrőt legalább 3 havonta egyszer, a ciklonegységet pedig legalább 6 havonta egyszer ajánlott tisztítani.

A porszívócsésze, az előszűrő és a ciklonegység behelyezése

1. Helyezze a ciklonegységet függőlegesen a porszívócsészébe, és győződjön meg arról, hogy a ciklonegység fogantyúja egy vonalban van a porszívócsésze bal oldalán lévő nyílással. Forgassa a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, amíg be nem illeszkedik, majd fordítsa le a fogantyút.
2. Helyezze az előszűrőt az elülső oldalával felfelé a ciklonegységbe.
3. Enyhén döntse meg a porszívócsészét, hogy annak nyílása egy vonalban kerüljön a porszívón lévő kapoccsal. Ezután óvatosan nyomja a porszívócsészét, amíg az be nem kattan a helyére.

E-6. - E-7. ábra

A szűrő tisztítása

1. Vegye ki a porszívócsészét az ábrán látható módon.
2. Vegye ki a szűrőt a porszívóból az ábrán látható irányban lefelé húzva.
3. **Tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel. Ügyeljen arra, hogy a szűrőt 360°-ban elforgassa, hogy alaposan és minden, a szűrőbe szorult port eltávolítson. A felesleges szennyeződések eltávolításához többször enyhén kopogtassa meg a szűrőt.**
4. **Hagyja a szűrőt 24 órán át levegőn száradni.**

E-8. - E-11. ábra

Megjegyzés:

- A szűrőt 4-6 havonta egyszer ajánlott tisztítani.
- A szűrő kimosásához csak tiszta vizet használjon. Ne használjon tisztítószert.
- Ne próbálja kefével vagy ujjal tisztítani a szűrőt.

A szűrő beszerelése

1. Helyezze be a szűrőt a porszívóba, és óvatosan nyomja le az ábrának megfelelően.
2. Szerelje vissza a porszívócsészét.

E-12. - E-13. ábra

Az okos többfelületű kefe tisztítása

1. Forgassa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll, majd vegye ki a kefehengert a keféből.
2. Ollóval vágja le a kefére tapadt szőrszálakat és szövetszálakat. Törölje le a port a bevágásról és az átlátszó fedőről száraz törlekendővel vagy papírtörölővel. Használat előtt alaposan szárítsa meg.
3. Ha szennyezett, akkor öblítse le a kefehengert tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz.
4. Állítsa a kefehengert legalább 24 órára függőleges helyzetbe, amíg teljesen megszárad.

E-14. - E-17. ábra

A puha hengerkefe tisztítása

1. A képen látható módon nyomja meg a kefehenger kioldó gombját, hogy kivegye a hengert a nyílásból.
2. Ollóval vágja le a kefehengerre és a kerekre tapadt szőrszálakat és szövetszálakat. Törölje le a port a bevágásról és az átlátszó fedőről száraz törlekendővel vagy papírtörölővel. Használat előtt alaposan szárítsa meg.
3. Ha szennyezett, akkor öblítse le a kefehengert tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz.
4. Állítsa a kefehengert legalább 24 órára függőleges helyzetbe, amíg teljesen megszárad.

E-18. - E-21. ábra

A motoros mini kefe tisztítása

1. Az ábrán látható módon egy érmével forgassa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg egy kattantást nem hall.
2. A motoros mini kefe lezárásának feloldása után vegye ki a kefehengert, majd öblítse és tisztítsa meg.
3. Állítsa a kefehengert legalább 24 órára függőleges helyzetbe, amíg teljesen megszárad.
4. Amint a kefehenger megszáradt, szerelje vissza a szétszerelés lépéseit fordított sorrendben követve.

E-22. - E-25. ábra

Akkumulátorcsomag

A porszívó egy kivehető, újratölthető lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amely korlátozott számú újratöltési ciklussal rendelkezik. Hosszabb használat után előfordulhat, hogy az akkumulátor már nem bírja a töltést. Ha ez történik, az azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartamának végét, és ki kell cserélni.

1. Nyomja le az akkumulátorcsomag kioldó gombját, és az eltávolításához csúsztassa az akkumulátorcsomagot az ábrának megfelelően jobbra.
2. Helyezze be az új akkumulátort.

E-26. ábra

Műszaki adatok

Porszívó			
Típus	VTV97A	Töltési feszültség	34 V ===
Névleges teljesítmény	570 W	Névleges feszültség	29,6 V ===
Feltöltési idő	Kb. 4 óra		
Okos többfelületű kefe			
Típus	VMB9		
Névleges teljesítmény	40 W	Névleges feszültség	25,2 V ===
Puha hengerkefe			
Típus	ASF4		
Névleges teljesítmény	40 W	Névleges feszültség	25,2 V ===
Motoros mini kefe			
Típus	VMM4		
Névleges teljesítmény	20 W	Névleges feszültség	25,2 V ===
Töltő			
Típus	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Átlagos aktív hatékonyság	87,01%
Bemenet	100-240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A max	Hatékonyság alacsony töltöttségen (10%)	77,01%
Kimenet	34 V === 0,9 A 30,6 W	Terhelés nélküli energiafogyasztás	0,1 W
Típus	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Átlagos aktív hatékonyság	87,01%
Bemenet	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Hatékonyság alacsony töltöttségen (10%)	77,01%
Kimenet	34 V === 0,9 A 30,6 W	Terhelés nélküli energiafogyasztás	0,1 W

Újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag			
Típus	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Névleges feszültség	29,6 V ===	Névleges teljesítmény	2900 mAh
Energia	81,4 Wh	Névleges kapacitás	2750 mAh
	Kikapcsolt állapot (porszívó)	Készenlét (töltő)	Készenlét (porszívó + töltő)
Energiafogyasztás	≤ 0,5 W		
Az állapot megadásának ideje	≤ 20 perc		

Ha a porszívó nem működik megfelelően, tekintse át az alábbi táblázatot.

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
A porszívó nem működik.	A porszívó akkumulátora lemerült, vagy alacsony az áramellátása.	Töltse fel teljesen a porszívót, majd folytassa a használatát.
	Túlmelegedésvédelmi mód, amelyet egy eltömődés váltott ki.	Tisztítsa ki a szívónyílásokat vagy a légcsatornát. Várja meg, amíg a porszívó lehül, majd aktiválja újra.
	A szívónyílás vagy a légcsatorna eltömődött.	Távolítsa el az esetleges dugulást a szívónyílásból vagy a légcsatornából.
Gyenge szívóerő.	A porszívócsésze megtelt és/vagy a szűrőegység eltömődött.	Üritse ki a porszívócsészét, és tisztítsa meg a szűrőegységet.
	A rögzítés eltömődött.	Távolítsa el az eltömődést a tartozékból.
A motor furcsa zajt ad ki.	A fő szívónyílás vagy a hosszabbító rúd eltömődött.	Távolítsa el a fő szívónyílás vagy a hosszabbító rúd bármilyen dugulását.
A porszívó bekapcsolása után az első jelző pirosan világít.	Az akkumulátor megsérült.	Karbantartás céljából forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
Az első jelző pirosan villog a porszívó töltésekor.	A töltő nem kompatibilis.	Kizárólag az eredeti töltőt használja a porszívó töltésére.
Az akkumulátor jelzőfénye nem világít töltés közben.	A töltő nem csatlakozik megfelelően a porszívóhoz.	Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően be van-e dugva a porszívóba.
	Az akkumulátor teljesen feltöltődött és alvó módba került.	A porszívó normálisan használható.
	Ha a probléma a fenti két lehetőség kizárása után is fennáll, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szervizhez karbantartás céljából.	
A porszívó lassan töltődik.	Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.	Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre, majd folytassa a porszívó használatát.
Az okos többfelületű kefe LED-lámpái nem működnek.	A LED-lámpák megsérültek.	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni részleggel karbantartás céljából.

Ha a porszívó nem működik megfelelően, a kijelző képernyőn hibaüzenet jelenik meg. A megoldás megtalálásához tekintse meg a hibaelhárítási táblázatot.

Hibaikon	Állapot	Hibaüzenet	Megoldások
	Villogó piros	Magas hőmérséklet riasztás	Kérjük, várjon, és folytassa a használatot, miután a motor hőmérséklete normális lett.
	Villogó narancssárga	Hengerkefe elakadás	Olvassa el a karbantartási útmutató [Az okos többfelületű kefe tisztítása] részét a kefehenger köré tekeredett szálas anyag és szőrszálak kitisztításához.
	Villogó narancssárga	Légcsatorna eltömődött	Ellenőrizze, hogy a porszívócsésze, a hosszabbító rúd vagy az okos többfelületű kefe nincs-e eltömődve.
	Villogó narancssárga	A szűrő használati ideje lejár	Kérjük, időben cserélje ki a szűrőt. A szűrő cseréje után nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a kioldókapcsoló zárját a szűrő visszaállításához.
	Folyamatos narancssárga	Szűrő nincs beszerelve	Győződjön meg róla, hogy a szűrő és az előszűrő megfelelően vannak beszerelve.
	Folyamatos piros	Hiba	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni részleggel karbantartás céljából.
Ha a kijelzőn megjelenik az E0 és E4 közötti hibakódok valamelyike, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szervizhez javítás céljából.			

WEEE információk



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése), amelyeket szelektálni kell és nem szabad a nem szétválogatott háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon az összeszerelést végző szakemberhez vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével és használati feltételeivel kapcsolatos további információkért.

Informacija apie saugų naudojimą

Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, įskaitant elektros smūgį ir gaisrą, galinčių kilti netinkamai naudojant prietaisą, prieš naudodami jį atidžiai perskaitykite šį „Naudotojo vadovą“ ir išsaugokite ateičiai.

Įspėjimas

- Šio prietaiso neturėtų naudoti jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fiziniais, jutiminiais, protiniais trūkumais, ribota patirtimi ir žiniomis, jei jų neprižiūri tėvai arba globėjai, kurie gali užtikrinti, kad šie asmenys saugiai naudosis prietaisu ir išvengs bet kokių pavojaus. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti prietaisą.
- Dulkių siurblys nėra žaislas. Vaikams negalima leisti žaisti su šiuo prietaisu. Naudodami dulkių siurblių šalia vaikų būkite atsargūs. Neleiskite vaikams valyti arba prižiūrėti dulkių siurblio, nebent juos prižiūri tėvai arba globėjai.
- Nenaudokite prietaiso lauke ir drėgniems paviršiams siurbti. Dulkių siurblių naudokite tik sausiesiems patalpų paviršiams valyti. Nelieskite kištuko ir bet kurios gaminio dalies drėgnomis rankomis.
- Norėdami sumažinti gaisro, sprogimo ir sužeidimo riziką, prieš naudodami siurblių įsitikinkite, kad ličio baterija ir įkrovimo adapteris yra nepažeistas. Nenaudokite dulkių siurblio, jei ličio baterija arba įkroviklis yra pažeistas.
- Išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys, variklinis mažas šepetėlis, baterija, ilginamasis strypas ir dulkių siurblys yra elektrai laidūs, todėl jų negalima panardinti į vandenį arba kitą skystį. Išvalytus filtrus būtinai išdžiovinkite.
- Norėdami, kad judančios dalys jūsų nesužeistų, prieš valydami išmaniojo įvairių paviršių valymo šepetio galvutę išjunkite dulkių siurblių. Prieš pradėdami naudoti dulkių siurblių tinkamai sumontuokite išmaniojo įvairių paviršių valymo šepetio galvutę, įdėkite dulkių talpyklą ir filtrą.
- Naudokite tik originalų įkrovimo adapterį. Niekada nenaudokite neoriginalaus adapterio, nes gali užsidegti ličio baterija.
- Nenaudokite dulkių siurblio degiams ir sprogiems skysčiams, pavyzdžiui, benzinui, balikliams, amoniakui, drenažo valikliams ar kitiems skysčiams, susiurbti.
- Nenaudokite dulkių siurblio gipso kartono dalelėms, pelenams, pvz., židinio pelenams, rūkomosioms ir degančioms medžiagoms, pvz., anglims, cigarečių nuorūkoms ir degtukams, susiurbti.
- Prieš naudodami dulkių siurblių apžiūrėkite norimą valyti plotą. Norėdami, kad angos neužsikimštų, pašalinkite didesnius popierius, pluoštus, plastikinius audinius ir aštrius daiktus (pvz., stiklą, vinis, varžtus, monetas ir pan.) bei bet kokius už angas didesnius daiktus.
- Saugokitės, kad plaukai, palaidi drabužiai, pirštai ir kitos kūno dalys nepatektų į dulkių siurblio angas ir judančias dalis. Nenukreipkite žarnos, strypo ir kitų dalių į akis bei ausis ir neikiškite jų į burną.
- Į dulkių siurblio ertmes nedėkite jokių daiktų. Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors ertmė yra užkimšta. Saugokite, kad į prietaisą nepatektų dulkių, pūkelių, plaukų ir kitų daiktų, galinčių sumažinti oro srautą.

- Neatremkite dulkių siurblio į kėdę, stalą arba kitą nestabilų daiktą, nes taip galite sugadinti prietaisą arba susižeisti. Jei dulkių siurblys sugedo arba kitaip sutriko jo veikimas, kreipkitės į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros skyrių. Niekada nebandykite išmontuoti dulkių siurblio patys.
- Būtina griežtai vadovautis visomis „Naudotojo vadove“ pateiktomis baterijos krovimo instrukcijomis. Kraunant bateriją netinkamai, neatsižvelgiant į nurodyto temperatūros intervalo ribas, baterija gali sugesti.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir atsargines dalis.
- Kai nesinaudojate dulkių siurbliu, taip pat prieš atlikdami bet kokios techninės priežiūros arba remonto darbus, patikinkite, ar dulkių siurblys yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Būkite ypač atsargūs, kai dulkių siurbliu valote laiptus.
- Nemontuokite, nekraukite ir nenaudokite prietaiso vonios kambaryje arba prie baseino.
- Įspėjimas dėl gaisro pavojaus: nepurškite dulkių siurblio filtro jokiais kvapiosiomis medžiagomis. Tokiuose gaminiuose yra degių cheminių medžiagų, todėl dulkių siurblys gali užsidegti.
- Naudokite tik originalų įkroviklį (modelį ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Priešingu atveju ličio jonų baterija gali užsidegti.
- Naudokite tik patvirtinto tipo bateriją (modelį P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Priešingu atveju ličio jonų baterija gali užsidegti.
- Jei išsiskiria baterijų medžiaga, paprašykite, kad darbuotojai pasišalintų iš teritorijos, kol baterijos atvės ir išsisklaidys dūmai.
- Kuo greičiau gerai išvėdinkite patalpas, kad išsisklaidytų pavojingos dujos, venkite sąlyčio su oda ir akimis bei stenkitės neįkvėpti garų.
- Išsiliejusį skystį pašalinkite absorbentu ir sudeginkite atliekas.
- Nenaudokite ir nelaikykite baterijos itin karštoje arba šaltoje aplinkoje (esant žemesnei nei 0 °C arba aukštesnei nei 40 °C temperatūrai). Kraukite prietaisą esant aukštesnei nei 0 °C ir žemesnei nei 40 °C temperatūrai.
- Šis prietaisas yra skirtas naudoti tik buitinėse patalpose.

Mes, „Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.“, pareiškiame, kad šis prietaisas atitinka galiojančias direktyvas, Europos Sąjungos normas ir jų pakeitimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://global.dreameotech.com>

Išsamų elektroninį „Naudotojo vadovą“ rasite adresu:
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Gaminio apžvalga

Pastaba: šiame vadove pateikti paveikslėliai yra tik pavyzdžiai. Tikrasis gaminys gali skirtis.

Papildoma įranga

1. Lankstus adapteris
2. Platus kombinuotas antgalis
3. Variklinis mažas šepetėlis
4. Išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys
5. Minkštas ritininis šepetėlis
6. Ilginamasis strypas
7. Lankstus kombinuotas įrankis
8. Įkroviklis
9. Įkrovimo ir prietaisų laikymo stovas „du viename“
(įskaitant varžtus (2 vnt.), sieninius kaiščius (2 vnt.), montavimo šablono lipduką (1 vnt.))

A-1 pav.

Sudedamųjų dalių pavadinimai

1. Antistatinis kontaktas
2. Ekranas
3. Ilginamojo strypo atlaisvinimo mygtukas
4. Ilginamasis strypas
5. Išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys
6. Įkrovimo lizdas
7. Baterijos būsenos LED indikatorius
8. Baterijos atlaisvinimo mygtukas
9. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
 - Paspauskite prietaisui įjungti
 - Paleiskite prietaisui išjungti.
10. Dulkių talpykla
11. Dulkių talpyklos dugno dangtelio atlaisvinimo mygtukas
12. Šepetėlio atlaisvinimo mygtukas

A-2 pav.

Ekraną parinkčių paaiškinimas

-  Įspėjimas dėl aukštos temperatūros
-  Įstrigo ritininis šepetys
-  Užsikimšo oro kanalas
-  Klaida
-  Filtras nejdėtas ir (arba) Baigiasi filtro galiojimo laikas
-  Įkrovimo / išsiekvojos baterijos indikatorius
 - Mirksinti raudona spalva: baterijos įkrovos lygis yra $\leq 10\%$.
 - Pulsuojanti raudona spalva: Baterijos įkrovos lygis yra $\leq 10\%$ (kraunasi)
 - Pulsuojanti žalia spalva: baterijos įkrovos lygis yra $> 10\%$ (kraunasi)

1. Užrakto būseną
2. Siurbimo režimo jungiklis
Trumpai paspauskite siurbimo režimui perjungti.
3. Jungiklio užrakto gaidukas
Trumpai paspauskite užrakto funkcijai įjungti arba išjungti.
4. Baterijos įkrovos lygis procentais
Kai ekrane rodoma „LO“, tai reiškia, kad baterijos įkrovos lygis yra žemesnis nei 10 %.
5. Siurbimo režimas / dulkių kiekis
Vėduoklės formos piktogramos spalva tikroju laiku keičiasi atsižvelgiant į dulkių kiekį.
 - Raudona: daug
 - Oranžinė: vidutinis
 - Žalia: mažas

A-3 pav.

Montavimas

Dulkių siurblio įrengimo schema

≡ Spragtelį

B-1 pav.

Įkrovimo ir laikymo stovas „2 viename“ Montavimo schema

1. Montavimo šablono lipduko apačia turi būti lygi su grindimis ir ne mažiau kaip 115 cm aukštyje nuo grindų.
2. Elektriniu grąžtu su 8 mm grąžtuvu išgręžkite skylę kiekviename montavimo šablono lipduko žymeklyje, tada į kiekvieną skylę įdėkite sieninį kaištį.
3. Sulygiuokite laikiklio skyles su sienoje esančiomis skylėmis. Pritvirtinkite prie sienos laikiklį komplekte esančiais varžtais.

B-2 pav.

Pastaba:

- Įkrovimo ir laikymo stovas „2 viename“ yra pasirenkamas priedas. Jį galite įsirengti pagal savo poreikius.
- Įkrovimo ir laikymo stovą „2 viename“ reikia montuoti ant vėsaus, sauso paviršiaus, šalia elektros lizdo. Prieš montuodami įsitikinkite, kad erdvėje, esančioje tiesiai už laikiklio montavimo vietos, nėra elektros laidų ir vamzdžių.

Krauna

Pastaba:

- Prieš naudodami dulkių siurbį pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.
- Visiškai įkrauti reikės maždaug 4 valandų.
- Ilgai siurbiant „Turbo“ režimu baterija įkaista, todėl pailgėja krovimo laikas. Prieš kraudami bateriją palaukite 30 minučių, kol dulkių siurblys atvės.

Įkrovimo būdai

Dulkių siurblio krovimas įkrovikliu

C-1 pav.

Dulkių siurblio įkrovimas ant įkroviklio dalių laikymo stovo

C-2 pav.

Baterijos būsenos ekranas

Ekranas

Įkrovimo metu ekrane rodomas skaičius procentais nurodo esamą baterijos įkrovimo lygį. Kai skaičius tampa 100, baterija yra visiškai įkrauta.

C-3 pav.

Baterijos būsenos LED indikatorius

Įkraunant indikatoriai mirksi balta spalva. Kai baigiama krauti, indikatoriai tampa vientisos baltos spalvos.

Pastaba: kai dulkių siurblys bus visiškai įkrautas, po 5 minučių indikatorius išsijungs ir siurblys persijungs į energijos tausojo režimą.

C-4 pav.

Naudojimas

Darbo būdai

Rinkitės vieną iš dviejų dulkių siurblio veikimo būdų pagal savo poreikius.

1 būdas. Nepertraukiamo valymo režimas

Norėdami įjungti šį režimą paspauskite ir palaikykite dulkių siurblio jungiklį, o norėdami nedelsiant išjungti – paleiskite jį.

D-1 pav.

2 būdas. Nepertraukiamo valymo režimas (jungiklio gaiduko užraktas)

Paspauskite jungiklio gaiduko užraktą nepertraukiamo valymo režimui įjungti, tada trumpai paspauskite įjungimo

/ išjungimo jungiklį dulkių siurblio nepertraukiamo valymo režimui išlaikyti.

Jungiklio užrakto gaiduką naudokite tam, kad laikant jungiklį nepavargtų pirštai.

D-2 pav.

Pastaba:

- Kai siurblys veikia šiuo režimu, trumpai paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį dulkių siurbliui išjungti arba vėl įjungti – dulkių siurblio darbo režimas nepasikeis.
- Dar kartą paspausdami jungiklio užrakto gaiduką išjungsite nepertraukiamo valymo režimą.

Siurbimo galios perjungimas

Norėdami perjungti tarp automatinio ir turborežimo, paspauskite  mygtuką.

Kai siurblys veikia „Turbo“ režimu, visos vėduoklės formos piktogramos dega balta spalva.

Tik veikiant automatinio režimu siurbimo lygis ir ventiliatoriaus formos piktogramos spalva keičiasi atsižvelgiant į įsiurbiamų dulkių kiekį.

Įvairių priedų naudojimas

Išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys

Pastaba:

- Išmanųjį įvairių paviršių valymo šepetį galima prijungti tiesiai prie dulkių siurblio.
- Kai prietaisas įsijungia, automatiškai užsidega prieš ritininį šepetėlį esanti lemputė, todėl šepetėliu patogiau naudotis.
- Siurbdami kūdikių ir vaikų žaidimų kilimėlius arba kavos pupeles, kukurūzus ir kitas granules įjunkite šepetėlio jungiklį.
- Kai siurbiate plyteles, medines grindis arba kitus kietus paviršius, išjunkite jungiklį.

D-3 pav.

Minkštas ritininis šepetėlis

Tinka kietoms grindims, pavyzdžiui, marmurinėms ir kietmedžio grindims valyti.

D-4 pav.

Platus kombinuotas antgalis

Šis antgalis yra skirtas dulkėms nuo užuolaidų, klaviatūrų, lubų, sofų, transporto priemonių salonų, kavos staliukų ir t. t. siurbti.

D-5 pav.

Variklinis mažas šepetėlis

Šis antgalis yra skirtas purvui, naminių gyvūnėlių plaukams ir kitoms šiukšlėms nuo sofų, patalynės ir kitų medžiaginių paviršių siurbti.

Pastaba: nerekomenduojama siurbti trapių paviršių, pavyzdžiui, šilko.

D-6 pav.

Lankstus adapteris

Vienu spustelėjimu sulenkus ir ištiesus strypą galima lengvai pasiekti grindis po žemais baldais, pvz., lovomis ir sofomis.

D-7 pav.

Lankstus kombinuotas įrankis

Sulenkiamas ir ištraukiamas šepetėlio antgalis yra lankstesnis, kad galėtumėte siurbti siaurose vietose.

D-8 pav.

Pastaba:

- Jei kuri nors besisukanti dalis įstringa, dulkių siurblys gali automatiškai išsijungti. Pašalinkite įstringusius daiktus, kad prietaisas galėtų normaliai veikti.
- Kai baterija perkaista, dulkių siurblys automatiškai išsijungia. Palaukite, kol baterijos temperatūra vėl taps normali, tada dulkių siurblys veiks įprastai.

Priežiūra ir valymas

Patarimai:

- Visada naudokite originalias dalis, kad neprarastumėte garantijos.
- Jei užsikemša filtras arba antgalis, netrukus dulkių siurblys nustoja veikti. Norėdami atkurti normalias funkcijas išvalykite filtrą ir (arba) antgalį.
- Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, visiškai jį įkraukite, ištraukite elektros laido kištuką iš elektros tinklo ir laikykite prietaisą vėsioje, sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Norėdami, kad baterija pernelyg neišsieikvotų, įkraukite ją bent kartą per tris mėnesius.

Dulkių siurblio valymas

Nušluostykite dulkių siurblių minkšta sausa šluoste.

Dulkių talpyklos, pirminio filtro ir ciklono mazgo valymas

1. Paspauskite dulkių talpyklos apatinio dangtelio atlaisvinimo mygtuką ir ištuštinkite ją.
2. Pastumkite dulkių talpyklos atlaisvinimo jungiklį rodyklės nurodyta kryptimi, tada atsargiai išimkite dulkių talpyklą.

Pastaba:

- Jei dulkių talpykla bus pripildyta iki „MAX“ žymos, dulkių siurblio valymo pajėgumas sumažės. Norėdami, kad siurblys efektyviai veiktų, laiku tuštinkite dulkių talpyklą.
- Prieš tuštindami talpyklą įsitikinkite, kad dulkių siurblys yra išjungtas iš elektros tinklo ir nespauskite jo įjungimo mygtuko.
- 3. Pirmiausia išimkite priešfiltrą, tada pakelkite ciklono mazgo rankeną ir sukite ją prieš laikrodžio rodyklę, kol ji sustos, tada patraukite ir ištraukite ciklono mazgą.

4. Išvalykite dulkių talpyklą minkšta drėgna šluoste. Atkreipkite dėmesį į tai, kad prieš naudojant šluostę reikia ją išgręžti.

⚠ Norėdami sumažinti elektros smūgio pavojų neplaukite dulkių talpyklos vandeniu.

5. Skalaukite ciklono mazgą ir pirminį filtrą, kol jie taps švarūs. Išplautas dalis džiovinkite ore mažiausiai 24 valandas.

① Ciklono mazgas

② Priešfiltris

E-1 – E-5 pav.

Pastaba: Priešfiltrą rekomenduojame valyti ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, o ciklono sistemą – ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

Dulkių talpyklos, priešfiltrio ir ciklono mazgo montavimas

1. Įdėkite ciklono mazgą vertikaliai į dulkių talpyklą ir įsitikinkite, kad jo rankena yra vienoje linijoje su lizdu, esančiu kairiojoje dulkių talpyklos pusėje. Sukite rankeną pagal laikrodžio rodyklę, kol ji užsifiksuos, tada paverskite rankeną žemyn.
2. Į ciklono mazgą įdėkite priešfiltrį priekine puse į viršų.
3. Šiek tiek pakreipkite dulkių talpyklą, kad jos lizdas sutaptų su dulkių siurblio spaustuku. Tada švelniai stumkite dulkių talpyklą, kol ji įsitvirtins ir spragtelės.

E-6 – E-7 pav.

Filtro valymas

1. Išimkite dulkių talpyklą, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Išimkite filtrą iš dulkių siurblio traukdami jį žemyn paveikslėlyje parodyta kryptimi.
3. Išplaukite filtrą švari vandeniu. Įsitikinkite, kad filtrą pasukote 360° kampui ir kad kruopščiai pašalinote visas jame susikaupusias dulkes. Keletą kartų lengvai patapšnodami filtrą pašalinkite jame užsikulusias šiukšles.

4. Palikite filtrą džiuoti 24 valandas.

E-8 – E-11 pav.

Pastaba:

- Filtrą rekomenduojama valyti kartą per 4–6 mėnesius.
- Filtrą plaukite tik švariu vandeniu. Nenaudokite ploviklių.
- Nevalykite filtro šepetėliu arba pirštu, kad jo nepažeistumėte.

Filtro dėjimas

1. Įkiškite filtrą į dulkių siurbį ir švelniai paspauskite, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Įdėkite dulkių talpyklą.

E-12 – E-13 pav.

Išmaniojo įvairių paviršių valymo šepečio valymas

1. Sukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos, tada nuimkite šepečio ritinėlį.
2. Žirkklėmis nukirpkite į šepetį įsipynusius plaukus ir pūkelius. Sausa šluoste arba popieriniu rankšluosčiu nuvalykite dulkes nuo įpjovos ir skaidraus dangtelio. Prieš naudodami gerai išdžiovinkite.
3. Jei šepetys yra nešvarus, skalaukite jį švariu vandeniu, kol jis taps švarus.
4. Palikite ritininį šepetėlį vertikaliaje padėtyje bent 24 valandoms, kol jis visiškai išdžius.

E-14 – E-17 pav.

Minkšto ritininio šepetėlio valymas

1. Norėdami išimti ritinėlį iš lizdo, paspauskite jo atlaisvinimo mygtuką, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Žirkklėmis nukirpkite į šepetį ir ratukus įsipynusius plaukus ir pūkelius. Sausa šluoste arba popieriniu rankšluosčiu nuvalykite dulkes nuo įpjovos ir

skaidraus dangtelio. Prieš naudodami gerai išdžiovinkite.

3. Jei šepetys yra nešvarus, skalaukite jį švariu vandeniu, kol jis taps švarus.
4. Palikite ritininį šepetėlį vertikaliaje padėtyje bent 24 valandoms, kol jis visiškai išdžius.

E-18 – E-21 pav.

Variklinio mažojo šepetėlio valymas

1. Sukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę moneta, kaip parodyta paveikslėlyje, kol išgirsite spragtelėjimą.
2. Atrakinę variklinį mažąjį šepetėlį išimkite ritininį šepetėlį ir nuskalaukite bei nuvalykite jį.
3. Padėkite ritininį šepetėlį gerai vėdinamoje patalpoje vertikaliai bent 24 valandoms, kol jis visiškai išdžius.
4. Kai ritininis šepetėlis išdžius, vėl jį sumontuokite atlikdami išmontavimo veiksmus atvirkštine tvarka.

E-22 – E-25 pav.

Baterijos blokas

Dulkių siurblyje yra išimama įkraunama ličio jonų baterija, tačiau jos įkrovimo ciklų skaičius yra ribotas. Kai įkraunate ilgai naudotą bateriją, paprastai ji greitai išsiekvoja. Tai reiškia, kad baterijos eksploatavimo ciklas baigėsi ir ją reikia pakeisti.

1. Paspauskite baterijos bloko atlaisvinimo mygtuką ir, kaip parodyta paveikslėlyje, išimkite baterijos bloką stumdami jį į dešinę.
2. Įdėkite naują baterijos bloką.

E-26 pav.

Siurblys			
Modelis	VTV97A	Įkrovimo įtampa	34 V ===
Vardinė galia	570 W	Vardinė įtampa	29,6 V ===
Įkrovimo laikas	Maždaug 4 valandos		
Išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys			
Modelis	VMB9		
Vardinė galia	40 W	Vardinė įtampa	25,2 V ===
Minkštas ritininis šepetėlis			
Modelis	ASF4		
Vardinė galia	40 W	Vardinė įtampa	25,2 V ===
Variklinis mažas šepetėlis			
Modelis	VMM4		
Vardinė galia	20 W	Vardinė įtampa	25,2 V ===
Įkroviklis			
Modelis	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Vidutinis aktyvusis naudingumo koeficientas	87,01 %
Įvestis	100-240 V ~ 50-60 Hz 0,8 A daugiausiai.	Naudingumo koeficientas esant mažai apkrovai (10 %)	77,01 %
Išvestis	34 V === 0,9 A 30,6 W	Energijos sąnaudos veikiant tuščiąja eiga	0,1 W
Modelis	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Vidutinis aktyvusis naudingumo koeficientas	87,01 %
Įvestis	100-240 V ~ 50-60 Hz 1,5 A	Naudingumo koeficientas esant mažai apkrovai (10 %)	77,01 %
Išvestis	34 V === 0,9 A 30,6 W	Energijos sąnaudos veikiant tuščiąja eiga	0,1 W

Įkraunama ličio jonų baterija			
Modelis	P2033-8S1P-GYA / V2312-8S1P-BWA / V2312-8S1P-BWB		
Vardinė įtampa	29,6 V ===	Vardinis pajėgumas	2900 mAh
Energija	81,4 Wh	Vardinis pajėgumas	2750 mAh
	Išjungties režimas (dulkių siurblys)	Budėjimo režimas (įkroviklis)	Budėjimo režimas (dulkių siurblys + įkroviklis)
Elektros energijos sąnaudos	≤0,5 W		
Laikas sąlygai įsijungti	≤20 min.		

Jei dulkių siurblys veikia netinkamai, žr. toliau pateiktą lentelę.

Klaidos	Tikėtina priežastis	Sprendimai
Dulkių siurblys neveikia.	Išsiekvojo dulkių siurblio baterija arba silpna elektrosrovė.	Visiškai įkraukite dulkių siurbį ir toliau jį naudokite.
	Apsaugos nuo perkaitimo režimą įjungę susidaręs kamštis.	Išvalykite siurbimo angas ir oro kanalą. Palaukite, kol dulkių siurblys atvės, ir vėl jį įjunkite.
	Užsikimšo siurbimo anga arba oro kanalas.	Iš siurbimo angos arba oro kanalo pašalinkite bet kokius kamščius.
Silpna siurbimo galia.	Pilna dulkių talpykla ir (arba) užsikimšęs filtro mazgas.	Ištuštinkite dulkių talpyklą ir išvalykite filtro mazgą.
	Priedas yra užblokuotas.	Pašalinkite visus antgalio angoje įstrigusius daiktus.
Variklis skleidžia neįprastą garsą.	Užblokuota pagrindinė siurbimo anga arba ilginamasis strypas.	Pašalinkite bet kokią pagrindinėje siurbimo angoje arba ilginamajame strypse susidariusį kamštį.
Įjungus dulkių siurbį pirmasis indikatorius užsidega raudona spalva.	Baterija yra pažeista.	Dėl techninės priežiūros kreipkitės į garantinės priežiūros skyrių.
Kai dulkių siurblys kraunasi, pirmasis indikatorius mirksi raudona spalva.	Įkroviklis yra nesuderinamas.	Dulkių siurbliui įkrauti naudokite tik originalų įkroviklį.
Įsikraunant baterijai baterijos indikatorius nedega.	Įkroviklis neįsijungia į dulkių siurblio lizdą.	Patikrinkite, ar įkroviklis tinkamai prijungtas prie dulkių siurblio.
	Baterija visiškai išsiekvojo ir perėjo į miego režimą.	Dulkių siurbį galima naudoti įprastai.
	Jei problema išlieka pašalinus dvi pirmiau minėtas priežastis, kreipkitės į garantinės priežiūros skyrių.	
Prietaiso baterija įsikrauna lėtai.	Baterijos temperatūra yra per žema arba per aukšta.	Palaukite, kol baterijos temperatūra vėl taps normali, tada dulkių siurblys veiks įprastai.
Nedega išmaniojo įvairių paviršių valymo šepečio LED lemputės.	LED lemputės yra pažeistos.	Dėl techninės priežiūros kreipkitės į garantinės priežiūros skyrių.

Problemų sprendimas

Jei prietaisas veikia netinkamai, ekrane rodomas klaidos pranešimas. Norėdami rasti sprendimą, žr. lentelę „Klaidų pranešimai ir sprendimai“.

Klaidos piktograma	Būsena	Klaidos žinutė ekrane	Sprendimai
	Mirksinti raudona spalva	Įspėjimas dėl aukštos temperatūros	Palaukite, kol temperatūra taps normali, ir naudokite toliau.
	Mirksinti oranžinė spalva	Įstrigo ritininis šepetys	Norėdami pašalinti į ritininį šepetėlį įsivėlusius pūkus ir plaukus, žr. techninės priežiūros vadovo [„Išmaniojo vairių paviršių šepetėlio valymas“] skyrių.
	Mirksinti oranžinė spalva	Užsikimšo oro kanalas	Patikrinkite, ar neužsikimšo dulkių talpykla, ilginamasis strypas arba išmanusis įvairių paviršių valymo šepetys.
	Mirksinti oranžinė spalva	Baigiasi filtro galiojimo laikas	Laiku pakeiskite filtrą. Pakeiskite filtrą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite jungiklio užrakto gaiduką filtrui vėl įjungti.
	Sodri oranžinė spalva	Nėra filtro	Patikrinkite, ar filtras ir priešfiltras yra tinkamai įdėti.
	Sodriai raudona spalva	Klaida	Dėl techninės priežiūros kreipkitės į garantinės priežiūros skyrių.
Jei ekrane pasirodo vienas iš klaidų kodų (nuo E0 iki E4), dėl remonto kreipkitės į garantinės priežiūros tarnybą.			

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) tvarkymą



Visi šiuo simboliu pažymėti gaminiai yra elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/19/ES), kurių negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Mes privalome saugoti žmonių sveikatą ir aplinką, todėl elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia atiduoti į vyriausybės arba vietos valdžios institucijų paskirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Tinkamai šalindami ir perdirbdami tokius gaminius išvengsite galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tokių surinkimo punktų vietą ir sąlygas, kreipkitės į techninės priežiūros darbuotojus arba vietinės valdžios institucijas.

Lai izvairītos no negadījumiem, tostarp elektrošoka vai uzliesmojuma nepareizas lietošanas rezultātā, lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to.

Brīdinājums

- Šo produktu drīkst lietot bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu, intelektuālām spējām vai bez pieredzes, ja vien tas tiek darīts vecāku vai aizbildņu uzraudzībā, gādājot par drošu lietošanu, izvairoties no jebkādiem riskiem. Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt un apkopt ierīci.
- Putekļsūcējs nav rotaļlieta. Bērni nedrīkst rotaļāties vai lietot šo ierīci. Lūdzu, esiet piesardzīgi, lietojot putekļsūcēju bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem apkopt vai tīrīt putekļsūcēju, ja vien tas nenotiek vecāku vai aizbildņu uzraudzībā.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām, kā arī uz slapjām virsmām. Izmantojiet putekļsūcēju tikai iekštelpu tīrīšanai. Nepieskarieties spraudnim vai citām putekļsūcēja daļām ar slapjām rokām.
- Lai samazinātu uzliesmojuma, sprādziena vai ievainojumu risku, pirms lietošanas pārlicinieties, ka litija akumulators un uzlādes adapters nav bojāti. Nelietojiet putekļsūcēju, ja litija akumulators vai uzlādes adapters ir bojāti.
- Viedā dažādu virsmu birste, motorizētā mini birste, akumulators, pagarinājuma caurule un putekļsūcējs vada elektrību, tāpēc tos nedrīkst mērkāt ūdenī vai citā šķidrumā. Pēc tīrīšanas nožāvējiet visus filtrus.
- Lai izvairītos no ievainojumiem, ko var izraisīt kustīgas detaļas, pirms viedās dažādu virsmu birstes tīrīšanas izslēdziet putekļsūcēju. Viedā dažādu virsmu birste, putekļu nodalījums un filtrs pirms putekļsūcēja lietošanas pareizi jāuzstāda.
- Izmantojiet tikai oriģinālo uzlādes adapteri. Nekādā gadījumā neizmantojiet uzlādes adapteri, kas nav oriģināls, jo šāda rīcība var izraisīt litija akumulatora uzliesmošanu.
- Nelietojiet putekļsūcēju, lai savāktu uzliesmojošus šķidrumus, piemēram, benzīnu, balinātājus, amonjaku, traipu tīrītājus vai citus šķidrumus.
- Nelietojiet putekļsūcēju, lai savāktu ģipškartona daļiņas, kamīna pelnus, kā arī dūmojošus vai degošus materiālus, piemēram, ogles, cigarešu izdedžus vai sērkokļus.
- Pirms lietošanas pārbaudiet tīrāmo zonu. Lai izvairītos no atveru nosprostošanas, savāciet lielus papīra gabalus, spalvu kamolus, plastmasas drānas vai asus priekšmetus (piemēram, stiklu, naglas, skrūves, monētas utt.), kā arī citus priekšmetus, kas ir lielāki par atverēm.
- Gādājiet, lai mati, apģērbs, pirksti un citas ķermeņa daļas netuvojas putekļsūcēja atverēm un kustīgajām daļām. Nevirziet cauruli vai rīkus acu vai ausu virzienā un neievietojiet mutē.
- Neievietojiet atverēs priekšmetus. Nelietojiet putekļsūcēju, ja kāda no atverēm ir bloķēta. Izvairieties no putekļiem, šķiedrām, matiem vai citiem priekšmetiem, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Neatbalstiet putekļsūcēju pret krēslu, galdu vai citām nestabilām virsmām, jo šāda rīcība var sabojāt iekārtu vai izraisīt ievainojumus. Ja putekļsūcējs ir sabojāts vai kā citādi nedarbojas pareizi, lūdzu, sazinieties ar mūsu autorizēto servisa nodaļu. Nekādā gadījumā nemēģiniet izjaukt ierīci pašu spēkiem.

- Stingri jāievēro visas norādes par akumulatora uzlādi. Neievērojot norādes par akumulatora uzlādi noteiktā temperatūras diapazonā, akumulators var tikt sabojāts.
- Izmantojiet tikai tādus piederumus un rezerves daļas, ko rekomendē ražotājs.
- Pārļiecinieties, vai putekļsūcējs ir atvienots, kad netiek ilgstoši lietots, kā arī pirms apkopes vai remontdarbu veikšanas.
- Lūdzu, esiet piesardzīgi, lietojot putekļsūcēju, tīrot kāpnes.
- Neuzstādiet, nelādējiet un nelietojiet ierīci ārpus telpām, vannas istabās un baseinu tuvumā.
- Ugunsbīstamības brīdinājums: Neļaujiet putekļsūcēja filtrā smaržas. Šādos produktos ir uzliesmojošas ķīmiskas vielas, kas var aizdedzināt putekļsūcēju.
- Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju (modelis ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Pretējā gadījumā litija jonu akumulators var uzliesmot.
- Izmantojiet tikai apstiprināto akumulatora tipu (modelis P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Pretējā gadījumā litija jonu akumulators var uzliesmot.
- Ja akumulatora šķidrums noplūst, aizvediet personālu no attiecīgās zonas, līdz akumulators atdziest un tvaiki izklīst.
- Nodrošiniet maksimālu bīstamo gāzu ventilāciju un izvairieties no ādas, acu un elpceļu saskares ar iztvaikojumiem.
- Savāciet izlijušo šķidrumu, izmantojot absorbentu un atkritumu savācēju.
- Nelietojiet un neuzglabājiet ļoti karstās vai aukstās vidēs (zem 0 °C/32 °F vai virs 40 °C/104 °F). Lūdzu, lādējiet bezvadu putekļsūcēju temperatūrā virs 0 °C/32 °F un zem 40 °C/104 °F.
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai mājāsaimniecības apstākļos.

Mēs, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., apliecinām, ka šī ierīce atbilst piemērojamajām direktīvām un Eiropas normām un to labojumiem. Pilns ES atbilstības deklarāciju teksts ir pieejams vietnē: <https://global.dreameotech.com>

Lai iegūtu detalizētu e-rokasgrāmatu, lūdzu, apmeklējiet vietni: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Izstrādājuma pārskats

Piezīme: Attēli šajā rokasgrāmatā ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Reālajā dzīvē produkts var atšķirties.

Aksesuāri

1. Elastīgais adapters
2. Platais kombināciju rīks
3. Motorizētā mini birste
4. Viedā dažādu virsmu birste
5. Mīkstā rotējošā birste
6. Pagarinājuma caurule
7. Elastīgs kombinācijas rīks
8. Lādētājs
9. 2 vienā uzlādes un uzglabāšanas konstrukcija
(ieskaitot 2 skrūves, 2 sienas spraudņus un montāžas veidnes uzlīmi x1)

A-1 att.

Komponenšu nosaukumi

1. Antistatiskais kontakts
2. Displeja ekrāns
3. Pagarinājuma caurules atvienošanas poga
4. Pagarinājuma caurule
5. Viedā dažādu virsmu birste
6. Uzlādes pieslēgvietā
7. Akumulatora LED statusa indikators
8. Akumulatora atvienošanas poga
9. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
 - Nospiediet, lai ieslēgtu
 - Atlaidiet, lai izslēgtu
10. Putekļu tvertne
11. Putekļu tvertnes apakšējā pārsega atvienošanas poga
12. Birstes atvienošanas poga

A-2 att.

Displeja ekrāna ievads

-  Brīdinājums par augstu temperatūru
-  Rotējošā birste iestrēgusi
-  Gaisa atvere ir nosprostota
-  Kļūda
-  Filtrs ir atinstalēts/Filtra derīguma termiņš tuvojas beigām
-  Uzlāde/zema akumulatora līmeņa indikators
 - Mirgo sarkans: Akumulatora līmenis $\leq 10\%$
 - Pulsē sarkans: Akumulatora līmenis $\leq 10\%$ (uzlāde)
 - Pulsē zaļš: Akumulatora līmenis $> 10\%$ (uzlāde)

1. Bloķēšanas statuss
2. Sūkšanas līmeņa slēdzis
Īslaicīgi nospiediet, lai pārslēgtu sūkšanas līmeni.
3. Aktivizēšanas slēdža bloķēšana
Īslaicīgi nospiediet, lai ieietu/izietu no bloķēšanas.
4. Akumulatora līmeņa procenti
Kad displejā parādīsies "LO", tas liecinās, ka akumulatora līmenis ir zemāks par 10 %.
5. Sūkšanas līmenis/Putekļu līmenis
Ventilatora formas ikonas krāsa mainās reāllaikā atkarībā no putekļu apjoma.
 - Sarkans: liels
 - Oranžs: vidējs
 - Zaļš: zems

A-3 att.

Uztādīšana

Putekļsūcēja uzstādīšanas shēma

-  Klikšķis

B-1 att.

2 vienā uzlādes un uzglabāšanas konstrukcija Uzstādīšanas diagramma

1. Montāžas veidnes uzlīmes apakšējai daļai jābūt līdzenai un vismaz 115 cm attālumā no zemes.
2. Izmantojiet elektrisko urbja mašīnu ar 8 mm urbi, lai izurbtu caurumu katrā marķierī uz montāžas veidnes uzlīmes, pēc tam ievietojiet katrā caurumā sienas dībeli.
3. Izlīdziniet stiprinājuma pozicionēšanas caurumus ar caurumiem sienā. Piestipriniet to pie sienas ar komplektā iekļautajām skrūvēm.

B-2 att.

Piezīme.

- 2 vienā uzlādes un uzglabāšanas stiprinājums ir papildu piederums. Jūs varat to uzstādīt atbilstoši savām vajadzībām.
- 2 vienā uzlādes un uzglabāšanas stiprinājums jāuzstāda uz vēsas, sausas virsmas ar tuvumā esošu elektrības kontaktligzdu. Pirms uzstādīšanas pārlicinieties, ka tieši aiz vietas, kur tiks uzstādīts stiprinājums, nav elektrības vadu vai cauruļu.

Uzlāde

Piezīme.

- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet putekļsūcēju.
- Pilna uzlāde aizņems aptuveni 4 stundas.
- Ilgstoša putekļu sūkšana turbo režīmā var izraisīt akumulatora uzkaršanu, kas papildzinās lādēšanas laiku. Pirms lādēšanas ļaujiet putekļsūcējam 30 minūtes atdzist.

Lādēšanas metodes

Putekļsūcēja lādēšana ar lādētāju

C-1 att.

Putekļsūcēja uzlāde uz lādēšanas konstrukcijas

C-2 att.

Akumulatora statusa displejs

Displeja ekrāns

Skaitlis displejā parāda akumulatora uzlādes līmeni procentos uzlādes laikā. Kad skaitlis sasniedz 100, akumulators ir pilnībā uzlādēts.

C-3 att.

LED baterijas statusa indikators

Uzlādes laikā indikators mirgos baltā krāsā. Kad uzlāde ir pabeigta, indikators nepārtraukti izgaismosies baltā krāsā.

Piezīme: Kad putekļsūcējs ir pilnībā uzlādēts, indikators pēc 5 minūtēm nodzīsīs, un putekļsūcējs pārslēgsies enerģijas taupības režīmā.

C-4 att.

Lietošana

Darba metodes

Izvēlieties vienu no divām putekļsūcēja darbības metodēm, kuras var izvēlēties, vadoties pēc jūsu vajadzībām.

1. metode: Pārtrauktas tīrīšanas režīms

Nospiediet un turiet nospiestu putekļsūcēja slēdzi, lai iespējotu šo režīmu, un atlaidiet, lai nekavējoties apturētu to.

D-1 att.

2. metode: Nepārtrauktais tīrīšanas režīms (aktivizēšanas slēdzis)

Nospiediet aktivizēšanas slēdzi, lai ieslēgtu nepārtraukto tīrīšanas režīmu, pēc tam īslaicīgi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai turpinātu tīrīt nepārtrauktajā tīrīšanas režīmā.

Izmantojiet slēdzi, lai atbrīvotu jūsu pirkstus no noguruma, ko izraisa slēdža turēšana.

D-2 att.

Piezīme.

- Šajā režīmā īslaicīgi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai apturētu darbību vai atkal atsāktu to, un putekļsūcēja darbības režīms nemainīsies.
- Nospiediet slēdzi vēlreiz, lai izietu no nepārtrauktās tīrīšanas režīma.

Sūkšanas līmeņa pārslēgšana

Nospiediet pogu , lai pārslēgtos starp automātisko un turbo režīmu.

Atrodoties turbo režīmā, visas ventilatora formas ikonas izgaismosies baltā krāsā.

Tikai automātiskajā režīmā sūkšanas līmenis un ventilatora formas ikonas mainīsies atkarībā no iesūkto putekļu apjoma.

Dažādu piederumu lietošana

Viedā dažādu virsmu birste

Piezīme.

- Viedo dažādu virsmu birsti var piestiprināt tieši pie putekļsūcēja.
- Kad ierīce sāk darboties, birstes veltnīša priekšpusē esošās gaismas automātiski ieslēdzas, kas ir ērti lietošanas laikā.
- Tīrot bērnu rotaļu paklājus, paklājus vai sūcot kafijas pupiņas, popkornu un līdzīgas granulas, ieslēdziet birstes slēdzi.
- Tīrot flīzes, koka grīdas vai citas cietas virsmas, izslēdziet slēdzi.

D-3 att.

Mīkstā rotējošā birste

Piemērota cietai grīdu, piemēram, marmora un flīžu, tīrīšanai.

D-4 att.

Platais kombināciju rīks

Lai sūktu putekļus no aizkariem, klaviatūrām, griestiem, dīvāniem, automašīnas interjera, kafijas galdiņiem utt.

D-5 att.

Motorizētā mini birste

Lai sūktu netīrumus, dzīvnieku apmatojumu un citus grūti savācamus netīrumus no dīvāniem, gultām un citām auduma virsmām.

Piezīme: Nav ieteicams sūkt trauklas virsmas, piemēram, zīdu.

D-6 att.

Elastīgais adapters

Caurules saliekšana un pagarināšana ar vienu klikšķi ļauj ērti piekļūt zemām mēbelēm, piemēram, gultām un dīvāniem.

D-7 att.

Elastīgs kombinācijas rīks

Lokāms un ievilkams birste-uzgalis, kas ir elastīgāks šauru spraugu tīrīšanai.

D-8 att.

Piezīme.

- Ja kāda no rotējošām detaļām iestrēgst, putekļsūcējs var automātiski izslēgties. Noņemiet jebkādas iestrēgušas priekšmetus, lai ierīce varētu darboties normāli.
- Kad akumulators uzkarst, putekļsūcējs automātiski izslēgsies. Nogaidiet, līdz akumulatora temperatūra atgriežas normālā līmenī, pēc tam putekļsūcējs darbosies kā ierasts.

Tīrīšana un apkope

Padomi:

- Vienmēr izmantojiet oriģinālās detaļas, lai netiktu anulēta garantija.
- Ja filtra uzgalis nosprostojas, putekļsūcējs pārstās darboties neilgi pēc ieslēgšanas. Lai atjaunotu normālu funkcionēšanu, iztīriet filtru un/vai uzgali.
- Ja putekļsūcējs ilgāku laiku netiks lietots, pilnībā uzlādējiet to, atvienojiet lādētāju un novietojiet ierīci vēsā vidē ar zemu mitruma līmeni tā, lai tā neatrastos tiešos saules staros. Lai izvairītos no akumulatora izlādes, lādējiet putekļsūcēju vismaz reizi ik pēc trim mēnešiem.

Putekļsūcēja tīrīšana

Noslaukiet putekļsūcēju ar mīkstu, sausu drānu.

Putekļu tvertnes un ciklona konstrukcijas tīrīšana

1. Nospiediet putekļu tvertnes apakšējā vāka atbrīvošanas pogu un pēc tam iztukšojiet saturu.
2. Nospiediet putekļu tvertnes atlaišanas slēdzi bultas virzienā, pēc tam saudzīgi noņemiet putekļu tvertni no putekļsūcēja.

Piezīme.

- Putekļsūcēja tīrīšanas spēju var ierobežot putekļu tvertne, kas piepildīta līdz atzīmei "MAX". Lai atgūtu veikspēju, laikus iztukšojiet putekļu tvertni.
- Pirms tvertnes iztukšošanas pārliecinieties, ka putekļsūcējs ir atvienots no barošanas un nespiediet ieslēgšanas pogu.
- 3. Vispirms noņemiet priekšfiltru, pēc tam paceliet ciklona bloka rokturi un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz tas apstājas, pēc tam pavelciet, lai izceltu ciklona bloku.

4. Noslaukiet putekļu tvertni ar mīkstu, sausu drānu. Izgrieziet drānu pirms lietošanas.

⚠ Lai samazinātu elektrošoka risku, neskalojiet putekļu tvertni ar ūdeni.

5. Skalojiet ciklona konstrukciju un priekšfiltru, līdz tie ir sausi. Pēc mazgāšanas žāvējiet vismaz 24 stundas.

① Ciklona konstrukcija

② Priekšfiltrs

E-1 att. - E-5 att.

Piezīme: Pirmfiltru ieteicams tīrīt vismaz reizi 3 mēnešos un ciklona sistēmu vismaz reizi 6 mēnešos.

Putekļu tvertnes, priekšfiltra un ciklona mezgla uzstādīšana

1. Ievietojiet ciklona konstrukciju vertikāli putekļu tvertnē un pārliecinieties, ka ciklona konstrukcijas rokturis savietojas ar atveri putekļu tvertnes kreisajā pusē. Grieziet rokturi pulksteņa rādītāju kustības virzienā, pēc tam nolieciet rokturi uz leju.
2. Ievietojiet priekšfiltru ar priekšpusi uz augšu ciklona mezglā.
3. Mazliet sasveriet putekļu tvertni, lai tās atvere savietotos ar putekļsūcēja fiksatoru. Pēc tam uzmanīgi piespiediet putekļu tvertni, līdz tā noklikšķ savā vietā.

E-6 att. - E-7 att.

Filtra tīrīšana

1. Noņemiet putekļu tvertni tā, kā parādīts attēlā.
2. Izņemiet filtru no putekļsūcēja, velkot to uz leju tā, kā parādīts attēlā.
3. Izmazgājiet filtru ar tīru ūdeni. Pārliecinieties, ka filtrs ir pagriezts par 360°, lai rūpīgi iztīrītu visus tajā sakrājušos putekļus. Vairākas reizes viegli uzsitiet pa filtru, lai noņemtu liekos netīrumus.

4. Žāvējiet filtru 24 stundas.

E-8 att.- E-11 att.

Piezīme.

- Mēs iesakām tīrīt filtru reizi 4 līdz 6 mēnešos.
- Mazgājiet filtru tikai ar tīru ūdeni. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus.
- Netīriet filtru ar birsti vai pirkstiem.

Filtra uzstādīšana

1. Ievietojiet filtru putekļsūcējā un saudzīgi spiediet uz leju, kā parādīts attēlā.
2. Uzlieciet atpakaļ putekļu tvertni.

E-12 att.- E-13 att.

Viedās dažādu virsmu birstes tīrīšana

1. Grieziet fiksatoru pulksteņa rādītāju kustības virzienā, līdz tas apstājas, pēc tam noņemiet rotējošo birsti.
2. Izmantojot šķēres, nogrieziet matus un šķiedras, kas iekērušās birstē. Ar sausu drānu vai papīra dvieļi notīriet putekļus no ieroba un caurspīdīgā pārsega. Pirms lietošanas rūpīgi nožāvējiet.
3. Ja rotējošā birste ir netīra, skalojiet ar tīru ūdeni.
4. Novietojiet rotējošo birsti vertikāli vismaz 24 stundas, līdz tā ir pilnīgi sausa.

E-14 att.- E-17 att.

Viedās mīkstās rotējošās birstes tīrīšana

1. Kā parādīts attēlā, nospiediet rotējošās birstes atbrīvošanas pogu, lai izņemtu veltnīti no spraugas.
2. Izmantojot šķēres, nogrieziet matus un šķiedras, kas iekērušās rotējošajā birstē un riteņos. Ar sausu drānu vai papīra dvieļi notīriet putekļus no ieroba un caurspīdīgā pārsega. Pirms lietošanas rūpīgi nožāvējiet.

3. Ja rotējošā birste ir netīra, skalojiet ar tīru ūdeni.

4. Novietojiet rotējošo birsti vertikāli vismaz 24 stundas, līdz tā ir pilnīgi sausa.

E-18 att.- E-21 att.

Motorizētās mini birstes tīrīšana

1. Izmantojot monētu, kā parādīts attēlā, griežiet fiksatoru pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam, līdz atskan klikšķis.
2. Pēc motorizētās mini birstes atvienošanas, izņemiet rotējošo birsti, pēc tam noskalojiet un notīriet to.
3. Novietojiet rotējošo birsti vertikāli labi vēdinātā telpā vismaz 24 stundas, līdz tā ir pilnīgi sausa.
4. Kad rotējošā birste ir sausa, uzstādiet to, veicot izjaukšanas darbības apgrieztā secībā.

E-22 att.- E-25 att.

Akumulatoru bloks

Putekļsūcējā ir izņemams atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulatoru komplekts, kam ir ierobežots uzlādes ciklu skaits. Pēc ilgstošas lietošanas akumulatoru komplekts var zaudēt uzlādes spēju. Ja tā notiek, tas nozīmē, ka akumulatoru komplekts ir sasniedzis savu kalpošanas cikla beigas un tas jānomaina.

1. Nospiediet akumulatoru komplekta atvienošanas pogu un virziet akumulatoru komplektu pa labi, kā parādīts attēlā, lai izņemtu to.
2. Uzstādiet jauno akumulatoru komplektu.

E-26 att.

Specifikācijas

Putekļsūcējs			
Modelis	VTV97A	Lādēšanas spriegums	34 V ===
Nominālā jauda	570 W	Nominālais spriegums	29,6 V ===
Lādēšanas laiks	Aptuveni 4 stundas		
Viedā dažādu virsmu birste			
Modelis	VMB9		
Nominālā jauda	40 W	Nominālais spriegums	25,2 V ===
Mīkstā rotējošā birste			
Modelis	ASF4		
Nominālā jauda	40 W	Nominālais spriegums	25,2 V ===
Motorizētā mini birste			
Modelis	VMM4		
Nominālā jauda	20 W	Nominālais spriegums	25,2 V ===
Lādētājs			
Modelis	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Vidējā aktīvā efektivitāte	87,01%
Ievade	100 - 240 V ~ 50-60 Hz, 0,8 A maks.	Efektivitāte ar mazu noslodzi (10 %)	77,01%
Izvade	34 V === 0,9 A 30,6 W	Enerģijas patēriņš bez slodzes	0,1 W
Modelis	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Vidējā aktīvā efektivitāte	87,01%
Ievade	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Efektivitāte ar mazu noslodzi (10 %)	77,01%
Izvade	34 V === 0,9 A 30,6 W	Enerģijas patēriņš bez slodzes	0,1 W

Atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulatoru komplekts			
Modelis	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominālais spriegums	29,6 V ===	Nominālā kapacitāte	2900 mAh
Enerģija	81,4 Wh	Nominālā kapacitāte	2750 mAh
	Izslēgts režīms (putekļsūcējs)	Gaidstāves režīms (lādētājs)	Gaidstāve režīms (putekļsūcējs + lādētājs)
Enerģijas patēriņš	≤0,5 W		
Laiks, kas nepieciešams, lai uzsāktu režīmu	≤20 min		

Ja putekļsūcējs nedarbojas kā pienākas, lūdzu, skatiet zemāk redzamo tabulu.

Kļūdas	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Putekļsūcējs nedarbojas.	Putekļsūcēja akumulators ir izlādējies vai tā uzlādes līmenis ir zems.	Pilnībā uzlādējiet putekļsūcēju un turpiniet to lietot.
	Pārkaršanas funkcija aktivizēta nosprostojuuma dēļ.	Iztīriet sūkšanas atveres vai gaisa atveri. Nogaidiet, līdz putekļsūcējs atdziest, pēc tam aktivizējiet to.
	Sūkšanas atvere vai gaisa atvere ir nosprostota.	Noņemiet jebkādus nosprostojumus no sūkšanas atveres vai gaisa atveres.
Vāja sūkšanas jauda.	Putekļu tvertne ir pilna un/ vai filtra konstrukcija ir nosprostota.	Iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtra konstrukciju.
	Pierīce ir bloķēta.	Atbrīvojiet uzgali no nosprostojuuma.
Motors darbojas ar savādu troksni.	Galvenā sūkšanas atvere vai pagarinājuma caurule ir bloķēta.	Iztīriet nosprostojuuma galvenajā sūkšanas atverē vai pagarinājuma caurulē.
Pēc putekļsūcēja ieslēgšanas vispirms izgaismojas sarkanais indikators.	Akumulatoru komplekts ir bojāts.	Lūdzu, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienestu.
Veicot putekļsūcēja lādēšanu, vispirms izgaismojas sarkanais indikators.	Lādētājs nav saderīgs.	Putekļsūcēja uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju.
Lādēšanas laikā neizgaismojas akumulatora indikators.	Lādētājs nav pareizi pievienots putekļsūcējam.	Pārbaudiet, vai lādētājs ir pareizi pievienots putekļsūcējam.
	Akumulators ir pilnībā uzlādēts un ieslēgts miega režīms.	Putekļsūcēju var lietot kā ierasts.
	Ja problēma nav novērsta, pārbaudot divas augstāk minētās iespējas, lūdzu, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienestu.	
Putekļsūcēja uzlāde ir lēna.	Pārāk augsta vai pārāk zema akumulatora temperatūra.	Nogaidiet, līdz akumulatora temperatūra atgriežas normālā līmenī, pēc tam lietojiet putekļsūcēju kā ierasts.
Viedās dažādu virsmu birstes LED indikatori nedarbojas.	LED indikatori ir bojāti.	Lūdzu, sazinieties ar tehniskās apkopes nodaļu.

Problēmu novēršana

Ja putekļsūcējs nedarbojas kā paredzēts, displeja ekrānā parādīsies kļūdas paziņojums. Lūdzu, skatiet problēmu novēršanas tabulu, lai novērstu kļūmi.

Kļūdas ikona	Statuss	Kļūdas paziņojums	Risinājumi
	Mirgo ar sarkanu gaismu	Brīdinājums par augstu temperatūru	Lūdzu, uzgaidiet un turpiniet lietot, kad motora temperatūra ir normāla.
	Mirgo oranžs	Rotējošā birste iestrēgusi	Skatiet apkopes rokasgrāmatu [Viedās dažādu virsmu birstes] sadaļu, lai notīrītu šķiedras un matus, kas iekērušies rotējošā birstē.
	Mirgo oranžs	Gaisa atvere ir nosprostota	Pārbaudiet, vai putekļu tvertne, pagarinājuma caurule, viedā dažādu virsmu birste nav nosprostota.
	Mirgo oranžs	Filtra derīgums ir tuvu termiņa beigām	Lūdzu, laicīgi nomainiet filtru. Pēc filtra nomaiņas nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu aktivizēšanas slēdzi, lai atiestatītu filtra taimerī.
	Nemainīgi oranžs	Filtrs ir atinstalēts	Pārlicinieties, vai filtrs un priekšfiltrs ir pareizi uzstādīti.
	Nemainīgi sarkanā krāsā	Kļūda	Lūdzu, sazinieties ar tehniskās apkopes nodaļu.
Ja displejā parādās kods no E0 līdz E4, lūdzu, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienestu.			

EEIA informācija



Visi produkti ar šo simbolu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA saskaņā ar 2012/19/ES regulu), kurus nedrīkst ievietot nešķirotos sadzīves atkritumos. Tāpēc aizsargājiet cilvēku veselību un vidi, nododot iekārtu atkritumus tam paredzētā savākšanas punktā, lai veiktu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādi saskaņā ar valdības vai pašvaldības noteikumiem. Pareiza atbrīvošanās un pārstrāde palīdzēs novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lūdzu, sazinieties ar uzstādītāju vai pašvaldību, lai iegūtu vairāk informācijas par savākšanas punktu atrašanās vietu un noteikumiem.

Bezbednosna uputstva

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik pre korišćenja i sačuvajte ga za buduću upotrebu kako biste sprečili nezgode, uključujući električni udar ili požar, uzrokovane nepravilnom upotrebom.

Upozorenje

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim nedostacima ili sa ograničenim iskustvom ili znanjem pod nadzorom roditelja ili staratelja kako bi se obezbedio bezbedan rad i izbegli rizici. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Usisivač nije igračka. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom niti njime rukovati. Budite oprezni kada koristite usisivač u blizini dece. Ne dozvolite deci da čiste ili koriste usisivač osim ako nisu pod nadzorom roditelja ili staratelja.
- Ne koristite usisivač napolju ili na vlažnim površinama. Koristite usisivač samo na suvim zatvorenim površinama. Ne dodirujte utikač ili bilo koji deo usisivača mokrim rukama.
- Uverite se da su litijumska baterija i adapter za punjenje neoštećeni pre upotrebe kako biste smanjili rizik od požara, eksplozije ili povreda. Nemojte koristiti usisivač ako su oštećeni litijumska baterija ili punjač.
- Pameta četka za različite površine, motorizovana četkica, baterija, produžna cev i usisivač su električni provodnici i ne smeju se potapati u vodu ili u druge tečnosti. Obavezno osušite sve filtere nakon čišćenja.
- Isključite usisivač pre čišćenja pametne četke za različite površine kako biste sprečili povrede uzrokovane pokretnim delovima. Pameta četka za različite površine, posuda za prašinu i filter moraju biti pravilno postavljeni pre upotrebe usisivača.
- Koristite originalni adapter za punjenje. Nikada ne koristite neoriginalni adapter, jer to može uzrokovati paljenje litijumske baterije.
- Nemojte koristiti usisivač za usisavanje zapaljivih ili lako zapaljivih tečnosti, kao što su benzin, ili izbeljivač, amonijak, sredstva za čišćenje odvoda ili druge tečnosti.
- Nemojte koristiti usisivač za usisavanje čestica suve gradnje, poput pepela iz kamina, ili zapaljivih i gorećih materijala, poput uglja, opušaka ili šibica.
- Proverite područje koje treba očistiti pre korišćenja. Da biste sprečili blokiranje otvora, uklonite veće komade papira, papirne kuglice, tkanine od plastike ili oštre predmete (kao što su staklo, ekseri, šrafovi, novčići itd.) i bilo koji predmet koji je veći od otvora.
- Držite kosu, viseće delove odeće, prste i druge delove tela dalje od otvora i pokretnih delova usisivača. Ne usmeravajte crevo, produžnu šipku ili alat prema očima ili ušima, niti ih stavljajte u usta.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore usisivača. Nemojte koristiti usisivač sa blokiranim otvorom. Očistite ga od prašine, dlaka, kose ili drugih predmeta koji mogu smanjiti protok vazduha.
- Ne oslanjajte usisivač o stolicu, sto ili drugu nestabilnu površinu, jer to može izazvati oštećenje uređaja ili povredu. Ako se usisivač ošteti ili ne funkcioniše ispravno, kontaktirajte naš ovlašćeni servis. Nikada ne pokušavajte da rastavite uređaj na svoju ruku.

- Sve instrukcije u priručniku za punjenje baterije moraju se strogo poštovati. Nepravilno punjenje baterije unutar propisanog temperaturnog opsega može dovesti do oštećenja baterije.
- Koristite samo dodatke i rezervne delove koje preporučuje proizvođač.
- Uverite se da je usisivač isključen iz utičnice kada se ne koristi duže vreme, kao i pre obavljanja bilo kakvog održavanja ili popravke.
- Budite posebno oprezni kada koristite usisivač za čišćenje stepenica.
- Ovaj proizvod se ne sme instalirati, puniti ili koristiti u kupatilima ili u blizini bazena.
- Upozorenje o opasnosti od požara: Nemojte nanositi bilo kakvu vrstu mirisa na filter usisivača. Poznato je da ove vrste proizvoda sadrže zapaljive hemikalije koje mogu dovesti do paljenja usisivača.
- Koristite samo originalni punjač (model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). U suprotnom, litijum-jonska baterija se može zapaliti.
- Koristite samo odobreni tip baterije (model P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). U suprotnom, litijum-jonska baterija se može zapaliti.
- Ako dođe do otpuštanja materija iz baterija, udaljite prisutne iz područja dok se baterije ne ohlade i dok se isparenja ne rasprše.
- Obezbedite maksimalnu ventilaciju kako biste uklonili opasne gasove i izbegli kontakt s kožom i očima, kao i udisanje pare.
- Uklonite prosutu tečnost upijajućim materijalom i rešite se otpada.
- Nemojte koristiti i čuvati u izuzetno toplim ili hladnim okruženjima (ispod 0 °C/32 °F ili iznad 40 °C/104 °F). Bežični usisivač puniti na temperaturama iznad 0 °C/32 °F i ispod 40 °C/104 °F.
- Ovaj proizvod je dizajniran samo za kućnu upotrebu.

Mi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ovim putem izjavljujemo da je ova oprema u skladu sa važećim direktivama i evropskim normama i amandmanima. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
<https://global.dreameotech.com>

Detaljan elektronski priručnik možete pronaći na
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Pregled proizvoda

Napomena: Slike u ovom priručniku služe samo u ilustrativne svrhe. Pravi proizvod se može razlikovati.

Dodatna oprema

1. Fleksibilni adapter
2. Širok deo za kombinovanje
3. Motorizovana četkica
4. Pameta četka za različite površine
5. Mekana valjkasta četka
6. Produžna cev
7. Fleksibilni kombinovani alat
8. Punjač
9. 2-u-1 držač za punjenje i skladištenje
(uklj. vijci x2, zidni tipli x2 i nalepnica šablona za montažu x1)

Sl. A-1

Nazivi komponenti

1. Antistatički kontakt
2. Displej
3. Taster za oslobađanje produžne cevi
4. Produžna cev
5. Pameta četka za različite površine
6. Utičnica za punjenje
7. LED indikator statusa baterije
8. Taster za oslobađanje baterije
9. Prekidač za uključivanje/isključivanje
 - Pritisnite za uključivanje
 - Pustite za isključivanje
10. Posuda za prašinu
11. Taster za oslobađanje donjeg poklopca posude za prašinu
12. Taster za oslobađanje četke

Sl. A-2

Upoznavanje sa displejom

-  Upozorenje o visokoj temperaturi
-  Valjkasta četka se zaglavila



Otvor za protok Vazdušni kanal cevi blokiran



Greška



Filter je uklonjen/rok trajanja filtera ističe



Punjenje/Indikator niskog nivoa napunjenosti baterije

- Trepćuće crveno: Nivo baterije $\leq 10\%$
- Pulsirajuće crveno: Nivo baterije $\leq 10\%$ (punjenje)
- Pulsirajuće zeleno: Nivo baterije $> 10\%$ (punjenje)

1. Zaključan status
2. Prekidač nivoa usisavanja
Pritisnite kratko da promenite nivo usisavanja.
3. Taster za zaključavanje okidača
Pritisnite kratko da otključate/zaključate okidač.
4. Procenat nivoa baterije
Kada se na displeju prikaže „LO”, to ukazuje da je nivo baterije niži od 10%.
5. Nivo usisavanja/Nivo prašine
Boja ikone u obliku ventilatora menja se u zavisnosti od količine prašine u realnom vremenu.
 - Crveno: Visok nivo
 - Narandžasto: Srednji nivo
 - Zeleno: Nizak nivo

Sl. A-3

Instalacija

Dijagram montaže usisivača

 Klik

Sl. B-1

Dijagram montaže 2-u-1 držača za punjenje i skladištenje

1. Donji deo nalepnice šablona za montažu treba da bude ravan i najmanje 115 cm udaljen od poda.
2. Koristeći bušilicu i burgiju od 8 mm, izbušite rupu u svakoj oznaci na nalepnici šablona za montažu, a zatim postavite tiplove u svaku rupu.
3. Poravnajte rupe za lociranje u nosaču sa rupama u zidu. Pričvrstite ga na zid pomoću priloženih vijaka.

Sl. B-2

Napomena:

- 2-u-1 držač za punjenje i skladištenje je opcionalna dodatna oprema. Možete ga montirati prema vašim potrebama.
- 2-u-1 držač za punjenje i skladištenje treba postaviti na hladnu, suhu površinu sa električnom utičnicom u blizini. Pre montaže, uverite se da u prostoriji neposredno iza mesta postavljanja držača nema električnih kablova ili cevi.

Punjenje

Napomena:

- Potpuno punjenje usisivača pre prve upotrebe.
- Puno punjenje će trajati približno 4 sata.
- Dugotrajno usisavanje u Turbo režimu će dovesti do zagrevanja baterije čime se produžava vreme punjenja. Pustite da se usisivač ohladi 30 minuta pre punjenja.

Metode punjenja

Punjenje usisivača punjačem

Sl. C-1

Punjenje usisivača na držaču za punjenje

Sl. C-2

Prikaz statusa baterije

Displej

Broj na ekranu predstavlja trenutni nivo napunjenosti baterije u procentima tokom punjenja. Kada broj dođe do 100, baterija je potpuno napunjena.

Sl. C-3

LED indikator statusa baterije

Prilikom punjenja indikator trepću belo. Kada se punjenje završi, indikator ostaju bele boje.

Napomena: Po završetku punjenja, indikator se isključuje nakon 5 minuta, a usisivač prelazi u režim uštede energije.

Sl. C-4

Kako koristiti

Metode rada

Izaberite između dve metode rada za usisavanje, u zavisnosti od sopstvenih zahteva.

Metoda 1: Režim čišćenja sa prekidima

Pritisnite i držite prekidač usisivača da biste omogućili ovaj režim, i otpustite ga radi zaustavljanja.

Sl. D-1

Metoda 2: Režim neprekidnog čišćenja (taster za zaključavanje)

Pritisnite taster za zaključavanje kako biste prešli u režim neprekidnog čišćenja, a zatim kratko pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje, kako biste zadržali usisivač u režimu neprekidnog čišćenja.

Koristite taster za zaključavanje kako ne biste zamarali prste držanjem prekidača.

Sl. D-2

Napomena:

- U ovom režimu, kratko pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste obustavili rad ili nastavili, i režim usisivača se neće promeniti.
- Pritisnite taster za zaključavanje ponovo da izađete iz režima neprekidnog čišćenja.

Menjanje nivoa usisavanja

Pritisnite taster  za promenu nivoa između auto i turbo.

Kada ste u turbo modu, sve ikonice u obliku ventilatora zasvetleće belo.

Jedino u Auto režimu, nivo usisavanja i boje ikonice u obliku ventilatora se menjaju u zavisnosti od količine usisane prašine.

Upotreba različite dodatne opreme**Pameta četka za različite površine****Napomena:**

- Pametna četka za različite površine može biti povezana direktno sa usisivačem.
- Pokretanjem uređaja svetla ispred valjkaste četke će se automatski uključiti, što olakšava upotrebu.
- Uključite prekidač na četki kada koristite četku na podlogama za igru, tepisima ili za usisavanje kafe u zrnju, kokica i drugih granula.
- Kada koristite usisivač na pločicama, podovima od drveta ili na drugim tvrdim površinama, isključite prekidač.

Sl. D-3**Mekana valjkasta četka**

Pogodno za čišćenje tvrdih površina, kao što su mermer i podovi.

Sl. D-4**Širok kombinovani alat**

Za usisavanje prašine sa zavesa, tastatura, plafona, sofe, unutrašnjosti vozila, stočića itd.

Sl. D-5**Motorizovana četkica**

Za usisavanje prljavštine, dlaka od kućnih ljubimaca i drugih tvrdokornih fleka sa sofa, posteljine i drugih tekstilnih površina.

Napomena: Ne preporučuje se usisavanje po krhkim površinama, kao što je svila.

Sl. D-6**Fleksibilni adapter**

Savijanje i produžavanje cevi jednim klikom može olakšati usisavanje ispod nisko ležećeg nameštaja, kao što su krevet i sofa.

Sl. D-7**Fleksibilni kombinovani alat**

Savitljiva četka-mlaznica, koja se može izvlačiti i uvlačiti, je još fleksibilnija za usisavanje u uskim prostorima.

Sl. D-8**Napomena:**

- Ako se bilo koji pokretni deo zaglavi, usisivač se može automatski isključiti. Uklonite sve ometajuće predmete, kako bi uređaj mogao normalno da funkcioniše.
- Pregrevanje baterije dovešće do automatskog isključivanja uređaja. Sačekajte da se temperatura baterije vrati u normalu i onda će usisivač raditi normalno.

Nega i održavanje

Saveti:

- Uvek koristite originalne delove kako biste izbegli poništavanje garancije.
- Ako se filter ili mlaznica zapuše, usisivač će prestati da radi ubrzo nakon uključivanja. Očistite filter i/ili mlaznicu kako biste ponovo uspostavili normalnu funkciju.
- Ako se usisivač ne koristi duži period, potpuno ga napunite, isključite punjač i čuvajte ga na hladnom, suvom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Kako biste izbegli prekomerno pražnjenje baterije, puniti usisivač najmanje jednom na svaka tri meseca.

Čišćenje usisivača

Obrišite usisivač mekanom suvom krpom.

Čišćenje posude za prašinu, predfiltera i ciklonske jedinice

1. Pritisnite taster za oslobađanje donjeg poklopca posude za prašinu, a zatim ispraznite sadržaj.
2. Pritisnite prekidač za oslobađanje posude za prašinu u pravcu označenom strelicom, a zatim lagano uklonite posudu za prašinu iz usisivača.

Napomena:

- Sposobnost čišćenja usisivača će biti smanjena ako je posuda za prašinu napunjena do oznake „MAX“. Ispraznite posudu za prašinu na vreme kako biste ponovo uspostavili odgovarajuće performanse.
- Pre nego što ispraznite posudu, uverite se da je usisivač isključen iz struje i ne pritisnite taster za uključivanje.
- 3. Prvo uklonite predfilter, zatim podignite ručku ciklonske jedinice i okrećite je u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok ne stane, a zatim povucite kako biste izvukli ciklonsku jedinicu.

4. Obrišite posudu za prašinu mekom vlažnom krpom. Vodite računa da dobro iscedite krpu pre upotrebe.

⚠ Da biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte ispirati posudu za prašinu vodom.

5. Ispirajte ciklonsku jedinicu i predfilter dok ne budu čisti. Ostavite filter da se osuši na vazduhu bar 24 sata.

- ① Ciklonska jedinica
- ② Predfilter

SL. E-1 – SL. E-5

Napomena: Preporučuje se čišćenje predfiltera najmanje jednom na svaka tri meseca, i ciklonske jedinice najmanje jednom na svakih 6 meseci.

Montaža posude za prašinu, predfiltera i ciklonske jedinice

1. Umetnite ciklonsku jedinicu vertikalno u posudu za prašinu i pobrinite se da se ručka ciklonske jedinice poravna sa kopčom sa leve strane posude za prašinu. Okrenite ručicu u smeru kazaljke na satu dok se ne zaključa, a zatim okrenite ručicu nadole.
2. Postavite predfilter u ciklonsku jedinicu sa prednjom stranom okrenutom prema gore.
3. Lagano nagnite posudu za prašinu tako da se njen preozor poravna sa kopčom na usisivaču. Zatim nežno pritisnite posudu za prašinu dok ne klikne na svoje mesto.

SL. E-6 – SL. E-7

Čišćenje filtera

1. Uklonite posudu za prašinu kao što je prikazano na slici.
2. Uklonite filter iz usisivača tako što ćete ga povući nadole u pravcu prikazanom na slici.
3. Očistite filter čistom vodom. Pobrinite se da okrenete filter za 360° kako biste temeljno uklonili svu prašinu koja se zadržala u filteru. Nežno udarite filter nekoliko puta kako biste uklonili višak prljavštine.

4. Ostavite filter 24 sata na vazduhu kako bi se osušio.

Sl. E-8 – Sl. E-11

Napomena:

- Preporučuje se čišćenje filtera jednom na svakih 4 do 6 meseci.
- Za pranje filtera koristite isključivo čistu vodu. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje.
- Ne pokušavajte da očistite filter četkom ili prstom.

Montaža filtera

1. Umetnite filter u usisivač i lagano pritisnite nadole, kao što je prikazano na slici.
2. Ponovo postavite posudu za prašinu.

Sl. E-12 – Sl. E-13

Čišćenje pametne četke za različite površine

1. Okrećite bravu u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne zaustavi, a zatim uklonite valjak sa četke.
2. Koristite makaze da presečete vlasi kose i vlakna koja se zakače na četku. Obrišite prašinu sa zareza i providnog poklopca suvom krpom ili papirnim ubrusom. Pre upotrebe dobro osušite.
3. Kada se isprlja, isperite valjkastu četku čistom vodom dok ne bude čista.
4. Stavite valjkastu četku da stoji uspravno barem 24 sata, kako bi se potpuno osušila.

Sl. E-14 – Sl. E-17

Čišćenje mekane valjkaste četke

1. Kao što je prikazano na slici, pritisnite dugme za otpuštanje valjkaste četke radi uklanjanja.
2. Koristite makaze da presečete vlasi kose i vlakna koja se zakače na valjkastu četku i točkiće. Obrišite prašinu sa

zareza i providnog poklopca suvom krpom ili papirnim ubrusom. Pre upotrebe dobro osušite.

3. Kada se isprlja, isperite valjkastu četku čistom vodom dok ne bude čista.
4. Stavite valjkastu četku da stoji uspravno barem 24 sata, kako bi se potpuno osušila.

Sl. E-18 – Sl. E-21

Čišćenje motorne četkice

1. Koristite metalni novac, kao što je prikazano na slici, da okrenete prekidač za zaključavanje u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok ne čujete klik.
2. Nakon otključavanja motorizovane četkice, uklonite valjkastu četku, isperite je i očistite.
3. Stavite valjkastu četku da stoji uspravno barem 24 sata u dobro provetrenom prostoru, kako bi se potpuno osušila.
4. Kada se valjkasta četka osuši, vratite je prateći korake za rastavljanje u obrnutom redosledu.

Sl. E-22 – Sl. E-25

Baterija

Usisivač sadrži uklonjivu litijum-jonsku bateriju koja ima ograničen broj ciklusa punjenja. Nakon duže upotrebe, baterija se možda više neće puniti. To znači da je baterija dostigla kraj svog životnog veka i da je potrebna zamena.

1. Pritisnite dugme za otpuštanje baterije i povucite bateriju udesno, kao što je prikazano na slici, kako biste je uklonili.
2. Montiranje nove baterije.

Sl. E-26

Usisivač			
Model	VTV97A	Napon punjenja	34 V ===
Nazivna snaga	570 W	Nazivni napon	29,6 V ===
Vreme punjenja	Pribl. 4 sata		
Pameta četka za različite površine			
Model	VMB9		
Nazivna snaga	40 W	Nazivni napon	25,2 V ===
Mekana valjkasta četka			
Model	ASF4		
Nazivna snaga	40 W	Nazivni napon	25,2 V ===
Motorizovana četkica			
Model	VMM4		
Nazivna snaga	20 W	Nazivni napon	25,2 V ===
Punjač			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Prosečna aktivna efikasnost	87,01%
Ulaz	100-240 V ~ 50-60 Hz 0,8 A maks	Efikasnost pri malom opterećenju (10%)	77,01%
Izlaz	34 V === 0,9 A 30,6 W	Potrošnja energije bez opterećenja	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: GRAD FOŠAN, OKRUG ŠUNDE, XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Prosečna aktivna efikasnost	87,01%
Ulaz	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Efikasnost pri malom opterećenju (10%)	77,01%
Izlaz	34 V === 0,9 A 30,6 W	Potrošnja energije bez opterećenja	0,1 W

Litijum-jonska baterija na punjenje			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominalni napon	29,6 V ===	Nominalni kapacitet	2900 mAh
Električna energija	81,4 Wh	Nazivni kapacitet	2750 mAh
	Isključen režim (usisivač)	Režim pripravnosti (punjač)	Režim pripravnosti (usisivač + punjač)
Potrošnja energije	≤ 0,5 W		
Vreme za ulazak u stanje	≤ 20 min		

Često postavljana pitanja

Ako usisivač ne radi pravilno, konsultujte tabelu ispod.

Greške	Mogući uzroci	Rešenja
Usisivač ne radi.	Baterija usisivača je prazna ili je pri kraju.	Potpuno napunite bateriju usisivača, a zatim nastavite sa korišćenjem.
	Režim zaštite od pregrevanja aktiviran blokadom.	Očistite otvore za usisavanje ili otvor za protok vazduha. Sačekajte dok se usisivač ne ohladi, a zatim ga ponovo uključite.
	Otvor za usisavanje ili otvor za protok vazduha je blokiran.	Očistite svaku blokadu iz otvora za usisavanje ili otvora za protok vazduha.
Slaba snaga usisavanja.	Posuda za prašinu je puna i/ili je sklop filtera začepljen.	Ispraznite posudu za prašinu i očistite sklop filtera.
	Dodatak je blokiran.	Uklonite sve blokade u dodatku.
Motor proizvodi čudne zvuke.	Glavni otvor za usisavanje ili produžna cev su blokirani.	Uklonite svaku blokadu u glavnom otvoru za usisavanje ili u produžnoj cevi.
Prva indikatorska lampica svetli crveno nakon uključivanja usisivača.	Baterija je oštećena.	Kontaktirajte odeljenje za postprodajnu podršku za održavanje.
Prva indikatorska lampica treperi crveno pri punjenju usisivača.	Punjač je nekompatibilan.	Za punjenje usisivača koristite samo originalni punjač.
Indikator baterije ne svetli tokom punjenja.	Punjač ne prijanja dobro u usisivač.	Proverite da li je punjač pravilno priključen na usisivač.
	Baterija je potpuno napunjena i prelazi u režim mirovanja.	Usisivač se može normalno koristiti.
	Ako se problem nastavi nakon isključivanja dve gorenavedene mogućnosti, kontaktirajte odeljenje za postprodajnu podršku za održavanje.	
Usisivač se sporo puni.	Temperatura baterije je preniska ili previsoka.	Sačekajte da se temperatura baterije vrati u normalu, a zatim nastavite sa korišćenjem usisivača.
LED sijalice pamete četke za različite površine ne rade.	LED sijalice su oštećene.	Kontaktirajte odeljenje postprodajne podrške za održavanje.

Rešavanje problema

Ako usisivač ne radi ispravno, na ekranu će se prikazati greška. Pogledajte tabelu za rešavanje problema kako biste pronašli odgovarajuće rešenje.

Ikonica greške	Status	Poruka greške	Rešenja
	Trepćuće crveno	Upozorenje o visokoj temperaturi	Sačekajte i nastavite sa korišćenjem nakon što temperatura motora postane normalna.
	Trepćuće narandžasto	Valjkasta četka se zaglavila	Za čišćenje vlakana i dlaka koje su se zaplele oko valjkaste četke, konsultujte deo u vodiču za održavanje pod nazivom [Čišćenje pametne četke za različite površine].
	Trepćuće narandžasto	Otvor za protok Vazdušni kanal cevi blokiran	Proverite da li su posuda za prašinu, produžna cev ili pameta četka za različite površine blokirane.
	Trepćuće narandžasto	Rok trajanja filtera ističe	Zamenite filter na vreme. Nakon zamene filtera, pritisnite i držite taster za zaključavanje 3 sekunde kako biste resetovali filter.
	Stalno narandžasto	Filter je uklonjen	Uverite se da su filter i predfilter pravilno postavljeni.
	Stalno crveno	Greška	Kontaktirajte odeljenje postprodajne podrške za održavanje.

Ako se na ekranu pojavi jedan od kodova greške od E0 do E4, kontaktirajte tim za postprodajnu podršku radi popravke.

WEEE informacija



Svi proizvodi koji nose ovaj simbol predstavljaju otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE prema Direktivi 2012/19/EU), koja se ne sme odlagati sa nesortiranim komunalnim otpadom. Umesto toga, trebalo bi da zaštitite ljudsko zdravlje i okruženje predavanjem vaše otpadne opreme na određeno mesto za sakupljanje za reciklažu otpadne električne i elektronske opreme, koje je odredila država ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje i reciklaža će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim vlastima za više informacija o lokaciji kao i uslovima i odredbama takvih mesta za sakupljanje.

Da preprečite nesreče, vključno z električnim udarom ali požarom zaradi nepravilne uporabe, pred uporabo natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

Opozorilo

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali intelektualnimi omejitvami oziroma pomanjkanjem izkušenj ali znanja, vendar le pod nadzorom starša ali skrbnika, ki zagotavlja varno uporabo in preprečuje morebitne nevarnosti. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Sesalnik ni igrača. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom ali ga upravljati. Pri uporabi sesalnika v bližini otrok bodite še posebej previdni. Otrokom ne dovolite čiščenja ali vzdrževanja sesalnika brez nadzora starša ali skrbnika.
- Ne uporabljajte sesalnika na prostem ali na mokrih površinah. Sesalnik uporabljajte samo na suhih notranjih površinah. Ne dotikajte se vtiča ali katerega koli dela sesalnika z mokrimi rokami.
- Da zmanjšate tveganje požara, eksplozije ali poškodb, pred uporabo preverite, ali sta litijeva baterija in polnilni adapter nepoškodovana. Ne uporabljajte sesalnika, če sta litijeva baterija ali polnilnik poškodovana.
- Krtača za različne površine, motorizirana mini krtača, baterija, podaljšana cev in sesalnik so električno prevodni, zato jih ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Po čiščenju vedno temeljito posušite vse filtre.
- Da preprečite poškodbe, ki jih povzročijo premični deli, izklopite sesalnik pred čiščenjem pametne krtače za različne površine. Krtača za različne površine, posoda za prah in filter morajo biti pravilno nameščeni, preden začnete uporabljati sesalnik.
- Uporabljajte samo originalni polnilni adapter. Nikoli ne uporabljajte adapterja, ki ni originalen, saj lahko povzroči, da se litijeva baterija vname.
- Ne uporabljajte sesalnika za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot so bencin, belilo, amoniak, čistila za odtoke ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte sesalnika za sesanje delcev suhomontažnih sten, pepela (kot je pepel iz kamina) ali tlečih in gorečih materialov, kot so oglje, cigaretni ogorki ali vžigalice.
- Pred uporabo preverite območje, ki ga boste čistili. Da preprečite zamašitev odprtín, odstranite večje kose papirja, kepe prahu, plastične vrečke, ostre predmete (kot so steklo, žebli, vijaki, kovanci itd.) in vse predmete, ki so večji od odprtín sesalnika.
- Lase, ohlapna oblačila, prste in druge dele telesa držite stran od odprtín in gibljivih delov sesalnika. Ne usmerjajte cevi, palice ali orodja proti očem ali ušesom in jih ne vstavljajte v usta.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine sesalnika. Ne uporabljajte sesalnika, če je katera koli odprtina zamašena. Poskrbite, da na odprtinah ni prahu, vlaken, las ali drugih predmetov, ki bi lahko zmanjšali pretok zraka.
- Sesalnika ne naslanjajte na stol, mizo ali drugo nestabilno površino, saj lahko pride do poškodb naprave ali telesnih poškodb. Če se sesalnik poškoduje ali če ne deluje pravilno, se obrnite na naš pooblaščen servis. Naprave nikoli ne poskušajte razstaviti sami.

- Dosledno upoštevajte vsa navodila iz priročnika za polnjenje baterije. Nepravilno polnjenje baterije izven določenega temperaturnega območja lahko poškoduje baterijo.
- Uporabljajte samo nastavke in nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.
- Prepričajte se, da je sesalnik izklopljen iz napajanja, kadar ga dlje časa ne uporabljate ali pred kakršnim koli vzdrževanjem ali popravilom.
- Pri čiščenju stopnic bodite posebej previdni.
- Ne nameščajte, ne polnite in ne uporabljajte tega izdelka na prostem, v kopalnicah ali v bližini bazena.
- Opozorilo o nevarnosti požara: Na filter sesalnika ne nanašajte nobenih dišav. Ti izdelki pogosto vsebujejo vnetljive kemikalije, ki lahko povzročijo, da sesalnik zagori.
- Uporabljajte samo originalni polnilnik (model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Neupoštevanje tega lahko povzroči požar litij-ionske baterije.
- Uporabljajte samo odobreno vrsto baterije (model P2033-8S1P-GYA/ V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Neupoštevanje tega lahko povzroči požar litij-ionske baterije.
- Če pride do uhajanja snovi, ki so v bateriji, se nemudoma umaknite iz prostora, dokler se baterije ne ohladijo in hlapi ne razpršijo.
- Zagotovite največje možno prezračevanje za odstranitev nevarnih plinov ter se izogibajte stiku s kožo, očmi in vdihavanju hlapov.
- Razlito tekočino odstranite z vpojnim materialom in odpadke sežgite.
- Ne uporabljajte v izjemno vročem ali hladnem okolju (pod 0 °C/32 °F ali nad 40 °C/104 °F). Brezžični sesalnik polnite pri temperaturi med 0 °C/32 °F in 40 °C/104 °F.
- Ta izdelek je namenjen le za gospodinjsko uporabo.

Mi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., s tem izjavljamo, da je ta oprema skladna z veljavnimi direktivami in evropskimi normami in njihovimi dopolnitvami. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://global.dreameotech.com>

Za podrobna navodila in pogosto zastavljena vprašanja obiščite: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Pregled Izdelka

Opomba: Slike v tem priročniku so zgolj informativne narave. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

Nastavki

1. Prilagodljivi nastavek
2. Široki kombinirani nastavek
3. Motorizirana mini krtača
4. Pametna krtača za različne površine
5. Mehka vrtljiva krtača
6. Podaljšana cev
7. Prilagodljivi kombinirani nastavek
8. Polnilec
9. Nosilec za polnjenje in shranjevanje
(vključuje: vijak x2, stenski vložek x2, lepilna predloga za montažo x1)

Slika A-1

Imena komponent

1. Antistatični kontakt
2. Zaslona
3. Gumb za sprostitve podaljšane cevi
4. Podaljšana cev
5. Pametna krtača za različne površine
6. Vhod za polnjenje
7. LED indikator stanja baterije
8. Gumb za sprostitve baterije
9. Stikalo za vklop/izklop
 - Pritisnite za vklop
 - Izpustite za izklop
10. Posoda za prah
11. Gumb za sprostitve spodnjega pokrova posode za prah
12. Gumb za sprostitve krtače

Slika A-2

Predstavitev zaslona

-  Opozorilo na visoko temperaturo
-  Vrtljiva krtača se je zataknila
-  Zračni kanal je blokiran



Napaka



Filter ni nameščen/Filter je pretečen



Indikator polnjenja/prazne baterije

- Hitro utripajoča rdeča: Raven baterije ≤ 10 %
- Počasi utripajoča rdeča: Raven baterije ≤ 10 % (polnjenje)
- Počasi utripajoča zelena: Raven baterije > 10 % (polnjenje)

1. Stanje zaklepa
2. Stikalo za nastavitev moči sesanja
Na kratko pritisnite za nastavitev moči sesanja.
3. Zaklep stikala za sprožilec
Na kratko pritisnite za vstop/izstop iz zaklepa.
4. Raven napolnjenosti baterije
Ko se na zaslonu prikaže »LO«, to pomeni, da je raven napolnjenosti baterije nižja od 10 %.
5. Raven sesanja/raven prahu
Barva ikone v obliki ventilatorja se spreminja glede na količino prahu v realnem času.
 - Rdeča: Visoka
 - Oranžna: Srednja
 - Zelena: Nizka

Slika A-3

Namestitvev

Diagram namestitve sesalnika



Klik

Slika B-1

Diagram namestitve nosilca za polnjenje in shranjevanje

1. Spodnji rob podloge za montažo mora biti raven in vsaj 115 cm nad tlemi.
2. Z električnim vrtalnikom in svedrom premera 8 mm izvrtajte luknjo na vsakem označenem mestu na predlogi, nato v vsako luknjo vstavite stenski vložek.

3. Poravnajte pritrdilne odprtine na nosilcu z luknjami v steni. Nosilec pritrdite na steno s priloženimi vijaki.

Slika B-2

Opomba:

- Nosilec za polnjenje in shranjevanje je izbirni dodatni pripomoček. Namestite ga lahko glede na svoje potrebe.
- Nosilec za polnjenje in shranjevanje je treba namestiti na hladnem in suhem mestu z električno vtičnico v bližini. Pred namestitvijo se prepričajte, da se neposredno za mestom namestitve ne nahajajo nobene električne napeljave ali cevi.

Polnjenje

Opomba:

- Pred prvo uporabo sesalnik popolnoma napolnite.
- Polnjenje bo trajalo približno 4 ure.
- Dolgotrajna uporaba v načinu turbo povzroči segrevanje baterije, kar poveča čas polnjenja. Pred polnjenjem pustite sesalnik vsaj 30 minut, da se ohladi.

Metode polnjenja

Polnjenje sesalnika z napajalnikom

Slika C-1

Polnjenje sesalnika na nosilcu za polnjenje

Slika C-2

Prikaz stanja baterije

Zaslon

Številka na zaslonu prikazuje trenutno raven napoljenosti baterije v odstotkih med polnjenjem. Ko se številka spremeni v 100, je baterija popolnoma napolnjena.

Slika C-3

LED indikator stanja baterije

Med polnjenjem indikator utripa belo. Ko je polnjenje končano, indikator sveti belo.

Opomba: Ko je sesalnik popolnoma napolnjen, se indikator po 5 minutah izklopi, sesalnik pa preide v način varčevanja z energijo.

Slika C-4

Navodila za uporabo

Metode delovanja

Izberite med dvema načinoma delovanja sesalnika, ki ju lahko izberete glede na svoje potrebe.

Metoda 1: Prekinjeni način čiščenja

Pritisnite in držite gumb sesalnika, da omogočite ta način, in ga spustite, da takoj ustavite delovanje.

Slika D-1

Metoda 2: Neprekinjeni način čiščenja (zaklep stikala za sprožilec)

Pritisnite zaklep stikala za sprožilec, da preklopite v neprekinjeni način čiščenja, nato pa kratko pritisnite gumb za vklop/izklop, da ohranite sesalnik v neprekinjenem načinu čiščenja.

Uporabite zaklep stikala za sprožilec, da se vam roke ne utrudijo od držanja stikala.

Slika D-2

Opomba:

- V tem načinu kratko pritisnite gumb za vklop/izklop, da začasno zaustavite delovanje ali ponovno začnete, pri tem pa delovni način sesalnika ne bo spremenjen.
- Pritisnite zaklep stikala za sprožilec, da zapustite neprekinjeni način čiščenja.

Preklapljanje načina sesanja

Pritisnite gumb  za preklap med načinoma auto in turbo.

Ko je v načinu turbo, ikone v obliki ventilatorja svetijo belo.

Le v načinu auto se način sesanja in barva ikone v obliki ventilatorja spreminjata glede na količino vsesanega prahu.

Uporaba različnih nastavkov

Pametna krtača za različne površine

Opomba:

- Pametno krtačo za različne površine lahko pritrdite neposredno na sesalnik.
- Ob vklopu naprave se luči na pred vrtljivo krtačo samodejno prižgejo za lažjo uporabo.
- Pri uporabi na otroških igralnih podlogah, preprogah ali za sesanje kavnih zrn, pokovke in drugih večjih delcev vklopite stikalo na krtači.
- Pri sesanju ploščic, lesenih tal ali drugih trdih površin izklopite stikalo.

Slika D-3

Mehka vrtljiva krtača

Primerna za čiščenje trdih tal kot so marmor in ploščice.

Slika D-4

Široki kombinirani nastavek

Za sesanje prahu z zaves, tipkovnic, stropa, kavčev, notranjosti avtomobila, klubskih mizic ipd.

Slika D-5

Motorizirana mini krtača

Primerna za odstranjevanje umazanije, živalskih dlak in trdovratne umazanije s sedežnih garnitur, posteljnine in drugih tkanin.

Opomba: Ni priporočljivo uporabljati na občutljivih površinah, kot je svila.

Slika D-6

Prilagodljivi nastavek

Z enim pritiskom upognite ali podaljšajte cev, da enostavno dosežete površine pod nizkim pohoštvo, kot sta postelja in kavč.

Slika D-7

Prilagodljivi kombinirani nastavek

Upogljiva in izvlečna ščetka, ki se odlično obnese za sesanje v ozkih režah.

Slika D-8

Opomba:

- Če se katerikoli vrtljiv del zatakne, se sesalnik samodejno izklopi. Odstranite zataknjene predmete, da bo naprava lahko normalno delovala.
- Če se baterija pregreje, se sesalnik samodejno izklopi. Počakajte, da se temperatura baterije normalizira, nato bo sesalnik deloval normalno.

Nega in vzdrževanje

Nasveti:

- Vedno uporabljajte originalne dele, da ohranite garancijo veljavno.
- Če se filter ali šoba zamaši, bo sesalnik prenehal delovati kmalu po vklopu. Za obnovitev normalnega delovanja očistite filter in/ali šobo.
- Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, izključite napajalni kabel in ga shranite v hladnem, suhem prostoru, stran od sončne svetlobe. Da preprečite prekomerno praznjenje baterije, napolnite sesalnik vsaj enkrat na tri mesece.

Čiščenje sesalnika

Obrišite sesalnik z mehko suho krpo.

Čiščenje posode za prah, predhodnega filtra in ciklonskega sistema

1. Pritisnite gumb za sprostitvev spodnjega pokrova posode za prah in izpraznite vsebino.
2. Pritisnite gumb za sprostitvev posode za prah v smeri, ki jo kaže puščica, nato pa nežno odstranite posodo za prah iz sesalca.

Opomba:

- Čistilna moč sesalnika se bo zmanjšala, če bo posoda za prah napolnjena do oznake »MAX«. Za doseganje največje zmogljivosti pravočasno izpraznite posodo za prah.
- Pred praznjenjem posode se prepričajte, da je sesalnik izklopljen, in ne pritisnite gumba za vklop.
- 3. Najprej odstranite predfilter, nato pa dvignite ročaj ciklonske sestave in ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi, nato pa potegnite, da odstranite ciklonski sklop.
- 4. Obrišite posodo za prah z mehko vlažno krpo. Pred uporabo krpo dobro ožmite.

⚠ Da bi zmanjšali tveganje za električni udar, ne spirajte posode za prah z vodo.

5. Sperite ciklonski sklop in predfilter, dokler nista čista. Po pranju jih sušite vsaj 24 ur.

- ① Ciklonski sklop
- ② Predfilter

Slika E-1-slika E-5

Opomba: Priporočljivo je, da predfilter očistite vsaj enkrat na vsakih 3 mesece in ciklonski sklop vsaj enkrat na vsakih 6 mesecev.

Namestitev posode za prah, pred filtra in ciklonskega sklopa

1. Vstavite ciklonski sklop vertikalno v posodo za prah in poskrbite, da bo ročaj ciklonskega sklopa poravnal z režo na levi strani posode za prah. Obrnite ročaj v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaklene, nato pa ga obrnite navzdol.
2. Postavite predfilter z zgornjo stranjo obrnjeno navzgor v ciklonski sklop.
3. Rahlo nagnite posodo za prah, da se reža poravna s sponko na sesalniku. Nato nežno potisnite posodo za prah, dokler ne klikne na mesto.

Slika E-6-slika E-7

Čiščenje filtra

1. Odstranite posodo za prah, kot je prikazano na sliki.
2. **Odstranite filter iz sesalnika tako, da ga povlečete navzdol v smeri, prikazani na sliki.**
3. **Filter očistite s čisto vodo. Prepričajte se, da filter obrnete za 360° in temeljito odstranite ves prah, ki je ujet v filtru. Nežno večkrat potrkajte po filtru, da odstranite odvečen prah.**
4. **Sušite filter na zraku vsaj 24 ur.**

Slika E-8-slika E-11

Opomba:

- Priporočljivo je čiščenje filtra vsakih 4 do 6 mesecev.
- Filter perite samo s čisto vodo. Ne uporabljajte detergenta.
- Ne čistite filtra s čopičem ali prsti.

Namestitev filtra

1. Vstavite filter v sesalec in ga nežno pritisnite navzdol, kot je prikazano.
2. Ponovno namestite posodo za prah.

Slika E-12-slika E-13

Čiščenje pametne krtače za različne površine

1. Zavrtite zaklep v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi, in nato odstranite vrtljivo krtačo iz krtače.
2. S škarjami odstranite lase in vlakna, ki so se zataknila na krtači. S suho krpo ali papirnato brisačo obrišite prah iz utorov in prozornega pokrova. Pred uporabo popolnoma osušite.
3. Ko je umazana, sperite vrtljivo krtačo s čisto vodo, dokler ni popolnoma čista.
4. Postavite vrtljivo krtačo v pokončen položaj za vsaj 24 ur, dokler ni popolnoma suha.

Slika E-14-slika E-17

Čiščenje mehke vrtljive krtače

1. Kot je prikazano na sliki, pritisnite gumb za sprostitve vrtljive krtače in jo odstranite iz reže.
2. Odstranite lase in vlakna s škarjami ter obrišite prah s suho krpo ali papirnato brisačo. S suho krpo ali papirnato brisačo obrišite prah iz utorov in prozornega pokrova. Pred uporabo popolnoma osušite.
3. Ko je umazana, sperite vrtljivo krtačo s čisto vodo, dokler ni popolnoma čista.
4. Postavite vrtljivo krtačo v pokončen položaj za vsaj 24 ur, dokler ni popolnoma suha.

Slika E-18-slika E-21

Čiščenje motorizirane mini krtače

1. Uporabite kovanec in obrnite ključavnico v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite klika.
2. Ko je motorizirana mini krtača odklenjena, odstranite vrtljivo krtačo, nato pa jo sperite in očistite.
3. Postavite vrtljivo krtačo v pokončen položaj v zračnem prostoru za vsaj 24 ur, dokler ni popolnoma suha.
4. Ko je vrtljiva krtača popolnoma suha, jo ponovno namestite v obratnem vrstnem redu razstavljanja.

Slika E-22-slika E-25

Baterija

Sesalnik vsebuje odstranljivo litij-ionsko baterijo, ki ima omejeno število polnilnih ciklov. Po dolgotrajni uporabi lahko baterija izgubi sposobnost zadrževanja energije. Če se to zgodi, je baterija dosegla konec svoje življenjske dobe in jo je treba zamenjati.

1. Pritisnite gumb za sprostitve baterije in jo potisnite v desno, kot na sliki, da jo odstranite.
2. Namestite novo baterijo.

Slika E-26

Sesalnik			
Model	VTV97A	Napetost polnjenja	34 V ===
Nazivna moč	570 W	Nazivna napetost	29,6 V ===
Čas polnjenja	Približno 4 ure		
Pametna krtača za različne površine			
Model	VMB9		
Nazivna moč	40 W	Nazivna napetost	25,2 V ===
Mehka vrtljiva krtača			
Model	ASF4		
Nazivna moč	40 W	Nazivna napetost	25,2 V ===
Motorizirana mini krtača			
Model	VMM4		
Nazivna moč	20 W	Nazivna napetost	25,2 V ===
Polnilec			
Model	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Povprečna aktivna učinkovitost	87,01 %
Vhod	100-240 V ~ 50-60 Hz, najv. 0,8 A	Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	77,01 %
Izhod	34 V === 0,9 A 30,6 W	Poraba energije v prostem teku	0,1 W
Model	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Povprečna aktivna učinkovitost	87,01 %
Vhod	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	77,01 %
Izhod	34 V === 0,9 A 30,6 W	Poraba energije v prostem teku	0,1 W

Polnilni litij-ionski baterijski paket			
Model	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nominalna napetost	29,6 V ===	Ocenjena kapaciteta	2900 mAh
Energija	81,4 Wh	Nazivna kapaciteta	2750 mAh
	Izklopljen način (sesalnik)	Pripravljenost (polnilnik)	Pripravljenost (sesalnik in polnilnik)
Poraba energije	$\leq 0,5 \text{ W}$		
Čas prehoda v stanje	$\leq 20 \text{ min}$		

Pogosta vprašanja

Če sesalnik ne deluje pravilno, preverite spodnjo tabelo.

Napake	Možni vzroki	Rešitve
Sesalnik ne deluje.	Sesalnik ima prazno ali skoraj prazno baterijo.	Popolnoma napolnite sesalnik in nadaljujte z uporabo.
	Aktiviran je zaščitni način zaradi pregrevanja.	Očistite sesalne odprtine ali zračni kanal. Počakajte, da se sesalnik ohladi, nato ga ponovno vklopite.
	Zamašena sesalna odprtina ali zračni kanal.	Odstranite vse blokade iz sesalna odprtina ali zračnega kanala.
Šibka sesalna moč.	Posoda za prah je polna in/ali filter je zamašen.	Izpraznite posodo za prah in očistite filter.
	Nastavek je zamašen.	Odstranite blokado v nastavku.
Motor oddaja nenavaden zvok.	Glavna sesalna odprtina ali podaljšana cev je zamašena.	Očistite blokado v sesalni odprtini ali cevi.
Prvi indikator je rdeč po vklopu sesalnika.	Baterija je poškodovana.	Obrnite se na pooblaščen servis.
Prvi indikator utripa rdeče med polnjenjem sesalnika.	Polnilec ni združljiv.	Za polnjenje sesalnika uporabljajte le originalni polnilec.
Indikator baterije ne sveti med polnjenjem.	Polnilec ni pravilno priključen v sesalnik.	Preverite, ali je polnilec pravilno priključen v sesalnik.
	Baterija je povsem napolnjena in je prekopila v način spanja.	Sesalnik lahko normalno uporabljate.
	Če težava ostane, ko ste izključili opisani možnosti, se obrnite na pooblaščen servis.	
Sesalnik se polni počasi.	Temperatura baterije je prenizka ali previsoka.	Počakajte, da se temperatura baterije normalizira, nato nadaljujte z uporabo sesalnika.
LED luči na pametni krtači za različne površine ne delujejo.	LED luči so poškodovane.	Obrnite se na pooblaščen servis.

Odpravljanje težav

Če sesalnik ne deluje pravilno, bo na zaslonu prikazano sporočilo o napaki. Oglejte si tabelo za odpravljanje težav.

Ikona napake	Stanje	Sporočila o napakah	Rešitve
	Hitro utripajoča rdeča	Opozorilo na visoko temperaturo	Počakajte, da se temperatura motorja normalizira, nato nadaljujte z uporabo.
	Utripajoča oranžna svetloba	Vrtljiva krtača se je zataknila	Glejte poglavje [Čiščenje pametne krtače za različne površine] za čiščenje vlaken in las, ovitih okoli vrtljive krtače.
	Utripajoča oranžna svetloba	Zračni kanal je blokiran	Preverite, ali so posoda za prah, podaljšek in pametna krtača za različne površine blokirani.
	Utripajoča oranžna svetloba	Filter je izrabljen	Pravočasno zamenjajte filter. Po zamenjavi filtra pritisnite in držite sprožilno zaklepa 3 sekunde za ponastavitev filtra.
	Neprekinjena oranžna svetloba	Filter ni nameščen	Preverite, ali sta filter in predfilter pravilno nameščena.
	Neprekinjena rdeča	Napaka	Obrnite se na pooblaščen servis.
Če se na zaslonu prikaže ena od kod napake od E0 do E4, se obrnite na poprodajni servis za popravilo.			

Informacije o OEE0



Vsi izdelki z oznako tega simbola so odpadna električna in elektronska oprema (OEE0 po direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjstskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo odnesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določi vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih in določitih teh zbirnih mest se obrnite na monterja ali lokalne oblasti.

Ohutusjuhised

Valest kasutamisest põhjustatud õnnetuste sh elektrilöögi, või süttimise vältimiseks lugege kasutusjuhend enne kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

Hoiatus!

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ning füüsiliste, sensoorsete või intellektuaalsete puuetega või piiratud teadmiste või kogemusteta isikud, kui selline kasutamine toimub ohutu kasutamise tagamiseks ja ohtude vältimiseks lapsevanema või hooldaja järelevalve all. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Tolmuimeja pole mänguasi. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida ega seadet kasutada. Olge tolmuimeja kasutamisel laste läheduses ettevaatlik. Ärge lubage lastel tolmuimejat puhastada ega hooldada v.a juhul, kui see toimub lapsevanema või hooldaja järelevalve all.
- Ärge kasutage tolmuimejat õues või märgadel pindadel. Kasutage tolmuimejat ainult kuivadel siseruumides asuvatel pindadel. Ärge puudutage toitepistikut ega tolmuimeja mistahes osa märgade kätega.
- Süttimis-, plahvatus- või vigastusohu vähendamiseks veenduge, et enne kasutamist, et liitium-ioonaku ja laadimisadapter pole kahjustatud. Ärge kasutage tolmuimejat, kui liitium-ioonaku või laadija on kahjustatud.
- Nutikas universaalhari, mootoriga minihari, aku, pikendustoru ja tolmuimeja on elektrit juhtivad ja neid ei tohi panna ei vette ega mistahes muusse vedelikku. Pärast puhastamist tuleb kõik filtrid ära kuivatada.
- Liikuvatest osadest tingitud vigastuste vältimiseks lülitage tolmuimeja enne nutika universaalharja puhastamist välja. Nutikas universaalhari, tolmunõu ja filter tuleb enne tolmuimeja kasutamist korralikult tagasi oma kohale paigaldada.
- Kasutage ainult algupärast laadimisadapterit. Ärge mitte kunagi kasutage mitteoriginaal adapterit, kuna liitium-ioonaku võib seetõttu põlema süttida.
- Ärge kasutage tolmuimejat kergsüttivate või tuleohtlike vedelike, näiteks bensiini, valgendi, ammoniaagi, kuivpuhastusvahendite või muude vedelike koristamiseks.
- Ärge kasutage tolmuimejat kipsseinte osade, tuha ega suitsevate või põlevate materjalide, näiteks süte, sigaretkonide või tikkude koristamiseks.
- Kontrollige puhastatavat ala enne tolmuimeja kasutamist. Avauste ummistumise vältimiseks eemaldage koristatavalt alalt paberitükid, kile või teravad esemed (näiteks klaas, nõelad, naelad, kruvid, mündid jms) ja kõik esemed, mis on avausest suuremad.
- Hoidke juuksed, lahtised riideesemed, sõrmed ja muud kehaosad eemal tolmuimeja avavastest ja liikuvatest osadest. Ärge suunake voolikut, vart või töövahendeid oma silmade ega kõrvade suunas ega pange neid endale suhu.
- Ärge pange mitte midagi tolmuimeja avavastesse. Ärge kasutage tolmuimejat, kui mõni avavast on ummistunud. Hoidke avused tolmust, ebemetest, karvadest jm, mis võiks õhuvoolu vähendada, puhtana.
- Ärge toetage tolmuimejat vastu tooli, lauda vm ebakindlat pinda, kuna see võib põhjustada masina kahjustusi või kehavigastusi. Kui tolmuimeja saab kahjustada või tema töös on muid häireid, pöörduge ametliku teenindusosakonna poole. Ärge üritage seadet iseseisvalt lahti võtta.

- Kõikidest juhendis toodud aku laadimist kirjeldatavatest juhistest tuleb rangelt kinni pidada. Aku nõuetele mittevastavas temperatuurivahemikus laadimine võib akut kahjustada.
- Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid ja varuosi.
- Veenduge, et tolmuimeja on vooluvõrgust lahti ühendatud, kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul ja samuti enne mis tahes hooldamist või parandamist.
- Olge tolmuimejaga trepiastmeid puhastades eriti ettevaatlik.
- Ärge paigaldage, laadige ega kasutage toodet õues, pesuruumides ega basseini ümbruses.
- Süttimisohu hoiatus: Ärge lisage tolmuimeja filtrile mingeid lõhnaaineid. Sellised tooted sisaldavad üldjuhul kergsüttivaid kemikaale, mis võivad tolmuimejasse sattudes süttida.
- Kasutage ainult originaallaadijat (mudel ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). Vastasel juhul võib liitium-ioonaku süttida.
- Kasutage ainult heaks kiidetud akutüüpi (mudel P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). Vastasel juhul võib liitium-ioonaku süttida.
- Peaks aku materjal välja sattuma, eemaldage inimesed piirkonnast, kuni aku on maha jahtunud ja aurud hajunud.
- Tagage mürgiste gaaside hajutamiseks maksimaalne ventilatsioon ja ja vältige nahale ja silma sattumist või aurude sissehingamist.
- Koguge maha läinud vedelik absorbendiga kokku ja põletage jäägid.
- Ärge kasutage ega hoiustage äärmuslikult kuumas või külmas keskkonnas (alla 0 °C või üle 40 °C). Laadige seadet temperatuuril üle 0 °C ja alla 40 °C.
- Antud toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Meie, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., kinnitame käesolevaga, et see seade vastab kehtivatele direktiividele, Euroopa normidele ja nende muudatustele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt <https://global.dreameotech.com>

Täpsema juhendi leiate aadressilt <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Toote ülevaade

Märkus. Käesolevas juhendis toodud pildid on üksnes illustratiivse iseloomuga. Tegelik toode võib neist erineda.

Tarvikud

1. Paindadapter
2. Lai kombineeritud töövahend
3. Mootoriga minihari
4. Nutikas universaalhari
5. Pehme rullhari
6. Pikendustoru
7. Painduv kombineeritud töövahend
8. Laadija
9. Kaks-ühes laadimis- ja hoiustusalus
(sh kruvid x2, tüüblid x2, paigaldamise kleebisšabloon x1)

Joon. A-1

Komponentide nimed

1. Antistaatiline kontakt
2. Displei
3. Pikendustoru vabastusnupp
4. Pikendustoru
5. Nutikas universaalhari
6. Laadimisport
7. LED aku olekunäidik
8. Aku vabastusnupp
9. Sisse/välja lüliti
 - Vajutage sisselülitamiseks
 - Vabastage väljalülitamiseks
10. Tolmunõu
11. Tolmunõu põhjakatte vabastusnupp
12. Harja vabastusnupp

Joon. A-2

Ekraani tutvustus

-  Kõrge temperatuuri hoiatus
-  Rullhari on kinni jäänud
-  Õhukanal on ummistunud



Viga



Filtrit pole paigaldatud/Filter on aegumas



Laadimise / aku madala taseme näidik

- Vilkvu punane: aku laetustase $\leq 10\%$
- Pulseeriv punane: aku laetustase $\leq 10\%$ (laadimine)
- Pulseeriv roheline: aku laetustase $>10\%$ (laadimine)

1. Lukustuse olek
2. Imivõimsuse lüliti
Vajutage lühidalt imivõimsuse muutmiseks.
3. Päästikulukk
Vajutage lukustamiseks/avamiseks.
4. Aku laetustaseme protsent
Kui displeile on kuvatud „LO“, tähendab see, et aku laetustase on alla 10%.
5. Imivõimsus/tolmutase
Tiivikukujulise ikooni värv muutub reaalselt koos tolmutaseme muutumisega.
 - Punane: kõrge
 - Oranž: keskmine
 - Roheline: madal

Joon. A-3

Paigaldamine

Tolmuimeja paigaldamise diagramm

 Klõps

Joon. B-1

Kaks-ühes laadimis- ja hoiustusaluse paigaldamise skeem

1. Paigaldamise kleebisšablooni alumine osa peab olema horisontaalne ja põrandast vähemalt 115 cm kõrgusel.

2. Puurige elektritrelli ja 8 mm puuriga paigaldamise kleebisšablooniga igasse märgistatud kohta ja sisestage seejärel igasse avasse tüübel.
3. Viige kinnituses olevad avad kohakuti seinas asuvate aukudega. Kinnitage see komplekti kuuluvate kruvidega seina külge.

Joon. B-2

Märkus.

- Kaks-ühes laadimis- ja hoiustusalus on valikuline lisatarvik. Võite selle paigaldada vastavalt oma vajadustele.
- Kaks-ühes laadimis- ja hoiustusalus tuleb paigaldada jahedasse ja kuiva kohta, mille lähedal on seinakontakt. Enne paigaldamist tuleb veenduda, et vahetult paigaldusala taga seina sees ei asuks elektrijuhtmeid ega torusid.

Laadimine

Märkus.

- Laadige tolmuimeja enne esimest kasutamist täielikult täis.
- Täielikult täis laadimine võtab umbes 4 tundi aega.
- Pika aja vältel Turborežiimis kasutamine võib põhjustada aku kuumenemise, mis omakorda pikendab laadimisaega. Laske akul enne laadimist umbes 30 minutit maha jahtuda.

Laadimisviisid

Tolmuimeja laadimine laadijaga

Joon. C-1

Tolmuimemine laadimine laadimisalusel

Joon. C-2

Aku laetustaseme displei

Displei

Displeile kuvatud number näitab laadimise ajal aku hetke laetustaset

protsentides. Kui kuvatakse number 100, on aku täis laetud.

Joon. C-3

LED aku olekunäidik

Laadimise ajal vilguvad näidikud valgelt. Laadimise lõpul jäävad näidikud püsivalt valgelt põlema.

Märkus. Kui tolmuimeja on täis laetud, lülitub näidik 5 minuti möödudes välja ja tolmuimeja lülitub energiasäästurežiimi.

Joon. C-4

Kasutamine

Kasutamiskiisid

Valige tolmuimeja jaoks oma vajaduste alusel kaks kasutamiskiisi.

1. kasutuskiis: Vahelduv puhastamiskiis

Selle režiimi kasutamiseks vajutage ja hoidke tolmuimeja lüliti; lüliti vajutamisel seiskub tolmuimeja kohe.

Joon. D-1

2. kasutuskiis: Pidev puhastamiskiis (päästikuluk)

Vajutage päästikulukku, et lülituda pidevale puhastamiskiisile; seejärel vajutage korra sisse/välja lülile, et hoida tolmuimeja pidevas puhastamiskiisis.

Kasutage päästikulukku, et säästa oma sõrmi lüliti pidevast vajutamisest põhjustatud väsimusest.

Joon. D-2

Märkus.

- Vajutage selles režiimis korra sisse/ välja lüliti, et peatada töötamine või jätkata uuesti töötamist; tolmuimeja töörežiim seejuures ei muutu.
- Vajutage uuesti päästikulukku, et väljuda pidevast puhastamiskiisist.

Imivõimsuse taseme vahetamine

Vajutage nuppu , et valida režiime automaatne ja turbo.

Turborežiimis süttivad kõik tiivikukujulised ikoonid valgelt põlema.

Ainult automaatrežiimis muutuvad imivõimsuse tase ja tiivikukujulise ikooni värv vastavalt sissetõmmatud tolmu kogusele.

Erinevate tarvikute kasutamine

Nutikas universaalhari

Märkus.

- Nutikas universaalharja saab kinnitada otse tolmuimeja külge.
- Seadme käivitumisel süttivad automaatselt rullharja ees asuvad lambid, mis muudab harja kasutamise mugavamaks.
- Laste mänguvaipadel või vaipadel kasutamisel või kohviubade, maisiterade ja teiste graanulite imemisel lülitage harjal olev lüliti sisse.
- Puitpõrandate või teiste kõvade pindade puhastamisel lülitage lüliti välja.

Joon. D-3

Pehme rullhari

Sobib kõvade põrandate näiteks marmori ja keraamiliste plaatide puhastamiseks.

Joon. D-4

Lai kombineeritud töövahend

Kardinatelt, klaviatuuridelt, lagedelt, diivanitelt, autode salongidest, kohvilaudadelt jms tolmu eemaldamiseks.

Joon. D-5

Mootoriga minihari

Prahi, loomakarvade ja muu raskesti eemaldatava mustuse koristamiseks

diivanitelt, voodikatetelt ja teistelt kangaga kaetud pindadelt.

Märkus. Tolmuimejaga pole soovitatav puhastada õrnatelt pindadelt, näiteks siidilt.

Joon. D-6

Paindadapter

Ühe klõpsatusega pikendustoru painutamine ja pikendamine võimaldab ulatuda mööbli, näiteks voodite ja diivanite alla.

Joon. D-7

Painduv kombineeritud töövahend

Painutatav ja kokkutõmmatav harjaotsak, millega on hõlpsam kitsastest kohtadest tolmu imeda.

Joon. D-8

Märkus.

- Kui mõni pöörlevatest osadest peaks kinni jääma, võib tolmuimeja automaatselt end välja lülitada. Eemaldage kõik kinni jäänud esemed nii, et seade saaks normaalselt toimida.
- Kui aku temperatuur tõuseb liiga kõrgele, lülitub tolmuimeja automaatselt välja. Oodake, kuni aku temperatuur naaseb normaaltasemele; tolmuimeja hakkab jälle normaalselt tööle.

Hooldamine

Nõuanded

- Garantii kehtivuse tagamiseks kasutage alati ainult originaalosi.
- Kui filter või otsak peaksid ummistuma, lõpetab tolmuimeja peatselt pärast sisselülitamist töötamise. Tavapäraste funktsioonide taastamiseks puhastage filter ja/või otsak.
- Kui tolmuimejat pikema aja jooksul ei kasutata, laadige seadme aku täielikult, ühendage lahti laadija ja hoiustage seda jahedas, madala õhuniiskusega

keskkonnas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest. Aku ülemäärase tühjenemise vältimiseks laadige akut vähemalt kord kolme kuu jooksul.

Tolmuimeja puhastamine

Pühkige tolmuimejat pehme ja kuiva lapiga.

Tolmunõu, eelfiltri ja tsükloni puhastamine

1. Vajutage tolmunõu põhjakatte vabastusnuppu ja tühjendage nõu sisu.
2. Vajutage tolmunõu vabastusnuppu noolega näidatud suunas ja eemaldage tolmunõu ettevaatlikult tolmuimejalt.

Märkus.

- Tolmuimeja puhastamisvõime langeb, kui tolmunõu on täitunud kuni MAX-märgini. Töövõime taastamiseks tühjendage õigeaegselt tolmunõu.
- Enne nõu tühjendamist veenduge, et tolmuimeja on vooluvõrgust lahti ühendatud ja ärge vajutage tolmuimeja toitenuppu.
- 3. Eemaldage esmalt eelfilter, seejärel tõstke tsüklonagregaadi käepide ja pöörake seda vastupäeva kuni lõpuni; seejärel tõstke tsüklonagregaat välja.
- 4. Pühkige tolmunõud pehme niiske lapiga. Ärge unustage puhastuslappi enne kasutamist korralikult tühjaks väänamast.

⚠ Elektrilöögi vältimiseks ärge loputage tolmunõud veega.

5. Loputage tsüklonagregaati ja eelfiltrit, kuni need on puhtad. Pärast pesemist laske neil vähemalt 24 tundi kuivada.

① Tsüklonagregaat

② Eelfilter

Joon. E-1-Joon. E-5

Märkus. Eelfiltrit on soovitatav puhastada vähemalt kord 3 kuu jooksul ja tsüklonisüsteemi kord 6 kuu jooksul.

Tolmunõu, eelfiltri ja tsükloni oma kohale paigaldamine

1. Sisestage tsüklonagregaat vertikaalselt tolmunõusse. Veenduge, et tsüklonagregaadi käepide on ühel joonel tolmunõu vasakul küljel oleva piluga. Pöörake käepidet päripäeva, kuni lukustumiseni ja klappige käepide seejärel kokku.
2. Pange eelfilter eesmine pool ülespoole tsüklonagregaadi sisse.
3. Kallutage tolmunõud veidi nii, et selle pilu oleks ühel joonel tolmuimeja klambriga. Seejärel vajutage tolmunõud, kuni see klõpsatusega oma kohale kinnitub.

Joon. E-6-Joon. E-7

Filtri puhastamine

1. Eemaldage joonisel näidatud viisil tolmunõu.
2. Eemaldage tolmuimejalt filter, tõmmates seda joonisel näidatud suunas alla.
3. Loputage filtrit puhta veega. Pöörake kindlasti filtrit 360°, et filter põhjalikult sinna kogunenud tolmust puhastada. Koputage filtrit kergelt mõned korrad, et eemaldada ülemäärane praht.
4. Laske filtril 24 tundi õhu käes kuivada.

Joon. E-8-Joon. E-11

Märkus.

- Filtrit on soovitatav puhastada vähemalt korra 4-6 kuu jooksul.
- Kasutage filtrit pesemiseks ainult puhast vett. Ärge kasutage pesuvahendit.
- Ärge üritage puhastada filtrit harja või sõrmega.

Filtri paigaldamine

1. Sisestage filter tolmuimejasse ja vajutage õrnalt, nagu on näidatud joonisel.
2. Pange tolmunõu tagasi oma kohale.

Joon. E-12-Joon. E-13

Nutika universaalharja puhastamine

1. Pöörake lukku vastupäeva kuni lõpuni. Seejärel eemaldage rullhari harjalt.
2. Lõigake kääridega läbi harja külge kinni jäänud karvad ja kiud. Pühkige kuiva lapi või paberkäterätikuga sakilt ja läbipaistvalt kaanelt tolm. Kuivatage põhjalikult enne kasutamist.
3. Kui see on määrdunud, loputage rullharja puhta veega, kuni rullhari on puhas.
4. Pange rullhari vähemalt 24 tunniks püstasendisse, kuni see on täielikult ära kuivanud.

Joon. E-14-Joon. E-17

Pehme rullharja puhastamine

1. Nagu pildil näidatud, vajutage rulliku pesast vabastamiseks rullharja vabastusnuppu.
2. Lõigake rullharjale ja ratastele takerdunud karvad ja kiud kääridega läbi. Pühkige kuiva lapi või paberkäterätikuga sakilt ja läbipaistvalt kaanelt tolm. Kuivatage põhjalikult enne kasutamist.
3. Kui see on määrdunud, loputage rullharja puhta veega, kuni rullhari on puhas.
4. Pange rullhari vähemalt 24 tunniks püstasendisse, kuni see on täielikult ära kuivanud.

Joon. E-18-Joon. E-21

Mootoriga miniharja puhastamine

1. Pöörake joonisel näidatud viisil münti kasutades lukku vastupäeva, kuni kostub klõpsatus.
2. Pärast mootoriga miniharja lukust avamist eemaldage rullhari ning loputage ja puhastage seda.
3. Seejärel pange rullhari hästi ventileeritud kohta püstisesse asendisse vähemalt 24 tunniks, kuni hari on täielikult ära kuivanud.
4. Kui rullhari on kuiv, pange ta lahtivõtmisele vastupidises järjekorras tagasi kokku.

Joon. E-22-Joon. E-25

Akukomplekt

Tolmuimejal on piiratud arvu laadimiskordadega eemaldatav liitium-ioonaku. Pärast pikaajalist kasutamist ei pruugi aku enam voolu salvestada. Peaks nii juhtuma, on akukomplekt jõudnud oma eluea lõppu ja tuleb välja vahetada.

1. Vajutage akukomplekti vabastusnuppu ja lükake akukomplekt eemaldamiseks paremale.
2. Paigaldage uus akukomplekt.

Joon. E-26

Tolmuimeja			
Mudel	VTV97A	Laadimispinge	34 V ===
Nimivõimsus	570 W	Nimipinge	29,6 V ===
Laadimisaeg	Ligikaudu 4 tundi		
Nutikas universaalhari			
Mudel	VMB9		
Nimivõimsus	40 W	Nimipinge	25,2 V ===
Pehme rullhari			
Mudel	ASF4		
Nimivõimsus	40 W	Nimipinge	25,2 V ===
Mootoriga minihari			
Mudel	VMM4		
Nimivõimsus	20 W	Nimipinge	25,2 V ===
Laadija			
Mudel	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Keskmine aktiivne tõhusus	87,01%
Sisend	100-240 V ~ 50 -60 Hz, 0,8 A max	Tõhusus madala koormusega (10%)	77,01%
Väljund	34 V === 0,9 A 30,6W	Koormuseta võimsustarve	0,1 W
Mudel	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Keskmine aktiivne tõhusus	87,01%
Sisend	100-240 V~ 50/60Hz 1,5 A	Tõhusus madala koormusega (10%)	77,01%
Väljund	34 V === 0,9 A 30,6 W	Koormuseta võimsustarve	0,1 W

Liitium-ioonakukomplekt			
Mudel	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Nimipinge	29,6 V ===	Nimivõimsus	2900 mAh
Energia	81,4 Wh	Nimimahutavus	2750 mAh
	Välja lülitatud režiim (tolmuimeja)	Ooterežiim (laadija)	Ooterežiim (tolmuimeja+laadija)
Võimsustarve	≤0,5 W		
Seisundisse sisenemine aeg	≤20 min		

Kui tolmuimeja ei tööta korralikult, tutvuge järgneva tabeliga.

Tõrked	Võimalikud põhjused	Lahendused
Tolmuimeja ei tööta.	Tolmuimeja aku on tühi või peaaegu tühi.	Laadige tolmuimeja täis ja jätkake seejärel tolmuimeja kasutamist.
	Ummistus on käivitanud ülekuumenemise vastase kaitsemehhanismi.	Puhastage imiavad või õhukanal. Oodake, kuni tolmuimeja on maha jahtunud ja käivitage seade seejärel uuesti.
	Imiava või õhukanal on ummistunud.	Puhastage imiava või õhukanal võimalikest ummistustest.
Nõrk imivõimsus.	Tolmunõu on täis ja/või filtrikoost on ummistunud.	Tühjendage tolmunõu ja puhastage filtrikoost.
	Tarvik on ummistunud.	Eemaldage tarvikust ummistus.
Mootor teeb imelikku müra.	Peamine imiava või pikendustoru on ummistunud.	Puhastage imiava või pikendustoru võimalikest ummistustest.
Esimene näidik on pärast tolmuimeja sisselülitamist punane.	Akukomplekt on kahjustatud.	Võtke hooldamiseks ühendust müügijärgse teeninduse osakonnaga.
Esimene näidik vilgub tolmuimeja laadimise ajal punaselt.	Laadija ei ole sobiv.	Kasutage tolmuimeja laadimiseks ainult originaallaadijat.
Aku näidik ei sütti laadimise ajal.	Laadija pole korralikult tolmuimejaga ühendatud.	Kontrollige, kas laadija on korralikult tolmuimejaga ühendatud.
	Aku on täis ja on lülitunud unerežiimi.	Tolmuimejat on võimalik normaalselt kasutada.
	Kui probleem ei lahene ka pärast eelnimeatud kahte võimalust, võtke hoolduseks ühendust järelmüügiteenindusega.	
Tolmuimeja laeb aeglaselt.	Aku temperatuur on liiga madal või liiga kõrge.	Oodake, kuni aku temperatuur naaseb normaaltasemele ja jätkake tolmuimeja kasutamist.
Nutika universaalharja LED-tuled ei tööta.	LED-tuled on kahjustatud.	Võtke hooldamiseks ühendust järelmüügiosakonnaga.

Tõrgete kõrvaldamine

Kui tolmuimeja ei tööta korralikult, kuvatakse ekraanile veateade. Vaadake tõrgete kõrvaldamise tabelist järele, milline on vajalik tegutsemine.

Veaikoon	Olek	Veateade	Lahendused
	Vilkuv punane	Kõrge temperatuuri hoiatus	Oodake ja jätkake kasutamist, kui mootori temperatuur on normaliseerunud.
	Vilkuv oranž	Rullhari on kinni jäänud	Vt hooldusjuhist jaotisest [Nutika universaalharja puhastamine], kuidas rullile kogunenud kiudmaterjale ja takerdunud karvu eemaldada.
	Vilkuv oranž	Õhukanal on ummistunud	Kontrollige, kas tolmunõu, pikendustoru või nutikas universaalhari on ummistunud.
	Vilkuv oranž	Filter on aegumas	Vahetage filter õigeaegselt. Vajutage pärast filtri vahetamist 3 sekundit päästikulukku, et filter lähtestada.
	Pidev oranž	Filtrit pole paigaldatud	Veenduge, et nii filter kui ka eelfilter on õigesti paigaldatud.
	Pidev punane	Viga	Võtke hooldamiseks ühendust järelmüügiesakonnaga.

Kui displeile ilmub üks veakoodidest E0 kuni E4, pöörduge seadme remontimiseks müügijärgse teeninduse poole.

WEEE-teave



Kõik seda sümbolit kandvad tooted on elektri- ja elektroonikaseadmete romud (WEEE vastavalt direktiivile 2012/19/EL), mida ei tohi visata ära koos segaolmejäätmetega. Selle asemel tuleb see viia inimeste tervise ja keskkonna kaitsmiseks selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete romude kogumispunkti, mille on määranud kas valitsus või kohalik omavalitsus. Nõuetekohane utiliseerimine ja ringlussevõtmine aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Võtke selliste kogumiskohtade asukohtade ja tingimuste osas lisateabe saamiseks ühendust paigaldaja või kohaliku omavalitsusega.

Инструкции за безопасност

За да предотвратите злополуки, включително токов удар или пожар, причинени от неправилна употреба, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

Предупреждение

- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и от лица с физически, сетивни и умствени недостатъци, с ограничен опит или познания само под надзора на родител или настойник, за да се осигури безопасна работа и да се избегне всякакъв риск от опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Прахосмукачката не е играчка. Децата не трябва да си играят с този уред и не трябва да го използват. Бъдете внимателни, когато използвате прахосмукачката в близост до деца. Не позволявайте на деца да почистват или обслужват прахосмукачката, освен ако не са под наблюдението на родител или настойник.
- Не използвайте прахосмукачката на открито и върху мокри повърхности. Използвайте прахосмукачката само по сухи повърхности на закрито. Не пипайте щепсела и други части на прахосмукачката с мокри ръце.
- За да намалите риска от пожар, експлозия или нараняване, преди употреба проверете дали литиевата батерия и зарядното са изправни. Не използвайте прахосмукачката, ако литиевата батерия или зарядното са повредени.
- Интелигентната многофункционална четка, моторната миничетка, телескопичната тръба и прахосмукачката са електропроводими и не трябва да се потапят във вода и други течности. Не забравяйте да подсушите всички филтри след почистване.
- За да предотвратите нараняване от движещи се части, изключете прахосмукачката преди да почистите интелигентната многофункционална четка. Преди да използвате прахосмукачката, интелигентната многофункционална четка, контейнерът за прах и филтърът трябва да са правилно монтирани.
- Използвайте само оригиналния адаптер за зареждане. Никога не използвайте неоригинален адаптер, защото това може да доведе до запалване на литиевата батерия.
- Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими и взривоопасни течности като бензин, белина, амоняк, препарати за почистване на канали и други течности.
- Не използвайте прахосмукачката, за да събирате частици от гипсокартон, пепел от камини или пушещи или горящи материали, като въглища, угарки от цигари или кибрит.
- Преди употреба проверете зоната, която ще почистите. За да предотвратите запушване на отворите, изчистете по-големите парчета хартия, топчета, найлони и остри предмети (като стъкло, пирони, винтове, монети и др.) и всички предмети, които са по-големи от отворите.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и други части на тялото далеч от отворите и движещите се части на прахосмукачката. Не насочвайте телескопичната тръба, пръчката и инструментите към очите и ушите си и не ги слагайте в устата си.

- Не поставяйте никакви предмети в отворите на прахосмукачката. Не използвайте прахосмукачката, когато някой от отворите е запушен. Почиствайте праха, власинките, космите и другите предмети, които могат да намалят въздушния поток.
- Не подпирайте прахосмукачката на стол, маса или друга нестабилна повърхност, защото това може да доведе до повреда на машината или до телесни повреди. Ако прахосмукачката се повреди от удар или не функционира правилно, се свържете с нашия упълномощен сервизен отдел. Никога не се опитвайте да разглобявате уреда.
- Всички инструкции в ръководството за зареждане на батерията трябва да се спазват стриктно. Ако не заредите правилно батерията в посочения температурен диапазон, това може да доведе до повреда на батерията.
- Използвайте само крайници и резервни части, препоръчани от производителя.
- Винаги изваждайте щепсела на прахосмукачката от контакта, когато не я използвате, както и преди поддръжка и ремонт.
- Бъдете особено внимателни, когато използвате прахосмукачката за почистване на стълби.
- Не монтирайте, не зареждайте и не използвайте този уред на открито, в банята и в близост до басейни.
- Предупреждение за опасност от пожар: Никога не парфюмирайте филтъра на прахосмукачката. Парфюмите и ароматизаторите съдържат запалими вещества, които могат да предизвикат запалване на прахосмукачката.
- Използвайте само оригиналното зарядно устройство (модел ZD024M340090EU/TRQ-88E340090VW01/KL-WE340090-G2/XHD045-340090EUV). В противен случай литиево-йонната батерия може да се запали.
- Използвайте само одобрения тип батерия (модел P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB). В противен случай литиево-йонната батерия може да се запали.
- При запалване на батерията изведете хората от помещението, докато батерията изстине и изпаренията се разнесат.
- Осигурете максимална вентилация, за да изведете опасните газове и избягвайте контакт с кожата и очите и вдишване на изпаренията.
- Попийте разлятата течност с абсорбент и изгорете отпадъците.
- Не използвайте и не съхранявайте в на много горещо или студено място (под 0°C и над 40°C). Зареждайте акумулаторната прахосмукачка при температура над 0°C и под 40°C.
- Този продукт е предназначен само за домашна употреба.

Ние, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., декларираме, че това оборудване е в съответствие с приложимите директиви и европейски норми и техните изменения. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://global.dreameotech.com>

За подробно е-ръководство посетете <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Преглед на продукта

Забележка: Изображенията в това ръководство са примерни. Действителният продукт може да се различава.

Накрайници

1. Гъвкав преходник
2. Широк комбиниран инструмент
3. Моторна миничетка
4. Интелигентна многофункционална четка
5. Мека въртяща се четка
6. Телескопична тръба
7. Гъвкав комбиниран инструмент
8. Зарядно устройство
9. "2 в 1" Стойка за зареждане и съхранение (включително винтове x2, дюбели x2, лепенка-шаблон за монтаж x1)

Фиг. А-1

Имена на компонентите

1. Антистатичен контакт
2. Дисплей
3. Бутон за освобождаване на телескопичната тръба
4. Телескопична тръба
5. Интелигентна многофункционална четка
6. Порт за зареждане
7. LED Индикатор за състоянието на батерията
8. Бутон за освобождаване на батерията
9. Превключвател ВКЛ/ИЗКЛ
 - Натиснете, за да включите
 - Пуснете, за да изключите
10. Контейнер за прах
11. Бутон за освобождаване на долния капак на контейнера за прах
12. Бутон за освобождаване на четката

Фиг. А-2

Описание на дисплея

 Предупреждение за висока температура



Блокирала въртяща се четка



Запушен въздуховод



Грешки



Няма филтър/Срокът на филтъра изтича



Индикатор зареждане/разредена батерия

- Мигащ червен: Заряд на батерията $\leq 10\%$
- Пулсиращ червен: Заряд на батерията $\leq 10\%$ (зарежда се)
- Пулсиращ зелен: Заряд на батерията $> 10\%$ (зарежда се)

1. Състояние на заключването
2. Бутон за сила на засмукване
Натиснете кратко за промяна на силата на засмукване.
3. Заключване на задействания бутон
Натиснете кратко за заключване/отключване.
4. Заряд на батерията в проценти
Когато на дисплея се появи „LO“, това означава, че зарядът на батерията е по-малък от 10%.
5. Сила на засмукване/Ниво на запрашаване
Цветът на иконата "вентилатор" се променя в реално време в зависимост от нивото на запрашаване.
 - Червено: високо
 - Оранжево: средно
 - Зелено: ниско

Фиг. А-3

Монтаж

Схема за монтаж на прахосмукачката

 Щрак

Фиг. В-1

Схема за монтаж на стойката за зареждане и съхранение "2 в 1"

1. Долният край на лепенката-шаблон за монтаж трябва да е водоравен и поне на 115 cm от пода.

2. С бормашина със свредло 8 mm пробийте отвори през двата маркера на шаблона и поставете дюбелите в отворите.
3. Подравнете отворите за позициониране на стойката с отворите на стената. Закрепете я към стената с винтовете от комплекта.

Фиг. В-2

Забележка:

- Стойката за зареждане и съхранение "2 в 1" е опционална принадлежност. Можете да я монтирате според нуждите си.
- Стойката за зареждане и съхранение "2 в 1" трябва да се монтира на хладна и суха повърхност в близост до електрически контакт. Преди да започнете монтажа, се уверете, че в пространството непосредствено зад мястото на монтажа няма електрически проводници и тръби.

Зареждане

Забележка:

- Заредете прахосмукачката докрай преди първата употреба.
- Пълното зареждане отнема около 4 часа.
- При продължително прахосмучене в режим Турбо батерията се загорява, което увеличава времето за зареждане. Оставете прахосмукачката да изстине за 30 минути, преди да я заредите.

Методи на зареждане

Зареждане на прахосмукачката със зарядното

Фиг. С-1.

Зареждане на прахосмукачката върху стойката

Фиг. С-2

Дисплей за състоянието на батерията

Дисплей

Числото на дисплея е текущия заряд на батерията в проценти по време на зареждане. Когато числото стане 100, батерията е напълно заредена.

Фиг. С-3

LED Индикатор за състоянието на батерията

При зареждане индикаторът мига в бяло. Когато зареждането приключи, индикаторът свети постоянно в бяло.

Забележка: Когато прахосмукачката е напълно заредена, индикаторът ще се изключи след 5 минути и прахосмукачката ще премине в режим на пестене на енергия.

Фиг. С-4

Как се използва

Начини на работа

Изберете единия от двата начина, който отговаря на потребностите ви.

Начин 1: Прекъснато чистене

Натиснете и дръжте бутона Вкл/Изкл за работа. Когато пуснете бутона, прахосмукачката спира веднага.

Фиг. D-1

Начин 2: Непрекъснато чистене (Заклучване на задействащия бутон)

Натиснете заключването на задействащия за непрекъснато чистене и натиснете кратко бутона Вкл/Изкл, за да чистите непрекъснато.

Заклучването на задействащия бутон освобождава пръстите ви и те не се уморяват от държането на бутона.

Фиг. D-2

Забележка:

- В този режим натиснете кратко бутона Вкл/Изкл за спиране или възобновяване на работата. Работният режим на прахосмукачката не се променя.
- За изход от непрекъснатото чистене натиснете отново заключването на задействащия бутон.

Превключване на силата на засмукване

Натискайте бутона  и превключвайте за авто и турбо.

В режим Турбо всички икони-вентилатор светят в бяло.

Цветът на иконите и силата на засмукване се променят в зависимост от количеството изсмукал прах само в режим Авто.

Използване на различни накрайници

Интелигентна многофункционална четка

Забележка:

- Интелигентната многофункционална четка може да се постави направо на прахосмукачката.
- При включването на уреда се включват автоматично светлините пред въртящата се четка, което улеснява чистенето.
- Когато почиствате постелки за игра и килими или събирате зърна кафе, пуканки и други пелети, натиснете лоста на четката.
- Когато почиствате плочки, паркет или друга твърда повърхност, вдигнете лоста на четката.

Фиг. D-3

Мека въртяща се четка

Подходяща за почистване на твърди подове като мрамор и плочки.

Фиг. D-4

Широк комбиниран инструмент

За почистване на прах от завеси, клавиатури, тавани, мека мебел, автомобилни купета, ниски маси и пр.

Фиг. D-5

Моторна миничетка

За почистване на мръсотия, косми от домашни любимци и други упорити замърсявания от дивани, легла и други текстилни повърхности.

Забележка: Не се препоръчва почистване на деликатни повърхности като например коприна.

Фиг. D-6

Гъвкав преходник

Огъването и удължаването на пръчката с едно щракване позволява лесен достъп под ниски мебели като легла и дивани.

Фиг. D-7

Гъвкав комбиниран инструмент

Гъвкав телескопичен накрайник за почистване на тесни места.

Фиг. D-8

Забележка:

- Ако някоя от въртящите се части блокира, прахосмукачката може да се изключи автоматично. Отстранете всички отпадъци и запущвания.
- Когато батерията прегрее, прахосмукачката се изключва автоматично. Изчакайте батерията да изстине, преди да продължите работата.

Грижа и поддръжка

Съвети:

- Винаги използвайте оригинални резервни части, за да предотвратите анулиране на гаранцията.
- Ако филтърът или накрайникът се запушат, прахосмукачката ще спре да работи скоро след включването. Почистете филтъра и/или накрайника.

- Ако няма скоро да използвате прахосмукачката, заредете я напълно, извадете зарядното и я приберете на хладно и сухо място далеч от пряка слънчева светлина. За да избегнете прекомерно разреждане на батерията, нареждайте прахосмукачката поне веднъж на всеки три месеца.

Почистване на прахосмукачката

Избършете прахосмукачката с мека и суха кърпа.

Почистване на контейнера за прах, предварителния филтър и циклонния модул

1. Натиснете бутона за освобождаване на долния капак на контейнера за прах и изпразнете контейнера.
2. Преместете щифта за освобождаване на контейнера за прах в посоката на стрелката, след което внимателно извадете контейнера.

Забележка:

- Когато контейнерът за прах се препълни над отметката "MAX", работата на прахосмукачката се влошава. Почиствайте редовно контейнера за прах.
- Преди да извадите контейнера за прах, изключете прахосмукачката като задължително извадите щепсела ѝ от контакта.
- 3. Първо извадете предварителния филтър, след това вдигнете дръжката на циклонния модул, завъртете я докрай обратно на часовника и издърпайте модула.
- 4. Избършете контейнера за прах с навлажнена мека кърпа. Изстискайте добре кърпата от водата.

 Не мийте контейнера за прах с вода. Опасност от токов удар.

5. Измийте добре циклонния модул и предварителния филтър. След измиването изсушете на въздух за поне 24 часа.

- ① Циклонен модул
- ② Предварителен филтър

Фиг. E-1-Фиг. E-5

Забележка: Препоръчително е да почиствате предварителния филтър на всеки 3 месеца, а циклонния модул на всеки 6 месеца.

Поставяне на контейнера за прах, предварителния филтър и циклонния модул

1. Поставете циклонния модул вертикално в контейнера за прах, като внимавате дръжката му да попадне в жлеба отляво на контейнера. Завъртете дръжката по часовника докато щракне, след което обърнете дръжката надолу.
2. Поставете предварителния филтър с предната част към циклонния модул.
3. Наклонете леко контейнера за прах, за да изравните жлеба му със скобата на прахосмукачката. Натиснете внимателно контейнера за прах, за да щракне на мястото си.

Фиг. E-6-Фиг. E-7

Почистване на филтъра

1. Извадете контейнера за прах, както е показано на фигурата.
2. Извадете филтъра от прахосмукачката, като го издърпате надолу в посоката, показана на фигурата.
3. Измийте филтъра с чиста вода. Въртете го на 360°, за да отстраните всички попаднал в него прах. Леко потупайте филтъра няколко пъти, за да отстраните попадналите в него замърсявания.
4. Оставете филтъра да изсъхне на въздух за 24 часа.

Фиг. E-8-Фиг. E-11

Забележка:

- Препоръчва се филтърът да се почиства веднъж на всеки 4 до 6 месеца.
- Използвайте само чиста вода за измиване на филтъра. Не използвайте перилни и почистващи препарати.
- Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка или пръсти.

Поставяне на филтъра

1. Поставете филтъра в прахосмукачката и натиснете внимателно, както е показано.
2. Поставете контейнера за прах.

Фиг. Е-12-Фиг. Е-13

Почистване на интелигентната многофункционална четка универсална четка

1. Завъртете ключалката обратно на часовника и извадете валяка на въртящата се четка.
2. С ножица срежете космите и влакната, които са се заплели в четката. Избършете със суха или хартиена кърпа праха в жлеба и по прозрачния капак. Изсушете четката добре, преди да я използвате.
3. Ако въртящата се четка е замърсена, я мийте с вода, докато отделяната вода стане чиста.
4. Оставете въртящата се четка в изправено положение за поне 24 часа, докато изсъхне напълно.

Фиг. Е-14-Фиг. Е-17

Почистване на меката въртяща се четка

1. Както е показано на рисунката, натиснете бутона за освобождаване на въртящата се четка, за да я извадите от жлеба.
2. С ножица срежете космите и влакната, които са се заплели във въртящата се четка. Избършете със суха или

хартиена кърпа праха в жлеба и по прозрачния капак. Изсушете четката добре, преди да я използвате.

3. Ако въртящата се четка е замърсена, я мийте с вода, докато отделяната вода стане чиста.
4. Оставете въртящата се четка в изправено положение за поне 24 часа, докато изсъхне напълно.

Фиг. Е-18-Фиг. Е-21

Почистване на моторната миничетка

1. Използвайте монета, както е показано, за да завъртите ключалката обратно на часовника, докато чуе щракване.
2. Отключете моторната миничетка, свалете я, измийте я и я почистете.
3. Поставете въртящата се четка в изправено положение на добре проветриво място за поне 24 часа, докато изсъхне напълно.
4. След като въртящата се четка изсъхне, я монтирайте отново, като следвате стъпките за демонтаж в обратен ред.

Фиг. Е-22-Фиг. Е-25

Батерия

Прахосмукачката съдържа сменяема литиево-йонна акумулаторна батерия, която има ограничен брой цикли на презареждане. След продължителна употреба батерията започва да се изтощава по-бързо. Ако това се случи, означава, че батерията е достигнала края на жизнения си цикъл и трябва да бъде сменена.

1. Натиснете надолу бутона за освобождаване на батерията и я плъзнете надясно, както е показано, за да я извадите.
2. Поставете новата батерия.

Фиг. Е-26

Спецификации

Прахосукачка			
Модел	VTV97A	Напрежение на зареждане	34 V ===
Номинална мощност	570 W	Максимално напрежение	29,6 V ===
Време за зареждане	Приблизително 4 часа		
Интелигентна многофункционална четка			
Модел	VMB9		
Номинална мощност	40 W	Максимално напрежение	25,2 V ===
Мека въртяща се четка			
Модел	ASF4		
Номинална мощност	40 W	Максимално напрежение	25,2 V ===
Моторна миничетка			
Модел	VMM4		
Номинална мощност	20 W	Максимално напрежение	25,2 V ===
Зарядно устройство			
Модел	ZD024M340090EU: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD TPQ-88E340090VW01: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd KL-WE340090-G2: Xiamen Keli Electronics Co., Ltd.	Среден КПД	87,01%
Вход	100-240 V ~ 50-60 Hz 0,8 A максимално	КПД при ниско натоварване (10%)	77,01%
Изход	34 V === 0,9 A 30,6 W	Консумация на енергия без товар	0,1 W
Модел	XHD045-340090EUV: FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT XINHUIDA ELECTRONIC CO.LTD	Среден КПД	87,01%
Вход	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	КПД при ниско натоварване (10%)	77,01%
Изход	34 V === 0,9 A 30,6 W	Консумация на енергия без товар	0,1 W

Акумулаторна литиево-йонна батерия			
Модел	P2033-8S1P-GYA/V2312-8S1P-BWA/V2312-8S1P-BWB		
Номинално напрежение	29,6 V ===	Номинален капацитет	2900 mAh
Мощност	81,4 Wh	Максимален капацитет	2750 mAh
	Режим изключен (прахосмукачка)	Режим на готовност (зарядно устройство)	Режим на готовност (прахосмукачка + зарядно устройство)
Консумация на енергия	$\leq 0,5 \text{ W}$		
Време за достигане на работно състояние	$\leq 20 \text{ min}$		

Ако прахосмукачката не работи правилно, направете справка с таблицата по-долу.

Грешки	Възможни причини	Решения
Прахосмукачката не работи.	Не е поставена батерията или батерията е разредена.	Заредете напълно прахосмукачката, след което я използвайте отново.
	Задействана защита от прегряване поради запушване.	Почистете смукателните отвори или въздуховода. Изчакайте прахосмукачката да изстине и я включете отново.
	Смукателният отвор или въздуховодът са запушени.	Отстранете всички запушвания в смукателния отвор или въздуховода.
Слабо засмукване.	Контейнерът за прах е пълен и/или филтърният модул е запушен.	Изпразнете контейнера за прах и почистете филтърния модул.
	Накрайникът е блокирал.	Извадете всичко, което блокира накрайника.
Моторът издава необичаен шум.	Главният смукателен отвор или телескопичната тръба са запушени.	Премахнете всички запушвания от главния смукателен отвор или телескопичната тръба.
Индикаторът светва в червено след включването на прахосмукачката.	Батерията е повредена.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване за поддръжка.
При зареждане на прахосмукачката първият индикатор мига в червено.	Несъвместимо зарядно.	Зареждайте прахосмукачката само с оригиналното зарядно.
Индикаторът на батерията не свети при зареждане.	Зарядното не е правилно включено към прахосмукачката.	Проверете дали зарядното е правилно включено в прахосмукачката.
	Батерията е заредена докрай и е минала в режим на заспиване.	Прахосмукачката работи нормално.
	Ако проблемът продължава и след изключване на горните две възможности, се свържете с отдела за следпродажбено обслужване за поддръжка.	
Прахосмукачката се зарежда бавно.	Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока.	Изчакайте батерията да достигне нормална температура, преди да продължите работата.
LED осветлението на интелигентната многофункционална четка не работи.	LED осветлението е повредено.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване за поддръжка.

Отстраняване на неизправности

Ако прахосмукачката не работи правилно, на дисплея ще се появи съобщение за грешка. Вижте таблицата за отстраняване на неизправности, за да намерите решение.

Икона на грешката	Състояние	Съобщение за грешка	Решения
	Мигащ червен	Предупреждение за висока температура	Изчакайте мотора да изстине, преди да продължите работата.
	Мигащ оранжев	Блокирала въртяща се четка	Вижте раздел [Почистване на интелигентната многофункционална четка], за да почистите замърсяванията и космите, заплетени по ролката на четката.
	Мигащ оранжев	Запушен въздуховод	Проверете за запушване контейнера за прах, телескопичната тръба и интелигентната многофункционална четка.
	Мигащ оранжев	Срокът на филтъра изтича	Сменяйте филтъра своевременно. След като смените филтъра, натиснете и задръжте за 3 секунди заключването на задействащия бутон, за да нулирате срока на филтъра.
	Постоянен оранжев	Няма филтър	Уверете се, че филтърът и предварителният филтър са поставени правилно.
	Постоянен червен	Грешки	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване за поддръжка.
Ако на дисплея се показва грешка с код от E0 до E4, се свържете със следпродажбеното обслужване за ремонт.			

Информация за ОЕЕО



Всички отбелязани с този символ продукти са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО по смисъла на директива 2012/19/ЕС). Те не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. С цел опазване на здравето на хората и околната среда предавайте отпадъчното си електрическо и електронно оборудване в организирани от държавата или местните власти специални пунктове за събирането и рециклирането му. Правилното изхвърляне и рециклиране намаляват отрицателните последиствия за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с продавача или с местните власти за повече информация за местата и условията на тези пунктове за събиране на отпадъци.